

**Caso de Avsar contra Turquía, de 10/07/2001 [ESP-trad.aut]**

Nota: Se trata de una traducción automatizada para mayor exactitud consultar la versión ingles

**10.La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA OF AVSAR v. TURQUÍA**

**Resolución de fecha 10/07/2001**

La objeción preliminar

EL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

**EI PRIMER CAPÍTULO**

La INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA OF AVSAR v. **TURQUÍA**

**(La Aplicación No. 25657/94)**

EI JUICIO

ESTRASBURGO

10 Julio Del 2001

FINAL

**EI 27/03/2002**

*Este juicio se pondrá final en las condiciones determinado fuera de en Article 44 § 2 del Convention. Puede estar sujeto a la revisión editorial.*

En caso de Avsar V. **Turquía**  
**El Court europeo de Derechos Humanos (Primer Section), sentándose como un Chamber sereno de:**  
Mrs E. La Palma, El Presidente

*Mrs W. Thomassen*

Mr L. El Aplauso Del Ferrari

Mr J. Casadevall

Mr B. Zupancic

interrogación Mr. Maruste, jueces

*Mr F. G ö lcüklü*, respecto a juez del hoc

*Y Mr M. O'Boyle*, Sezione Al Registrador

*Habiendo deliberado en soldado raso adelante 3 de mayo y 19 junio del 2001*

Da el siguiente juicio, lo cual fue adoptado en la fecha de mención última:

El PROCEDIMIENTO 1. El caso se originó en una aplicación (no. 25657/94) en contra de Turquía alojada con el Commission europeo de Derechos Humanos (" el Commission ") bajo anterior Article 25 del Convention para el Protection de Derechos Humanos y Freedoms Fundamental (" el Convention ") por un nacional turco, Mr Beh Et Avsar (" el solicitante "), en 10 octubre de 1994.

2. El solicitante fue representado por Mr Kevin Boyle y Ms Fran Oise Hampson, abogados practicando en el Reino Unido. El Gobierno turco (" el Gobierno ") fuera representado por su Agent, Mr Münci Zmen.

3. El solicitante alegó, en particular, eso su hermano, Mehmet Serif Avsar había sido secuestrado y matado por guardas del pueblo actuando con el conocimiento y bajo los auspicios de las autoridades. Él invocó a Articles 2, 3, 6, 10, 13 y 14 del Convention.

4. La aplicación fue declarada admisible por el Commission en 14 octubre de 1996 y no fue transmitido al Court en 1 de noviembre de 1999 de conformidad con Article 5 § 3, la segunda frase, de Protocol No. 11 para el Convention, el Commission teniendo completado su examen del caso por esa fecha.

5. La aplicación fue asignada al Primer Section de la corte (la Regla 52 § 1 de las Normas Procesales). Dentro de ese Section, el Chamber que consideraría que el caso (el Artículo 27 § 1 del Convention) fue constituido como con tal que en Rule 26 § 1 de las Normas Procesales. interrogación Mr. Türmen, el juez elegido con relación a Turquía, se retiró de sentarse en el caso (la Regla 28). El Gobierno consecuentemente nominó a Mr F. G ö lcüklü a sentarse como un juez del hoc del anuncio (el Artículo 27 § 2 del Convention y Rule 29 § 1).

6. El solicitante y el Gobierno cada uno archivaron observaciones en los méritos (la Regla 59 § 1), lo anterior en 8 junio y 11 agosto del 2000 y lo más reciente en 31 de mayo y 4 agosto del 2000. El solicitante abstraajo ante la corte su queja bajo Article 10 del Convention.

7. El Chamber se decidió, después de consultar las fiestas, ese ninguna audición en los méritos fue precisada (la Regla 59 § 2 en resumidas cuentas).

EL HECHO

Yo . LAS CONDICIONES DE LA INGENIERÍA DE SOFTWARE ASISTIDA POR COMPUTADORA

8. Este caso concierne, principalmente, los acontecimientos entre 22 abril y 7

de mayo de 1994, cuando Mehmet Serif Avsar que había estado al que se llevó fuera por ahí se armaron los hombres fueron encontrados Diyarbakir exterior matado. Una causa criminal traída en contra de cinco guardas del pueblo y un exmiembro del PKK en 5 julio de 1994 no culminaron recientemente en una decisión del Tribunal De Lo Criminal Diyarbakir. 3 de 21 de marzo del 2000.

9. El ser el hecho disputó por las fiestas, el Delegates señalado Commission que llevó prueba en Ankara de 4 para 6 octubre de 1999. Oyeron a los siguientes testigos: Mr Mehmet Ali Avsar (el hermano del Mehmet Serif Avsar difunto); Mr Edip Avsar (el primo del difunto); Mrs Senal Sarihan, el abogado representando a la familia en el juicio criminal; Mr Süleyman Avsar, críe del difunto; ö interrogación Mr Mer Güng, ö kilobyte Mr Fevzi G ç en, Mr Zeyyat Ak ç il, Mr Yasar Günbati y Mr Aziz Erbey, los cinco guardas del pueblo cobrados en relación al secuestro y el asesinato de Mehmet Serif Avsar; Mr Mehmet Mehmetoglu, el exmiembro del PKK y el confesor, acusado en relación al secuestro y el asesinato de Mehmet Serif Avsar; Mr Kadir Metin, comandante asistente de la orden provincial Diyarbakir de la gendarmería en 1994; Mr Mithat Gül, comandante de la gendarmería central provincial Diyarbakir del distrito en 1994; Mr Sinasi Budakli, operaciones de inteligencia NCO en la gendarmería central provincial del distrito en 1994; Mr Ümit Yüksel, acusador público en el juicio criminal de 1998 hasta la fecha; Mr Mustafa Atagün, acusador público que jaló el acta de acusación para el juicio criminal.

10. Los traslados de la prueba oral, conjuntamente con la prueba documental con tal que por las fiestas para el Commission, ha sido transmitido al Court. Adicionalmente, el Gobierno no ha provisto la decisión del Diyarbakir Criminal Court. 3 de 21 de marzo de 1993 y otros materiales documentales demandados por el Commission Delegates. Este material es summarised debajo (la C de Capítulos y D), tan son las sumisiones por las fiestas concirniendo el hecho (la A de Capítulos y B).

uno. **Las sumisiones del solicitante en el hecho 11.** Entre 1992-1994, un número grande de desapariciones y los asesinatos inexplicados ocurrieron adentro lo del sudeste de Turquía en el contexto de medidas del insurgency en contra del PKK. La provincia y la ciudad de Diyarbakir fueron particularmente notorias para este fenómeno. El involucrimiento de Fuerzas Armadas prendarias y las pandillas oscuras se acoplaron para elementos en las Fuerzas Armadas prendarias fue rumoreado y soportado, entre otras cosas, por los descubrimientos del informe Susurluk.

12. La familia Avsar estaba bajo la dirección de Süleyman Avsar, quien tuvo a 16 niños. Su hijo Mehmet Serif Avsar, nacido en 1966, estaba casado con dos niños, Silan nacido en 1988 y Servan nacido en 1993. Él, con su hermano Mehmet Ali Avsar y otro pariente, poseyó a una compañía que vendió fertilizadores para los agricultores. Otros hermanos adicionaron a Abdulkерim Avsar, quien había estado arrestado e ido a la carga con ofensas PKK y el solicitante Beh ç et Avsar que había sido condenado y dictado la sentencia para el encarcelamiento de ocho años sino había escapado para Alemania, donde en 1994 que él fue corresponsal europeo para el periódico Ö zgür Gündem.

13. En 21 abril de 1994, Lieutenant Altinoluk, el comandante de gendarmería del distrito Hazro instruyó cinco guardas del pueblo para viajar para Diyarbakir para la ayuda en la detención de cuatro sospechosos. Él les dio un coche 21AF989

registrado. El coche que fue usado por los guardas a quienes ir Diyarbakir y durante sus actividades en Diyarbakir perteneció a una persona detenida para las actividades PKK y eso fue dada a los guardas para su uso, aunque fue más tarde alegado que habían recibido órdenes para entregárselo para la gendarmería en Saraykapi, Diyarbakir. En la llegada en el gendarme Saraykapi la estación Captain Mithat Gül se los envió al Terror de policía para asistir en la aprensión de tres o cuatro sospechosos. Estos sospechosos fueron traídos de regreso a lo Saraykapi situar, de donde fueran enviados adelante para Hazro.

14. En 22 abril, a eso de 11.00 horas, los cinco guardas del pueblo introducido el local de negocio de fertilizador corre por la familia Avsar en Diyarbakir. Empezaron a hablar para Mehmet Serif Avsar y manifestaron que iban a llevarle en custodia. No fue aparente que hubieran venido por Mehmet Serif Avsar personalmente en vez de actuar con la intención meramente de sustracción una de la familia. Cuando su autoridad para llevar a Mehmet Serif Avsar fue desafiada, hablaron en un aparato transmisor-receptor y dos guardas del pueblo a la izquierda para encontrar a un oficial de policía. Mehmet Mehmetoglu y una séptima persona luego llegaron. El séptimo hombre hizo como que él estaba a cargo y los guardas del pueblo diferidos para él. Él fue al que se aplicó como " müdür " (el director), habló al turco correcto y trajo puestas gafas. Los siete hombres tomaron a Mehmet Serif Avsar de la tienda, colocando él en un coche blanco Toros. Los miembros de la familia (Abdullah y Sait Avsar) que entendieron el coche lo vieron introducir el distrito gendarmería central, Saraykapi, lo cual fue acerca de cinco minutos fuera.

15. La familia hizo las quejas a las autoridades, describiendo y reportar, en algunos casos, los nombres del hombre que tenían, secuestraron Mehmet Serif Avsar.

16. El coche blanco usado en la abducción fue encontrado en 25 abril de 1994 en Hazro y regresado a Diyarbakir, dónde fue entregado a la familia del dueño.

17. En 5 de mayo de 1994, una identificación que el desfile se celebró y cuatro guardas del pueblo fueron identificados. El quinto guarda del pueblo y Mehmet Mehmetoglu estaban también detenidos. En 6 de mayo 1994, Captain Mithat Gül, a la cabeza de la investigación, llevado fuera de una reconstitución de la abducción en la tienda de la familia. Los cinco guardas admitieron que el involucramiento en la abducción y Mehmet Mehmetoglu admitiese que la asistencia en la abducción sino negase involucramiento en el incidente. Negaron la presencia de cualquier séptima persona.

18. En 7 de mayo de 1994, ö interrogación mer Güng llevó a a los investigadores del gendarme a un km 19 edificador desusado de Diyarbakir en la carretera de Diyarbakir-Silvan. El cuerpo de Mehmet Serif Avsar fue encontrado allí. Él había recibido disparos dos veces en la cabeza.

19. En 18 junio 1994, allí fueron una abducción intentada de dos primos Avsar en Bismil, Edip y Nedim.

20. En 5 julio 1994, la prueba de los cinco guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu no se abrieron en Diyarbakir Criminal Court. 3. En testimonio para el tribunal, los guardas del pueblo parcialmente replegaron sus declaraciones prede prueba y afirmaron que una séptima persona estaba presente y que él se hizo cargo de la detención de Mehmet Serif Avsar. En varias ocasiones durante la prueba (5 julio, 24 agosto y 19 octubre) los guardas del pueblo a los que se brindó testimonio que habían actuado bajo las órdenes y que el asesinato y que la abducción de Mehmet Serif Avsar había estado al que se cargó fuera bajo las órdenes de

Mehmet Mehmetoglu y un especial del gendarme el sargento.

21. Desde el principio de la prueba, la intimidación padecida gentilicia Avsar, resultando en ellos finalmente el cierre abajo de su negocio y mudarse para Istanbul. El abogado Senal Sarihan de la familia fue también intimidado cuando ella atendió la prueba en Diyarbakir.

22. En 16 octubre de 1994, ö interrogación mer Güng identificó al sargento especial como ç pariente Gültekin Se, del batallón Militar 7 de la infantería de la banda, el código Hoca nombrada.

23. A principios de 1998, el informe Susurluk fue publicado, lo cual nombró a Gültekin Süt ü y Mehmet Mehmetoglu con respecto al asesinato de Mehmet Serif Avsar. Declaró eso, en medio de diversos otras actividades, una pandilla adicionando a Alaattin Kanaat, Mehmet Mehmetoglu, Ahmet Demir y un sargento especialista Gültekin Süt ü le fueron involucrados en extorsionar dinero y que trataron de quitar por la fuerza dinero de amenazas Mehmet Serif Avsar utilizadoras en contra de su hermano Abdulkerim que estaba de detención tuvo sospechas de actividades PKK, matándole cuando él se rehusó a pagar. En 16 febrero de 1998, el nombre Gültekin Süt ü estaba levantado en la prueba. En 18 junio de 1999, el abogado de la familia demandó al tribunal para inquirir como ya sea Gültekin Süt ü había servido en Diyarbakir en 1994. El tribunal presentó una solicitud para información para las autoridades militares. En 4 agosto de 1999, el tribunal recibió la respuesta que Gültekin Süt ü dejó sus derechos en la región en 15 agosto de 1994. El tribunal refirió el archivo al acusador público que la información sea congregada en Gültekin Süt ü y demandó una declaración sea tomada de él. En 20 septiembre de 1999, el abogado para ö interrogación mer Güng demandó un enfrentamiento entre Gültekin Süt ü y su cliente.

24. En 21 de marzo del 2000, el tribunal condenó a los seis acusados. Öö interrogación mer Güng fue condenada de asesinato y sentenció para el encarcelamiento de 20 años mientras los demás fueron condenadas auxiliar e instigar y dadas seis años y el encarcelamiento de ocho meses. Öö interrogación mer Güng, el fiscal y la familia Avsar apelaron en contra de la decisión. En el mismo día, después de ser informado que Gültekin Süt ü hubiera dejado su lugar de residencia para ir a Bulgaria, el tribunal emitió una autorización de arresto.

**B. Las sumisiones del El Gobierno en el hecho 25.** El Gobierno sométase que es prematuro hacer cualquier observación en el hecho como en primer lugar, la decisión del Tribunal De Lo Criminal Diyarbakir de 21 de marzo de 1993 está sujeta a la súplica para la Corte De Casación que tiene el poder para requerir la primera instancia tribunalicio para llenar las aberturas en la investigación o la colecta adicionalmente la prueba y, en segundo lugar, como el Diyarbakir que el tribunal tiene en su juicio hizo saber la ofensa supuestamente cometida por Gültekin Süt ü para el acusador público, que ahora hará una indagación.

**C. La prueba documental propuso por las fiestas 1. Los materiales previstos por el solicitante**

*La petición de 23 abril de 1994 de Mehmet Ali Avsar para el Diyarbakir Security Directorate y el acusador público 26.* Esto declaró eso en 22 personas armadas cinco 1994 abrileanas, quien dijo que fueron guardas del pueblo, vinieron al local de negocio de fertilizador y preguntaron llevar fuera a Mehmet Serif Avsar. Dos



personas más vinieron, quien se hizo conocido como oficiales prendarios. Llevaron fuera a Mehmet Serif Avsar por la fuerza en un coche blanco Toros 21AF989, con el grupo de seguidores del 21T1127 del coche atrás. El solicitante y otros hermanos entendieron y vieron que los coches introdujeron la orden central provincial del gendarme. Abdullah Avsar vio los guardas del pueblo dentro de las bases sostenibles de la gendarmería. Habían aprendido los nombres de dos de los guardas del pueblo - Ömer el lamé y Ali. La familia les atañó la forma que Mehmet Serif Avsar había sido timado y las negativas de las autoridades que él había sido llevado en la custodia. Él demandó que los actos necesarios sean instituidos con relación a los perpetradores.

La petición de 25 abril de 1994 de Mehmet Ali Avsar para el jefe Diyarbakir State Security Court (SSC) el acusador público 27. **En 22 abril de 1994, a eso de 11.30 horas, cinco hombres armados vino a su lugar de trabajo para llevar fuera a Mehmet Serif Avsar.** Cuando se opusieron esto, el hombre manifestaron que fueron guardas del pueblo. Dos personas vinieron luego, quien afirmó que fueron oficiales prendarios. Los siete hombres llevaron fuera a Mehmet Serif Avsar, metiéndose en 21AF989 de dos coches y 21T1127. Él y sus hermanos les siguieron para la gendarmería central provincial. Abdullah Avsar identificó los cinco guardas del pueblo que él vio en las bases sostenibles. El gendarme que el comandante dijo que él llevaría a cabo los procedimientos legales necesarios. A la familia le atañó la forma que Mehmet Serif Avsar había sido timado y las negativas de las autoridades que él había sido llevado en la custodia. Él demandó que los actos necesarios sean instituidos con relación a los perpetradores.

La declaración fechada 28 abril de 1994 de Sait Avsar agarrado de Tim Otty y David Marshall del Human Rights Committee de la barra de inglés 28. En 22 abril, a eso de 11.00 horas, cinco hombres vino a la tienda, a decir que fueron policías. Frenan con una cuña Mehmet Serif Avsar, decir que él tuvo a dar una declaración en nombre de su hermano Abdulkerim que estaba detenido en prisión Diyarbakir. Mehmet Serif Avsar dijo que no le habían dado su identificación y que él estaría feliz para dar su declaración para un oficial de policía uniformado. Hubo una discusión entre el hombre y el Avsar hermana. El hombre dijeron que llamarían la estación de policía y como un resultado que los hermanos oyeron que fuesen guardas del pueblo. Dos personas más aparecieron, manteniendo ser policías, hablando a turco y emitiendo naipes. Como la discusión mantenido, uno de los dos hombres tiró una pistola, y los demás abrieron causa. Como Mehmet Serif Avsar creyó que iban a disparar, él estaba de acuerdo en ir con ellos. Los hermanos vieron a cinco hombres y Mehmet Serif Avsar ahondar en un coche Renault AF989, mientras los demás se metieron en un 21T1127 del taxi. Los hermanos se metieron en su coche y vinieron en busca de la gendarmería Saraykapi, donde no podrían entrar después de los dos coches. Podrían ver tres de los guardas del pueblo fuera del edificio de orden. Vieron dos del hombre de la tienda marchándose en un coche azul (06CDE35). Un gendarme dio el mentís a Mehmet Serif Avsar estaba allí y no podrían obligar cualquiera a hacer nada.

29. Regresaron a su tienda y la policía llamada por teléfono que dijo que Mehmet Serif Avsar no había sido secuestrado pero estaba en casa de la gendarmería. Hicieron las peticiones escritas al gobernador, el fiscal Tribunalicio Prendario Estatal y el fiscal judicial. Todo dio el mentís a que su hermano estaba en custodia. Alguien llamó su casa, diciendo que Mehmet Serif Avsar había sido matado y todos ellos fueron siguientes. Habían dejado esperanza de percepción su

hermano vivo.

La carta fechada 20 junio de 1994 del solicitante para el Human Rights Project kurdo, Londres 30. En 18 junio 1994, en Bismil, armaron disparo de personas en su Edip de dos primos y Nedim. Nedim logró escaparse. Edip estaba atrapado, golpeado y tomaba hacia el cuartel general del gendarme Bismil. La policía y los gendarmes dieron el mentís a para la familia que él estaba en custodia. Edip fue soltado al día siguiente del cuartel general del gendarme. Poco antes de la prueba concirniendo el asesinato de su hermano Mehmet Serif Avsar, su familia había estado amenazada por los gendarmes Saraykapi, quien dio aviso que si la familia mencionase, entonces los gendarmes en cosas tribunalicias los empeorarían.

La petición fechada 22 septiembre de 1994 del abogado Senal Sarihan para el Ministry de Justice 31. El solicitante fue el abogado representando a la familia en la prueba en contra de seis acusados para el secuestro y el asesinato de Mehmet Serif Avsar. Ella señaló eso, aunque lo seis radicó una acusación inicialmente había negado el involucrimiento de la séptima persona, durante el juicio en 5 julio de 1994 los cinco guardas del pueblo hubieran dicho que el incidente había sido efectuado en las órdenes de Mehmet Mehmetoglu y un oficial del gendarme conocido como " el director ". Su descripción del séptimo hombre corroboró la historia de sus clientes.

32. El capitán Mithat Gül, quien tuvo mucha información acerca del incidente había descuidado al tribunal bajo citación aunque él trabajó cerca de los edificios judiciales. Ella también se quejó que los hermanos tres Avsar habían estado sujetos a las amenazas y se habían visto forzado a dejar a Diyarbakir. Cuando ella vino a Diyarbakir para atender la prueba, ella fue seguida por un coche con cuatro hombres vestidos simples armados adentro. Ella había reportado esto al presidente de la barra Diyarbakir. En 21 septiembre de 1993, como ella atravesó controlador prendario en el aeropuerto, un hombre francamente vestido que había entendido detrás de ella emitió una amenaza.

## *2. Los materiales concirniendo la investigación doméstica*

*El protocolo fechado 21 abril de 1994 firmó por First Lieutenant Altinoluk 33.* El coche 21AF989, llevado de Mehmet Koyun, radicó una acusación de auxiliar al PKK y expedido para Diyarbakir, estaba en casa de Hazro. Fue entregado a Yasar Günbati, ö kilobyte Feyzi G ç en, Erbey Zeyyat Ak ç il y Aziz, quienes se lo entregaran para la familia de Mehmet Koyun en pueblo Tellikaya. El documento fue firmado también por los cuatro guardas del pueblo.

El protocolo fechado 23 abril de 1994 firmó por First Lieutenant Altinoluk 34. Esto manifestó que el 21AF989 del coche había sido encontrado en el huerto de la orden del gendarme Hazro. En 21 abril, había sido entregado a Yasar Günbati, Erbey Feyzi G de ö kilobyte ç en, Aziz y Zeyyat Ak ç il para ser llevado a la gendarmería central Diyarbakir. Se tuvo por entendido que hubieran sido incapaces de contactar a cualquiera y después en espera de dos días a los que se reincorporó el convoy regresando a Hazro. Como estaba obscuro, dejaron el coche en el huerto.

35. El documento estaba también firmado por los cuatro guardas del pueblo.

Dos protocolos fechados 25 abril de 1994 firmó por oficiales del gendarme 36. La primera parte registró la transferencia de 21AF989 del coche de un oficial Hazro para un oficial de la gendarmería central Diyarbakir. El segundo grabado que el dueño del coche Abdi Koyun lo recibiese de la gendarmería en la condición perfecta.

La declaración fechada 25 abril de 1994 de Abdullah Avsar llevado por oficiales de policía 37. En 22 abril, a eso de 11.30 horas, tres personas introducido el local de negocio de los hermanos Avsar de 21AF989 del coche. Dijeron a Mehmet Serif Avsar que le llevarían fuera. Mehmet Ali les dijo que su hermano no saldría de hasta que la policía llegada. Cuatro hombres más entraron, haciendo un total de siete. Los hombres arrancaron armas cuando se opusieron a ellas. Llevaron a su hermano, se metieron en dos coches y condujeron para cortejar edificios. Los hermanos, que siguió, dijeron a los gendarmes. Un gendarme preguntó si él podría identificar a las personas físicas y él se acercó al edificio y apuntado para tres hombres, quién él aprendió fue pueblo guarda. Él identificó a un cuarto hombre, saliendo de un coche en el patio. Cuando los hermanos se acercaron al comandante del gendarme, él dijo que los guardas del pueblo serían entregados a los oficiales prendarios. Los gendarmes dijeron sin embargo que Mehmet Serif Avsar no estaba en casa de la gendarmería.

La declaración fechada 25 abril de 1994 de Mehmet Ali Avsar llevado por oficiales de policía 38. En 22 abril, a eso de 11.30 horas, tres personas introducido el local de negocio de los hermanos Avsar de coche 21AF989, querer los hermanos para hacer una declaración en los edificios de justicia acerca de su hermano Abdulkerim que estaba involucrado con el PKK y en prisión. Él les dijo que éste no fue posible. El hombre dijeron que fueron guardas del pueblo. Él dijo no uno iría hasta que la policía llegada. Dos hombres más entraron, decir que fueron oficiales de policía. Cuando objetaron, seis hombres jalaban sus armas y dijeron que llevarían fuera a uno de los hermanos, al azar tirando de Mehmet Serif Avsar. Cuatro Mehmet de hombre y Serif en el que Avsar metió en un coche con un inalámbrico y arma. Tres otros hombres se metieron en un segundo coche. Él se quedó en la tienda mientras su otros hermanos siguieron los coches para Saraykapi, donde la gendarmería central provincial está en el edificio de la corte de entrada. Sus hermanos dieron inmediatamente parte a los gendarmes que cuatro pueblo guarda, presentan en aquel entonces, había llevado a su hermano. Los gendarmes, un NCO arancelario y un NCO llamaron a Okan dicho que referirían las guardias del pueblo a la seguridad. Sus hermanos salieron. Más tarde encontraron los nombres de dos de los guardas del pueblo, Ömer y Ali.

La declaración fechada 29 abril de 1994 de Mehmet Sait Avsar llevado por Captain Mithat Gül y Colonel Kadir Metin 39. En 22 abril, entre 11.00 y 11.30 horas, él vio Mehmet Serif Avsar riñendo con alguien en la tienda. El hombre quiso que él vaya con él para dar una declaración. Serif dijo que él sólo iría con un oficial de policía. El hombre salió a un coche blanco (21AF989) Toros, dónde hubo dos hombres, uno de quien el rayo de la rueda para la policía por radio. En menos que un el minuto, dos hombres entrasen en la tienda, introduciéndose como oficiales de policía. Este hombre dijo que uno de los hermanos tuvo que venir y hacer una declaración para su hermano Abdulkerim. Mehmet Ali protestó que Abdulkerim estaba en prisión y debería hacer su declaración. Una riña comenzó y tres personas más entraron. El hombre que él había descrito dijo ' Dígalo a ellos ' y él y tres hombres sacaron sus armas. Luego hicieron a Mehmet Serif Avsar pasar al coche Toros. Él describió al hombre en la tienda, manifestando que el que está con el radio estaba llamado Ömer. Los dos hombres que habían mantenido ser oficiales prendarios ambos hablaron al turco correctamente sin un acento local; Lo más alto trajo puestos anteojos oscuros. Él quiso a la gente que secuestró su hermano para ser encontrada.



La declaración fechada 29 abril de 1994 de Mehmet Ali Avsar llevado por Captain Mithat Gül y Colonel Kadir Metin 40. En 22 abril, a eso de 11.15 horas, él vio a tres aldeanos entrar en su local comercial. Él preguntó lo que quisieron. Un hombre dijo que su hermano que Abdulkirim tuvo para hacer una declaración en tribunal Saraykapi el edificio pero como él estaba del único de la prisión de sus hermanos debería llegar a hacer una declaración en lugar de eso. El testigo objetó que no podrían hacer una declaración para Abdulkirim. El hombre afirmó que fueron empleados prendarios. El testigo le preguntó a él que muestre su Idaho y luego dijo que él llamaría por teléfono a la policía. En este punto, dos personas vinieron adentro a unirse a los tres aldeanos. Hubiera dos hombres exteriores en un coche blanco Toros 21AF989, quien también vino adentro, haciendo siete. Dos del hombre sacaron armas y forzaron a los hermanos en contra de una pared, amenazando a matarles. Mehmet Serif Avsar luego dijo que él iría con ellos. Los siete hombres llevaron a su hermano y salieron en dos coches. El testigo y otros siguieron en su coche sino no podría encontrar a su hermano. Fueron a la estación de policía, dieron sus declaraciones y después de que los minutos del 10-15 fueron informados que Mehmet Serif Avsar estuviese con los gendarmes. También dieron una petición para el acusador público y para los gendarmes en Saraykapi. Los gendarmes dijeron que Mehmet Serif Avsar no estaba allí. Cuando los hermanos contaron toda esto para la policía, la policía dijo que deben tener incomprendidos la materia.

41. El testigo dio descripciones detalladas del hombre en la tienda. Él describió a uno del hombre que mantuvieron ser una seguridad oficial como turco correcto mismo que habla, bien afeitado con anteojos oscuros.

La declaración fechada 29 abril de 1994 de Abdullah Avsar llevado por Captain Mithat Gül y Colonel Kadir Metin 42. En 22 abril, a eso de 11.30 horas, tres personas en las ropas de aldeanos introducido su tienda. Unos pocos minutos más tarde, cuatro hombres más entraron. El testigo fue fuera de adentro el quiosco y cuando él oyó riñendo, él entró. El hombre reñían con su hermano mayor Mehmet Ali. que El testigo no entendió lo que pasaba. Uno del hombre jaló una pistola en él. Los hermanos estaban hechos para oponerse a la barrera. Mehmet Serif Avsar dijo que él iría con ellos. Él y cuatro hombres se metieron en un 21AF989 blanco del coche y los demás se metieron en un 21T1127 del taxi. Después de alrededor diez minutos, los hermanos condujeron hacia el tribunal Saraykapi construyendo, lo cual estaba donde el hombre habían dicho a Mehmet Ali que iban. El hombre habían dicho que fueron empleados prendarios. Los hermanos vieron al taxista del segundo coche y él les contó todo que él había llevado al hombre al edificio del tribunal Saraykapi. Cuando lograron llegar, no podrían ver a su hermano aunque vieron uno de los abductores sentándose por la fuente. Contaron todo esto para un gendarme que dijo que no fue su negocio y ese pueblo guardas estuviera dentro de la jurisdicción de los gendarmes. El testigo dijo a un NCO delante de la gendarmería construyendo eso los abductores de sus hermanos estaban allí - él podría ver tres en la gendarmería. Los hermanos recibieron instrucciones de ir y que si las personas hubiesen secuestrado a su hermano, entonces serían dados para la policía.

43. El testigo dio una descripción del hombre en la tienda. Uno trajo puestos anteojos oscuros y habló al turco correctamente sin un acento local. Habían visto a uno de los abductores dejando adentro a la gendarmería un coche azul o negro

O6CD35 mientras esperaban en el frente de la gendarmería.

La declaración fechada 30 abril de 1994 de Ali Sancar llevado por Captain Mithat Gül y Colonel Kadir Metin 44. El testigo, un guarda del pueblo de pueblo Oyuklu, fue preguntado acerca de la supuesta abducción de Mehmet Serif Avsar por Ömer del guarda del pueblo el lamé y otros guardas del pueblo Okuylu. El testigo negó cualquier involucramiento. Él dijo que Ömer sólo podría caminar con la ayuda de muletas y podría ser demasiado deshabilitado para ser implicado.

La declaración fechada 30 abril de 1994 de interrogación Ali Güng llevado por Captain Mithat Gül y Colonel Kadir Metin 45. El testigo, el muhtar y guarda principal del pueblo de pueblo Oyuklu, fueron preguntados acerca de la supuesta abducción de Mehmet Serif Avsar por Ömer del guarda del pueblo el lamé y otros guardas del pueblo Okuylu. El testigo negó cualquier involucramiento. Él dijo que su Ömer del hijo fue deshabilitado y ciertamente no podría ser implicado.

El informe de la identificación de 5 de mayo de 1994 indicado a través de señas entre otras cosas por Mithat Gul y Sinasi Budakli 46. El informe se aplicó a siete personas armadas, quien mantuvo ser personal prendario, habiendo secuestrado a Mehmet Serif Avsar de su tienda. La investigación indicó que eso entre los perpetradores fuera guardas del pueblo Aziz Erbey, interrogación mer Güng, ç en de ö kilobyte Feyzi G y Yasar Günbati. Veintidos personas fueron congregadas para un desfile de la identificación adicionando a estas personas. El hermano Mehmet Sait, Mehmet Ali y Abdullah Avsar estaban presentes.

47. Mehmet Ali identificó a Aziz Erbey, Günbati Feyzi G de ö kilobyte del ç en y Yasar. Abdullah identificó interrogación mer Güng, definitivamente, y Aziz Erbey, menos ciertamente. Mehmet Sait identificó a Yasar Günbati.

Demande para extensión de custodia fechada 6 de mayo que 1994 firmaron por Captain Mithat Gül 48. Esto le informó al acusador público que Aziz Erbey, interrogación Feyzi G de ö kilobyte ç en, Ömer Güng y Yasar Günbati habían sido identificados y que Mehmet Mehmetoglu y Zeyyat Ak ç il también había sido arrestado en la sospecha de involucramiento. Demandó una extensión en custodia para completa la investigación.

El informe de reconstitución fechado 6 de mayo de 1994 acompañó por fotos 49. Una reconstitución así de descrita del incidente en el local comercial Avsar. ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati y Aziz Erbey entraron en la tienda y dijeron eso en 22 abril que habían entrado y habían preguntado si ésta fue la tienda de Abdulkemir Avsar. Dijeron que fueron empleados prendarios y aquéllos de los hermanos deberían venir con ellos a hacer una declaración en el tribunal Saraykapi construyendo en el lugar de Abdulkemir. La gente en la tienda no creyó en ellos y no iría a menos que la policía vino. Dijeron que traerían a la policía. Entretanto, interrogación Zeyyat Ak Il y mer Güng fuera fuera de por ahí un coche. Dijeron que nunca entraron en la tienda y se vieron donde esperaron. Mehmet Mehmetoglu había venido de afuera y dijo, " soy un policía. Haga lo que estas personas quieren." Como los hermanos no quedaron convencidos, interrogación mer Güng, Yasar Günbati, Mehmet Mehmetoglu y Aziz Erbey arrancaron sus armas. Manifestaron en acciones esto. Luego la víctima había dicho que él vendría. Öö interrogación mer Güng y Mehmet Mehmetoglu le agarraron de las armas. El acusado dijo que interrogación mer Güng, Yasar Günbati y Zeyyat Ak Il se metieron en el 21AF989 del coche con la víctima, mientras el otros tres acusado se metió en un taxi que pasar.

50. Los testigos (Mehmet Ali, Mehmet Sait y Abdullah Avsar) fueron

preguntados si estaban de acuerdo con esta descripción del acontecimiento. Dijeron que hubo otro hombre, además de éstos que seis acusaron, que describieron, entre otras cosas, como turco que habla sin un acento.

La declaración fechada 6 de mayo de 1994 por Abdi Koyun llevado por Captain Mithat Gül 51. El 21AF989 del vehículo perteneció a este testigo. Su hijo se lo había conducido a él para Hazro en 12 abril de 1994 y había sido aprehendido y había simpatizado con Diyarbakir para ser cuestionado. El coche sobró en gendarmería Hazro. El testigo recibió una entrega de eso de Hazro en 25 abril de 1994.

La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de Yasar Günbati llevado por Captain Mithat Gül 52. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

53. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 él llegó en Diyarbakir con su ö kilobyte de amistades Feyzi G ç en, ö interrogación Ö mer Güng, Aziz Erbey y Zeyyat Ak ç il. Tuvieron el deber para entregar un coche 21 < A > F989 para la orden central del gendarme. Öö interrogación mer Güng los unió más tarde. Cuando llegaron, ayudaron al policía de antiterror a aprehender a cuatro hombres buscados por gendarmería Hazro. Los guardas del pueblo se los entregaran para Hazro. Pasaron la noche en gendarmería Saraykapi en un lugar usado para guardas del pueblo. En 22 abril, fueron al barrio comercial en el coche. Öö interrogación mer Güng señaló la tienda Avsar y dijo que Mehmet Serif Avsar, hermano de Abdulkerim, estaba de contacto con el PKK y que le deberían aprehender a toma junto con los demás. Encontraron a Mehmet Mehmetoglu en este punto y él estaba de acuerdo con ellos para la tienda.

54. Dentro de la tienda, se presentaron como oficiales prendarios. Hubo seis de ellos, que ningún mismo si no estaba con ellos. Después de atractivo Mehmet Serif Avsar, la ö interrogación del sospechoso, mer Güng y Zeyyat Ak Il se fueron en el coche 21 < A > F989 hacia los edificios tribunalicios Saraykapi. Öö interrogación mer Güng dijo a Mehmet Serif Avsar que le entregarían a Hazro. Mehmet Serif Avsar dijo que él supo donde el hermano de ö interrogación mer Güng fue sepultado y que él los mostraría. Él dijo que él no debería ser entregado sino que podrían ir juntos para Lice y busque al hermano de ö interrogación mer Güng. Öö interrogación mer Güng convenida. Recogieron a Erbey Feyzi G de ö kilobyte del ç en y Aziz que llegó en otro coche y ellos se apagaron hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas, adicionando este sospechoso, dudaron que tuvieron autoridad para ir a Lice y resolvieron salir de hacia atrás. Dejaron ö interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar por algunos edificios arruinados para ir a traer otro coche. No podrían encontrar a uno. Cuando se remontaron a ö interrogación de descubrimiento mer Güng y Mehmet Serif Avsar a eso de 13.30 horas, encontraron ö interrogación mer Güng gritando al lado del camino. Él dijo que él accidentalmente había disparado a Mehmet Serif Avsar. Todos ellos se aterrorizaron. Öö interrogación mer Güng echó la pistola adentro del río y ellas regresaron en coche para Diyarbakir. Dejaron a los cuatro sospechosos con los soldados que vinieron en el convoy de Hazro e hicieron una excusa a salir. Depositaron el 21AF989 del coche a alguna parte acérquese la gendarmería Hazro y regresaron a sus pueblos.

55. Él había pensado que iban a entregar a Mehmet Serif Avsar a los gendarmes. Él no había querido el incidente para acabar como hizo. Ninguna autoridad oficial los había ordenado aprehender a Mehmet Serif Avsar. Él admitió

que la pistola no autorizada encontrada en su dirección fue su y usada en la abducción.

La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de ç en de ö kilobyte Feyzi G llevado por Captain Mithat Gül 56. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

57. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 cuando él fue a la gendarmería del distrito Hazro para traer el permiso a ir a Diyarbakir para las razones personales, él los encontró guardas asociados del pueblo Yasar Günbati, Aziz Erbey y Zeyyat Ak Il, quien también quiso ir a Diyarbakir. El gendarme Hazro que el comandante les reportó permiso y les dijo a ellos que entreguen un 21AF989 del coche. Se responsabilizaron por ö interrogación mer Güng después de tomar el coche y él los unió. En Diyarbakir que dieron cuenta de para la orden del gendarme Saraykapi sino conservó el coche. Lo usaron para ir de compras y también a ayudar a antiterror vigila para aprehender a cuatro sospechosos (Fatih Elebi, Yilmaz Eken, Hanefi Ekici y elebi Akkus), quién tomaran de regreso a Hazro. Esa noche permanecieron en la casa de huéspedes Saraykapi para guardas del pueblo. En 22 abril, fueron al barrio comercial en el coche. Öö interrogación mer Güng señaló la tienda Avsar y dijo que Mehmet Serif Avsar estaba al habla con el PKK y podría saber dónde había enterrado el PKK el cuerpo de su hermano mayor asesinado. Él sugirió que le aprehenden y le llevan consigo con los demás. Mehmet Mehmetoglu, quién supieron antes, subió y fue con ellos para la tienda.

58. Como los guardas del pueblo no conocieron a Mehmet Serif Avsar, dijeron que uno de los hermanos Avsar tuvo que venir a Saraykapi para hacer una declaración para su hermano Abdulkерim. Cuando objetaron, el sospechoso se volvió afuera para llamar a la policía. De cualquier forma que Mehmet Mehmetoglu que había estado afuera, entró y trató de convencerlos. Hubo una discusión. Con amenazas y persuasión, llevaron fuera a Mehmet Serif Avsar. El sospechoso pensó que iban a llevarle a ser detenidos con los otros cuatro sospechosos. Mehmet Mehmetoglu, Aziz Erbey y él salieron en un taxi, mientras los demás salieron en el coche blanco Toros. Mehmet Mehmetoglu se bajó en la Oficina De Correos. Él y Aziz Erbey traído apagado delante del edificio judicial, donde el coche blanco también llegaron. Öö interrogación mer Güng dijo que Mehmet Serif Avsar había estado de acuerdo en ir a Lice. Todos ellos se metieron en el coche e hicieron un intento de ir hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas del pueblo dudaron que tuvieron autoridad para ir a Lice y recordaron que entregaran el coche. Resolvieron regresar y alquilar dos coches así es que ö interrogación mer Güng podría seguir para Lice. Dejaron ö interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar por algunos edificios arruinados. No podrían encontrar cualquier coches. Cuando regresaron, encontraron ö interrogación mer Güng gritando al lado del camino. Él dijo que él accidentalmente había disparado a Mehmet Serif Avsar. Se aterrorizaron y regresaron en coche para Diyarbakir. Dejaron a los cuatro sospechosos con los soldados que vinieron en el convoy de Hazro e hicieron una excusa a salir. Depositaron el 21AF989 del coche a alguna parte acérquese la gendarmería Hazro y regresaron a sus pueblos.

59. Él no había querido el incidente para acabar como hizo. Ninguna autoridad oficial los había ordenado aprehender a Mehmet Serif Avsar. Él admitió que la pistola autorizada encontrada en su dirección fue lo de él y que él la llevó durante la abducción.



La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de Aziz Erbey llevado por Captain Mithat Gül 60. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

61. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 cuando él fue a la gendarmería del distrito Hazro para traer el permiso a ir a Diyarbakir para las razones personales, él encontró ö kilobyte asociado de guardas del pueblo Feyzi G ç en, Yasar Günbati y Zeyyat Ak ç il, quien también quiso ir a Diyarbakir. El gendarme Hazro que el comandante les reportó permiso y les dijo a ellos que entreguen un 21AF989 del coche. Se responsabilizaron por ö interrogación mer Güng después de tomar el coche y él los unió. En Diyarbakir que dieron cuenta de para la orden del gendarme Saraykapi sino conservó el coche. Fueron de compras y también el policía al que se ayudó de antiterror para aprehender a cuatro sospechosos, a quién llevaran de regreso a Hazro. Esa noche permanecieron en la casa de huéspedes Saraykapi para guardas del pueblo, así como también guardando a los sospechosos. En 22 abril, fueron al barrio comercial otra vez. Öö interrogación mer Güng señaló la tienda Avsar. Él dijo que Mehmet Serif Avsar estaba vinculado con los terroristas y podría saber dónde había enterrado el PKK el cuerpo de su hermano mayor asesinado. Él sugirió que le aprehenden y le envían para la interrogación. Mehmet Mehmetoglu, quien previamente había estado en el PKK, subió y estaba de acuerdo en ayudarles a aprehender a Mehmet Serif Avsar.

62. Los seis hombres - ningún mismo si no fue implicado - fueron a la tienda, presentándose. Como no conocieron a Mehmet Serif Avsar, dijeron que cualesquier de los hermanos debería venir. Mehmet Mehmetoglu, ç en de ö kilobyte Feyzi G y él salieron en un taxi, mientras los demás salieron en el coche blanco Toros. Mehmet Mehmetoglu se bajó en la Oficina De Correos. Él y Aziz Erbey traído apagado delante del edificio judicial, donde el coche blanco también llegaron. Öö interrogación mer Güng dijo que Mehmet Serif Avsar había estado de acuerdo en ir a Lice a ayudar a encontrar el cuerpo de su hermano. Todos ellos se metieron en el coche e hicieron un intento de ir hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas del pueblo pensaron que esto podría ser peligroso y recordado que no tuviesen permiso para ir a Lice. Resolvieron regresar y alquilar dos coches así es que ö interrogación mer Güng podría seguir para Lice. Dejaron ö interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar por algunos edificios arruinados. No podrían encontrar cualquier coches. Cuando regresaron, encontraron ö interrogación mer Güng en un estado deplorable. Él dijo que él accidentalmente había disparado a Mehmet Serif Avsar, quien había tratado de escaparse y atacarle. Se aterrorizaron y regresaron en coche para Diyarbakir. Entregaron a los cuatro sospechosos para los soldados que vinieron en el convoy de Hazro e hicieron una excusa a salir. Depositaron el 21AF989 del coche a alguna parte acérquese la gendarmería Hazro y regresaron a sus pueblos.

63. Él había pensado que Mehmet Serif Avsar iba a estar dado encima para actas. Ningún oficial los había ordenado aprehender a Mehmet Serif Avsar. Él admitió que la pistola autorizada encontrada en su dirección fue lo de él y que él la llevaba durante la abducción.

La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de Zeyyat Ak Il llevado por Captain Mithat Gül 64. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

65. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 él y el pueblo asociado guarda



ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati y Aziz Erbey recibieron un coche por comandante del gendarme Hazro para entregar para Diyarbakir. Öö interrogación mer Güng los unió. En Diyarbakir que dieron cuenta de para la orden del gendarme Saraykapi sino conservó el coche. Fueron de compras y también el policía al que se ayudó de antiterror para aprehenderlos a cuatro sospechosos, involucrado en los incidentes en distrito Hazro, a quienes estaban toman de regreso a Hazro. Él nombró a los cuatro sospechosos. Esa noche permanecieron en la casa de huéspedes Saraykapi para guardas del pueblo. En 22 abril, fueron al barrio comercial otra vez. Öö interrogación mer Güng señaló la tienda Avsar. Él dijo que Mehmet Serif Avsar estaba vinculado con los terroristas y que si le aprehendieron, él podría poder encontrar el cuerpo de su hermano. Encontraron a Mehmet Mehmetoglu, a quién conocieron de Hazro y él vino con ellos. Aprehendieron a Mehmet Serif Avsar como se muestra en la reconstitución.

66. El sospechoso, ö interrogación mer Güng y Yasar Günbati estaban en el coche Toros con Mehmet Serif Avsar. Öö interrogación mer Güng dijo a Mehmet Serif Avsar que él sería interrogado para revelar donde su hermano fue sepultado. Mehmet Serif Avsar se declaró que no le tomaron por interrogación y se ofrecieron a ayudar a ö interrogación mer Güng a encontrar al organismo en Lice. Öö interrogación mer Güng sugerida que él debiese ir a Lice con Mehmet Serif Avsar. Llegaron delante del edificio judicial, donde Aziz Erbey y ç en de ö kilobyte Feyzi G llegaron en un taxi. Todos ellos se metieron en el coche Toros e hicieron un intento de ir hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas del pueblo pensaron que esto podría ser peligroso y recordado que no tuviesen permiso para ir a Lice. Resolvieron regresar y alquilar dos coches así es que ö interrogación mer Güng podría seguir para Lice. Dejaron ö interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar por algunos edificios arruinados. No podrían encontrar cualquier coches. Cuando regresaron, encontraron ö interrogación mer Güng gritando por la carretera. Él dijo que él accidentalmente había disparado a Mehmet Serif Avsar. Se aterrorizaron y regresaron en coche para Diyarbakir. Entregaron a los cuatro sospechosos para los soldados que vinieron en el convoy de Hazro e hicieron una excusa a salir. Depositaron el 21AF989 del coche a alguna parte acérquese la gendarmería Hazro y regresaron a sus pueblos.

67. Él había pensado que Mehmet Serif Avsar iba a estar dado encima para la gendarmería. Ninguna autoridad oficial los había ordenado aprehender a Mehmet Serif Avsar.

La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de Mehmet Mehmetoglu llevado por Captain Mithat Gül 68. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

69. El sospechoso dijo eso en 22 abril de 1994 él iba a las plantaciones de té Trafik cuando él encontró a Günbati Feyzi G de ö kilobyte de ç en y Yasar que él conoció de Hazro. Estaban con tres otros guardas del pueblo. Le contaron todos que estaban de servicio e iban a aprehender a Mehmet Serif Avsar. Al hablar, alcanzaron la tienda. Unos cuantos de ellos entraron pero él no hizo como él no fuese un oficial. Cuando una discusión se manifestó, él entró y dijo a la gente que sus amistades fueron oficiales. La atmósfera estaba tensa y varios del pueblo que los guardas tomaron fuera de sus armas. Aprehendieron a alguien y salieron. Él se metió en un taxi con ç en. de ö kilobyte Feyzi G que él publicó delante de la Oficina De Correos y no supo dónde los demás fueron. Después de algunas horas, él fue a

la gendarmería Saraykapi para encontrar ç que el en de ö kilobyte Feyzi G sino estaba sin éxito. Ese fue su único involucramiento con el incidente. Él había pensado que los guardas del pueblo tuvieron autoridad para actuar como hicieron. De otra manera él habría dado cuenta de ellos. Dentro de la tienda, él vio sólo a los cinco guardas y algunas personas de la tienda.

La declaración fechada 7 de mayo de 1994 de ö interrogación mer Güng llevado por Captain Mithat Gül 70. El sospechoso recibió instrucciones de enviar su defensa al cargo que él, adelante con seis amistades, hubiera secuestrado Mehmet Serif Avsar.

71. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 él fue a la gendarmería del distrito Hazro para traer el permiso a ir a Diyarbakir para las razones personales, incluyendo a obtener tratamiento médico. Él se encontró con Günbati Feyzi G de ö kilobyte ç en, Aziz Erbey, Yasar y Zeyyat Ak ç il, quien quiso también ir a Diyarbakir y debió entregar un 21AF989 del coche para la gendarmería Saraykapi. Él los unió. En el coche él dijo a los demás que su pueblo Oyuklu recientemente habían sido atacados y tan un poco de la gente involucrado fue buscado por otras ofensas si fuera en Diyarbakir. Después de un debate, se decidieron que sería apropiado para aprehenderlos a esas personas físicas y mano ellas encima para Hazro o personas prendarias Diyarbakir. En Diyarbakir se reportaron al comando del gendarme Saraykapi. Fueron al Directorate Prendario y explicaron que supieron donde encontrar ciertas personas físicas se relacionó con los terroristas. Estaban de acuerdo con equipos de policía y aprehendieron a las cuatro personas físicas. Los guardas del pueblo recibieron una entrega de ellos para llevarles de regreso a Hazro. Esa noche permanecieron en la casa de huéspedes Saraykapi para guardas del pueblo. En 22 abril, fueron al barrio comercial en el coche blanco. Encontraron a Mehmet Mehmetoglu, quien fue conocido para algunos de los guardas del pueblo.

72. El sospechoso, quien había perdido a los miembros de su familia para el PKK y fue sí mismo discapacitado debido a lesiones causadas por el PKK, había descubierto que Abdulkerim Avsar fue el líder del grupo que secuestró y echó a perder su hermano mayor. La familia Avsar estaba también al habla con el PKK, especialmente Mehmet Serif Avsar que se encontró con los terroristas en Lice. Él aprendió el discurso del local comercial Avsar y explicando la situación para sus amistades, se propuso a aprehender a Mehmet Serif Avsar. Lo seis de ellos entró en la tienda a eso de 11.30 horas. Se presentaron como oficiales prendarios y cuándo una discusión quebrados fuera, sacó sus armas. Él, Yasar Günbati, Zeyyat Ak Il y Mehmet Serif Avsar ahondaron en el coche blanco mientras los demás cogieron un taxi. Al llevando a Mehmet Serif Avsar para la orden del gendarme Saraykapi, el sospechoso Mehmet Serif Avsar al que se dijo que él tuvo que ayudar a localizar el cuerpo de su hermano o que ellos le entregarían al tribunal. Mehmet Serif Avsar imploró no ser entregado y ofrecido a ir a Lice y ayudarle. Llegaron en Saraykapi como engañaron los otros guardas. Mehmet Mehmetoglu ya había salido en la Oficina De Correos. Todos ellos se metieron en el coche blanco e hicieron un intento de ir hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas del pueblo dijeron que estarían retrasados regresar a Hazro y resolvieron regresar y alquilar dos coches así es que el sospechoso podría ir encima de Lice. Dejaron al sospechoso y Mehmet Serif Avsar, quien fue al que se vendó los ojos, por algunos edificios arruinados. Hablaron. Luego Mehmet Serif Avsar trató de atacarle y escaparse. El sospechoso, solo y discapacitado, despedido unos pocos disparos de

aviso de su pistola Browning. Mehmet Serif Avsar cáigase cubierto en sangre. El sospechoso se aterrorizó y se escapó para la carretera, en las lágrimas. Cuando sus amistades regresaron, él les dijo que un accidente había ocurrido. Regresaron en coche para Diyarbakir, el sospechoso deteniéndose para echar la pistola adentro del río. Entregaron a los cuatro sospechosos para el convoy de Hazro e hicieron una excusa a salir. Depositaron el 21AF989 del coche a alguna parte acérquese la gendarmería Hazro y regresaron a sus pueblos.

73. Él no había tenido intención del aniquilador Mehmet Serif Avsar que iba a estar dado encima para actos. No hubo presente oficial en la tienda aparte de sus cinco amistades. Ningún oficial los había ordenado aprehender a Mehmet Serif Avsar.

El establecimiento de incidente el informe fechado 7 de mayo de 1994 firmó por Captain Mithat Gül 74. Como resultado de las interrogaciones de los seis sospechosos, pareció que Mehmet Serif Avsar había sido llevado a un edificio arruinado acerca de 19 km fuera en el Silvan Road. Los gendarmes enviaron expulsa a un equipo para la posición. Según ö interrogación mer Güng, el incidente había tenido lugar delante de la puerta que confronta sur. Un bloodstain apenas visible 30 cm en el diámetro fue encontrado en el umbral. La víctima no estaba allí sin embargo, ni una búsqueda reveló a cualquier vierte cartuchos. La víctima fue encontrada que 50 contadores hacia el sur, medio sepultados de adentro lagrimean en un campo, podriéndose, con la cara no identificable. Ninguna de las marcas o prueba fueron encontradas en la vecindad y no se logró contar toda si él había sido matado en el acto o traído allí después. Las fotos estaban ocupadas.

El informe de reconstitución fechado 7 de mayo de 1994 firmó por Captain Gül y ö interrogación mer Güng 75. Öö interrogación mer Güng indicó la posición social en el depósito viejo de la dinamita, 55 metros van rumbo al sur del punto 19 de kilómetro en la carretera de Diyarbakir-Silvan, donde él había quedado con Mehmet Serif Avsar. Los dos hombres habían estado sentados sobre una pared y hablaban, cuándo Mehmet Serif Avsar le atacó y trató de escapar. Él despidió a dos tiradores con su pistola. Él indicó la cuña comercial. En la entrada del edificio alguna sangre secada fue observada. Mehmet Serif Avsar había caído sobre la causa pero él no supo si el hombre fuese herido o muerto como él se aterrorizó y se escapó. Cuando mostró el cuerpo yaciendo en el campo, 50 sur de metros del edificio, él no podría recordar que la ropa pero eso fue posible que fuese el cuerpo de Mehmet Serif Avsar. Él se vió donde él echó la pistola adentro del río Dicle.

El informe de autopsia fechado 7 de mayo de 1994 76. El cuerpo fue identificado por Mehmet Ali Avsar como ser Mehmet Serif Avsar. Hubo una entrada de la bala a la derecha región temporal, con una herida de la salida para la región frontal izquierda, y una entrada de la bala debajo de la oreja izquierda y un hueco de la salida en el hueso izquierdo de la mejilla. Debido a la ausencia de quemaduras u hollín, ambos explosivos habían sido disparados en una distancia. Ningún otra lesión de violencia física fue observada. Estaba concluido que la muerte ocurrió de las heridas de bala, ya sea de cuál habría sido fatal, aproximadamente 10 para 20 días antes.

El protocolo fechado 9 de mayo de 1994 girado arriba de por Captain Mithat Gül 77. Esto declaró ese coche, no. 21T1127, no había sido encontrado. Perteneció a la A Erdal ikg z, residente en Istanbul.

La carta fechada 9 de mayo de 1994 de Captain Mithat Gül para el acusador público primario Diyarbakir 78. La presente incluyó los documentos de investigación

y concluyó que los seis hombres habían admitido su culpabilidad con relación a secuestrar a Mehmet Serif Avsar y esa interrogación mer Güng había admitido que él le había matado.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de Aziz Erbey tomado por el acusador público 79. En 21 abril, el gendarme Hazro que el comandante tenía, nominó los cuatro guardas del pueblo para aprehender a cuatro personas físicas. Colocaron en 21AF989 del coche a ir a Diyarbakir y se responsabilizaron por la interrogación mer Güng, quien los unió. Terminaron su tarea en Diyarbakir y permanecieron en la casa de huéspedes. En 22 abril, los cinco hombres fue de compras. La interrogación mer Güng señaló una tienda y dijo que deberían aprehender a alguien allí y le deberían llevar a los gendarmes. La interrogación mer Güng entró en la tienda y dirigió la palabra a Mehmet Serif Avsar, quien no quiso venir. El sospechoso y otros entraron en la tienda. Cuando Mehmet Serif Avsar no iría a menos que la policía vino, él y el en de la interrogación mer Feyzi G fueron afuera a buscar a la policía. El en de la interrogación mer Feyzi G encontró a alguien llamado Mehmet Mehmetoglu y ellos regresaron en la tienda. El sospechoso dijo al hermano mayor que llevaban a Mehmet Serif Avsar a la gendarmería y ellos podrían seguir. Se metieron en dos coches y llegaron delante de la gendarmería. La interrogación mer Güng dijo a Yasar Günbati que deberían llevar a la víctima a Lice y no en la gendarmería. Se pusieron en marcha hacia Lice. Hablando en medio de ellos mismos, pensaron que podrían tener problemas yendo a Lice sin permiso y decidido para regresar. La interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar traído apagado para esperar para ellos devuelve con dos coches, uno para ellos a salir de encima de Lice. Los guardas del pueblo fueron incapaces de encontrar cualquier taxis legando para regresar con ellos. Regresaron al lugar para encontrar la interrogación mer Güng llorando. Mehmet Serif Avsar le había atacado mientras hablaban y él le había disparado.

80. Regresaron a la gendarmería. La interrogación mer Güng les rogó a ellos no que le entreguen. Sintieron lástima por él. Sin devolver el coche, se remontaron a Hazro y de allí para sus casas. El sospechoso había tenido una pistola en él en la tienda pero no lo sacó. Ningún mismo sacó sus armas.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de Mehmet Mehmetoglu tomado por el acusador público 81. En el día del incidente, él iba a las plantaciones de té Trafik para encontrar a las amistades cuando él encontró el en de la interrogación mer Feyzi G que él supo. El en de la interrogación mer Feyzi G le contó todo que iban a aprehender alguien en la tienda cerca. Cuando llegaron delante de la tienda, él vio personas del 8-10 teniendo una disputa. Dos guardas del pueblo apuntaban sus armas. Las personas de la tienda rehusadas para dejar a cualquiera salir de sin la policía. Los guardas del pueblo dijeron que fueron oficiales y les llevarían a la gendarmería. El sospechoso dijo el en de la interrogación mer Feyzi G que podrían llamar la policía. En este punto, dos guardas del pueblo sacaron a un hombre y se metieron en un coche blanco Toros. Él, el en de la interrogación mer Feyzi G y Aziz Erbey se metieron en un taxi. Él salió cerca de unos panaderos. Él se escandalizó por el incidente. Cuando él vino a la gendarmería dos para tres horas más tarde, él preguntó al sargento en el punto de inspección si el Hazro guarda hubiese traído alguno un adentro. Él fue informado que los guardas del pueblo no hubieran traído a cuatro hombres más temprano sino que ninguno desde entonces.

82. El sospechoso fue a Elazig y fue llamado por la gendarmería para tomar



parte en un desfile de la identificación, donde ninguno un reconocido él. Él tomó parte en la reconstitución pero de hecho él no había ayudado a sacar a la víctima como fue mostrada en las fotos. Él sólo había estado allí porque él creyó que los guardas entregarían al hombre a los gendarmes.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de ç en de ö kilobyte Feyzi G tomado por el acusador público 83. En 21 abril, el gendarme Hazro que el comandante tenía, nominó los cuatro guardas del pueblo para aprehender a cuatro personas físicas. Tomaron ö interrogación mer Güng con ellos. Aprehendieron a los cuatro hombres y les entregaron para la gendarmería. En 22 abril, los cinco guardas del pueblo vagó alrededor del barrio comercial. Öö interrogación mer Güng señaló una tienda y dijo que deberían aprehender a alguien allí y le deberían llevar a los gendarmes. El sospechoso aguantó afuera mientras los otros cuatro entraron. Öö interrogación mer Güng dijo a un hombre que él tuvo que venir. Hubo tres o cuatro otras personas presentan. Discutieron, no decir uno iría a menos que la policía vino. El sospechoso se fue de pronto acerca de miramiento de 30 metros para la policía. Él encontró a Mehmet Mehmetoglu, quien dijo que él se ocuparía de la situación y caminado en la tienda. El sospechoso detenido afuera y no oyó ninguna cosa. Poco después, los guardas vinieron afuera con Mehmet Serif Avsar. ö interrogación Yasar Günbati, mer Güng, Zeyyat Ak Il y Mehmet Serif Avsar se metieron en el coche para ir a gendarmería Saraykapi. Aziz Erbey, Mehmet Mehmetoglu y él se metieron en un taxi. Mehmet Mehmetoglu salió de camino. Cuándo llegaron por la fuente, Yasar Günbati dijo ö interrogación mer Güng a la que irían Lice. Se pusieron en marcha hacia Lice. Hablando en medio de ellos mismos, pensaron que podrían tener problemas yendo a Lice sin permiso y decidido para regresar. Öö interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar por un edificio viejo para ellos devolvieran con dos coches, a fin de que podrían continuar para Lice. Fueron incapaces de encontrar cualquier taxis legando para regresar con ellos. Regresaron al lugar para encontrar ö interrogación mer Güng llorando. Mehmet Serif Avsar le había atacado mientras hablaban y él le había disparado y le había matado.

84. Regresaron a la gendarmería. Sin devolver el coche, se remontaron a Hazro y de allí para sus casas. El sospechoso había tenido una pistola en él en la tienda pero no lo sacó. Öö interrogación mer Güng les había dicho que sus tíos y el hermano fue matado por el PKK y que Mehmet Serif Avsar tuvo una relación con el PKK y podría saber dónde fue su hermano el cuerpo sepultada. Su idea inicial sin embargo había sido entregar a Mehmet Serif Avsar a la gendarmería.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de Yasar Günbati tomado por el acusador público 85. En 21 abril, él y tres otros se sedimentaban fuera de Hazro para Diyarbakir a entender cuatro personas físicas. Se responsabilizaron por ö interrogación mer Güng, quien los unió. Todos los cinco fueron al Directorate Prendario y con equipos de policía llevó a los cuatro hombres y les entregó para la gendarmería provincial. Permanecieron en la casa de huéspedes. En 22 abril, los cinco guardas del pueblo fue de compras. Öö interrogación mer Güng señaló una tienda y dijo que deberían aprehender a alguien allí y le deberían llevar a los gendarmes. ÖMer Güng del ö que interrogación salió dentro de la tienda pero el hombre no vendría. El sospechoso y Aziz Erbey entraron, decir que fueron guarda y que él debiese venir a la gendarmería. Él se rehusó a ir a menos que la policía viniese. El sospechoso estuvo de acuerdo. ç el en de ö kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey fueron a buscar a la policía. Vinieron hacia atrás con Mehmet Mehmetoglu que habló al hombre. Dijeron a la gente venidera para la gendarmería y sacaron al



hombre por las armas, metiéndole en el coche. El sospechoso condujo el coche que también estuvo en interrogación mer Güng y Zeyyat Ak II. Los demás siguieron hacia dentro un taxi.

86. Llegaron a la fuente al lado de la gendarmería. Mehmet Mehmetoglu estaba ya no allí. Öo interrogación mer Güng dijo que deberían ir a Lice y entréguele allí. Como ö interrogación mer Güng fue un Lice guarda, pensaron que debe ser una materia Lice. Se pusieron en marcha hacia Lice. Hablando en medio de ellos mismos, pensaron que podrían tener problemas yendo a Lice sin permiso y cambiado sus mentes. Öo interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar se quedaron en un viejo edificio mientras fueron a buscar dos coches, a fin de que podrían seguir para Lice. Fueron incapaces de encontrar cualquier taxis legando para regresar con ellos. Regresaron al lugar para encontrar ö interrogación mer Güng llorando. Mehmet Serif Avsar le había atacado mientras hablaban y él había despedido a dos tiradores, matándole. Enojado, que tuvieron la intención de tomar ö interrogación mer Güng hacia atrás para la gendarmería. Cuando lograron llegar, ö interrogación mer Güng les rogó a ellos no que le entreguen, en lo referente a sus tíos y el hermano siendo disparado por el PKK. Estaban en un pánico sino convenido para mantenerse quietos. Se remontaron a Hazro y de allí para sus casas. Sólo habían llevado fuera a Mehmet Serif Avsar como ö interrogación mer Güng hubiera afirmado que él sería entregado a la gendarmería.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de ö interrogación mer Güng tomado por el acusador público 87. El sospechoso dijo eso en 21 abril de 1994 él se encontró ö kilobyte Feyzi G ç en, Aziz Erbey, Yasar Günbati y Zeyyat Ak ç il, quienes iban para Diyarbakir. Él los unió como él quisiese ir al hospital. En Diyarbakir, ayudaron a aprehender a algunas personas y las entregaron a la gendarmería provincial. En 22 abril, fueron al barrio comercial. En esa etapa, Mehmet Serif Avsar entró en su mente. En 1992, su hermano había sido secuestrado por el PKK y aunque él estaba muerto, su cuerpo no había sido encontrado. Como Mehmet Serif Avsar tuvo influencias con el PKK en Lice, él pensó que él podría saber la posición del cuerpo. Él se declaró a los demás que deberían aprehender Mehmet Serif Avsar. Lo cinco de ellos entró en la tienda. Mehmet Serif Avsar se rehusó a venir sin la policía. ç el en de ö kilobyte Feyzi G fue a buscar a la policía. Él vino hacia atrás con Mehmet Mehmetoglu, quien habló a Mehmet Serif Avsar. Mehmet Serif Avsar estaba de acuerdo en venir. Todos ellos se fueron en coches para el frente de la gendarmería, exceptúan a Mehmet Mehmetoglu. En el coche, el sospechoso habló de su hermano con Mehmet Serif Avsar y preguntó su ayuda. Mehmet Serif Avsar dijo que si no le entregasen, entonces él ayudaría al descubrimiento sospechoso el organismo en Lice. El sospechoso les preguntó los otros guardas del pueblo que le lleven a Lice.

88. Hicieron un intento de ir hacia Lice. Al cabo de un rato, algunos de los guardas dijeron que no tuvieron permiso y resolvieron regresar. Mehmet Serif Avsar propuso salir para esperar los demás para devolver un coche. Mehmet Serif Avsar y el sospechoso entraron en la vieja pelusa edificadora y sentada. Al cabo de un rato, Mehmet Serif Avsar dijo que él quiso volverse afuera. El sospechoso se rehusó a dejarle. Mehmet Serif Avsar se lanzó contra él, haciendo amenazas. El sospechoso sacó su pistola, lo enseñó con el dedo en la cabeza del hombre y despedido. Después de despedir, el sospechoso se escapó sin retrospección. Cuando sus amistades regresaron, él les dijo que un accidente había ocurrido. Regresaron en

coche para Diyarbakir, el sospechoso deteniéndose para echar la pistola adentro del río. Los demás estaban enojados y él imploró no ser entregado. Sintieron lástima por él y se remontaron a Hazro.

La declaración fechada 9 de mayo de 1994 de Zeyyat Ak II tomado por el acusador público 89. En 21 abril, el gendarme Hazro que el comandante tenía, nominó los cuatro guardas del pueblo para esperarlos con aprehensión a algunas personas físicas en Diyarbakir y llevar el 21AF989 del coche a la gendarmería central provincial. Se responsabilizaron por la interrogación mer Güng, quien los unió. Fueron al policía de antiterror y aprehendieron a las cuatro personas físicas nombradas, entregándolas a los gendarmes provinciales. En 22 abril, los cinco guardas del pueblo fue de compras. Öo interrogación mer Güng señaló una tienda y dijo que deberían aprehender a alguien allí y le deberían llevar a los gendarmes. ÖMer Güng del ö que interrogación salió dentro de la tienda, entendió por los demás. Él dirigió la palabra a un hombre, quien no creyó en ellos y no iría a menos que la policía vino. ç el en de ö kilobyte Feyzi G fue afuera a buscar a la policía, devolviendo con Mehmet Mehmetoglu, que dijo que fueron los guardas del pueblo de servicio. Los guardas del pueblo agarraron al hombre del brazo y le metieron en el coche. Llegaron delante de la gendarmería. Öo interrogación mer Güng dijo a los demás que el hombre había estado de acuerdo en salir de con él para Lice. Los otros pensaron que le entregarían a la gendarmería en Lice. De camino, pensaron que podrían tener problemas yendo a Lice sin permiso y decidido para regresar. Öo interrogación mer Güng y Mehmet Serif Avsar para ellos devolvieran con dos coches, uno para ellos a salir de encima de Lice. Fueron incapaces de encontrar cualquier taxis legando para regresar con ellos. Regresaron al lugar para encontrar a interrogación mer Güng llorando. Mehmet Serif Avsar le había atacado mientras hablaban y él había despedido a dos tiradores en él.

90. Regresaron a la gendarmería. Öo interrogación mer Güng les rogó a ellos no que le entreguen. Sintieron lástima por él. Entregaron el coche para la estación en Hazro y fueron a casa.

Los minutos no fecharon 10 de mayo de 1994 de Diyarbakir Criminal Court. 1  
91. El seis acusado mostrado. Todo dio declaraciones (eso de la interrogación mer Güng y ç en de ö kilobyte Feyzi G fueron ilegible en la copia provisto por el gobierno).

92. Yasar Günbati confirmó sus declaraciones para los gendarmes y el acusador público. Öo interrogación mer Güng les había dicho que Mehmet Serif Avsar tuvo información acerca del cuerpo de su hermano. Le tomaron de su tienda para simpatizar con la gendarmería pero cambiaron a sus mentes y fueron hacia Lice. Dejaron a que la víctima con Ö mer y cuándo regresaron encontrado ese Ö mer le había matado.

93. Aziz Erbey confirmó sus declaraciones previas. Llevaron a Mehmet Serif Avsar para encontrar información acerca del hermano de Ö mer. Le habían dejado con Ö mer en el camino de Lice y Ö mer le había matado.

94. Zeyyat Ak II confirmó sus declaraciones previas. Habían llevado a Mehmet Serif Avsar a averiguar información con ánimo de entregarle a la gendarmería. Habían cambiado a sus mentes y Ö mer le había matado cuando los dejaron en el camino de Lice.

95. Mehmet Mehmetoglu confirmó sus declaraciones previas. Él se había encontrado los cinco otros por casualidad y había sido informado que llevaran a Mehmet Serif Avsar a la gendarmería. Él había entrado en la tienda con ç en. de ö

kilobyte Feyzi G Después De dejar la tienda en un taxi, él se bajó en la Oficina De Correos y no supo nada más del incidente. Él no se había presentado como un oficial en la tienda. Él sólo había dicho que los demás fueron oficiales.

96. El tribunal se decidió que lo seis acusado debería estar arrestado y acusado con el asesinato de Mehmet Serif Avsar y lo coadyuvante e instigando de asesinato.

El acta de acusación fechado 16 de mayo de 1994 firmó por acusadora pública Diyarbakir Mustafa Atagün 97. El acta de acusación los listó a Mehmet Sait Avsar, Mehmet Ali Avsar y Abdullah Avsar como demandantes e identificó a ö interrogación mer Güng, Günbati Feyzi G de ö kilobyte ç en, Yasar, Mehmetoglu Zeyyat Ak ç il, Aziz Erbey y Mehmet como haber cometido la ofensa de asesinato y conspiración con relación a Mehmet Serif Avsar. Concluyó que los cuatro guardas del pueblo habían estado adiestrados por el comandante del gendarme Hazro para ir a Diyarbakir para aprehender a ciertos sospechosos en el 21AF989 del coche que debió ser entregado para la orden provincial del gendarme. En su forma, se responsabilizaron por la quinta ö interrogación del guarda mer Güng, quien los unió. Entregaron a los sospechosos para la gendarmería provincial y al día siguiente fueron de compras. Öö interrogación mer Güng les dijo que Mehmet Serif Avsar tuvo un hermano en prisión para estar adentro el PKK y que su hermano había sido matado por el PKK pero que ellas no habían encontrado el cuerpo. Él sugirió que si llevaron a Mehmet Serif Avsar, quien tuvo una relación con el PKK, los gendarmes le podrían interrogar para encontrar dónde fue el cuerpo. Los demás estuvieron de acuerdo y fueron al local comercial Avsar. Se presentaron como oficiales prendarios e iban a llevar a Mehmet Serif Avsar a la gendarmería. Una discusión se manifestó, las personas de la tienda demandando que a la policía le sean traídas. ç el en de ö kilobyte Feyzi G fue a buscar a la policía. Él encontró a Mehmet Mehmetoglu, quien regresó, presentándose como un oficial prendario. Cuando hubo resistencia quieta, sacaron sus armas, agarraron a Mehmet Serif Avsar de las armas y le metieron en el coche Toros. Los guardas llegaron delante de la gendarmería. Mehmet Mehmetoglu había salido más temprano. Öö interrogación mer Güng dijo a los demás que él iba a dar sobre la víctima en Lice y que la víctima ayudaría a encontrar el cuerpo. Se encaminan hacia Lice. De cualquier forma que el otros cuatro pueblo guarde dijo que no tuvieron permiso para ir a Lice y resolvieron salir de hacia atrás. Öö interrogación mer Güng sugerida que él y Mehmet Serif Avsar esperan por un edificio arruinado y que los demás traiga de vuelta un coche para ellos para seguir para Lice. Después de que los demás salieron, ö interrogación mer Güng riñó con Mehmet Serif Avsar. Él sacó su pistola y despidió varias veces, antes de la espantada. Cuando los demás regresaron, propulsaron ö interrogación mer Güng para Diyarbakir. Él tiró su pistola en el río. Regresaron conjuntamente a Hazro, dejando el coche en el patio de la gendarmería. El cuerpo de Mehmet Serif Avsar fue más tarde encontrado y una autopsia dejó que se sepa que él tuvo dos heridas de bala para la cabeza.

98. Según la prueba, el acusado había tomado a la víctima sin cualquier instrucción de cualquier autoridad. Habían usado fuerza y amenazas. Öö interrogación mer Güng había creído que la víctima tuvo influencias con el PKK y quiso venganza. Él llevó a la víctima a un lugar aislado con el contrato y colaboración de los demás, asesinado y abandonó el cuerpo. Él por consiguiente había cometido asesinato premeditado.

Los Minutos De 8 Junio De 1994 Del Diyarbakir Criminal Court 99. El tribunal ordenó la detención mantenida de lo seis acusada, que los demandantes para tener noticia de los actos y la convocación de testigos: ö interrogación Ali Güng, Kasim Saka, Resit Demirbas, Ismail Kahraman, Huseyin Erkus, Zeydin Colak, Ismail Erkus, Ali Sancar y Abdi Koyun.

Los Minutos De 5 Julio De 1994 De Diyarbakir Criminal Court No. **3 100**. El seis acusado declaraciones hechas para el tribunal en respuesta al acta de acusación.

101. Öö interrogación mer Güng declaró eso cuando él vino a Hazro que él encontró eso su ö kilobyte G Feyzi de cuatro amistades ç en, Yasar Günbati, Zeyyat Ak ç il y Aziz Erbey estaban señalados por los gendarmes Hazro para ir a Diyarbakir para arrestar a algunos sospechosos. Él los unió. En Diyarbakir, encontraron a Captain Mithat Gül en la gendarmería central, quien se los envió al Terror Department. Arrestaron a cuatro personas con equipos de policía y las entregaron a la gendarmería. A esta hora, él se ocurrió localizando el cuerpo de su hermano Mustafa, quien había sido matado en 8 agosto de 1992. Se supo que Mehmet Serif Avsar está involucrado en asaltos del pueblo y él pensó que él podría tener información acerca de su hermano. Él también había sido herido en un choque en sí mismo. Salieron de para las premisas Avsar en el coche traído de Hazro. El acusado dijo a Mehmet Serif Avsar que fueron la policía y él tuvo que llegar a hacer una declaración. Avsar resistió y dijo que él quiso a la policía. ç el en de ö kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey fueron afuera a encontrar a la policía. Regresaron con alguien que él más tarde aprendió fue Mehmet Mehmetoglu. Él les contó todo que él fue un oficial de policía y les mostró un Idaho. Él le tuvo a otra persona con él cuyo nombre él no supo. Mehmet Serif Avsar fue llevado en un coche por Mehmet Mehmetoglu, el amigo desconocido, el acusado, Yasar Günbati y Zeyyat Ak II. Delante de la gendarmería, Mehmet Mehmetoglu y su amigo dijeron que llevarían a Mehmet Serif Avsar a ser interrogados. Se marcharon. Hicieron escala en un edificio arruinado en la carretera Lice. Mehmet Mehmetoglu y su amigo metieron a la víctima. Él y ç el en de ö kilobyte Feyzi G esperaron por el coche. Él no supo qué fue hablado acerca de pero él oyó mención de alguna 3 billones lira turca (TRL). En alguna ocasión más tarde, Mehmet Mehmetoglu vino y le dijo a él que dispere a Mehmet Serif Avsar. Él hizo eso. Cuando llegaron allá por Diyarbakir, él le dio a Mehmet Mehmetoglu su pistola. Mehmet Mehmetoglu conducía. El otro hombre trajo puestas gafas.

102. El acusado recibió instrucciones de explicar las contradicciones en esta cuenta comparada con las otras declaraciones. Él dijo que esta declaración fue correcta y los demás fueron falsos. Él había hecho su declaración al tribunal en 10 de mayo de 1994 como él se asustó de ser torturado en la gendarmería. Adentro conteste para las preguntas, él dijo ese como guardas del pueblo a ellas les había sido dada la autoridad y deber para entender esos que supieron ser criminales y entrégueles a los gendarmes o vigile, emparéjese fuera de sus pueblos. Él estaba por eso potenció para aprehender a Mehmet Serif Avsar y entréguele a las autoridades. Fue lo que hicieron en entender el día anterior de cuatro sospechosos.

103. ç el en de ö kilobyte Feyzi G dijo como sigue. Él y los demás se habían enviado a Diyarbakir para entender a algunas personas físicas y entréguelos a los gendarmes Diyarbakir. Habían ido a la tienda Avsar porque ö interrogación mer Güng dijo que Mehmet Serif Avsar podría saber dónde fue su hermano sepultado. Mehmet Serif Avsar se rehusó a pasar sin la policía. El acusado y Aziz Erbey fueron afuera a traer a la policía. Después de 30 metros, encontraron a Mehmet



Mehmetoglu, con un hombre trayendo puestas gafas, a quién él no conoció. Entraron en la tienda y mostraron sus IDs. Mehmet Serif Avsar luego vino con ellos en el coche Toros. El acusado, el amigo de Mehmet Mehmetoglu, quien fue introducido como "Müdür" (el director) y Aziz Erbey se metieron en un taxi. En la gendarmería, él se unió a la interrogación mer Güng, Mehmet Mehmetoglu, Müdür y Mehmet Serif Avsar en el coche, cuál Mehmet Mehmetoglu condujo para una ruina en el Lice Road. Él se quedó cerca del coche. Él podría oír a Mehmet Mehmetoglu preguntando a la víctima acerca del PKK. Una suma de 3 billones la lira fue mencionada. Él no supo nada del hermano de Ömer. Hubo dos disparos. Él vio Ömer salir con una pistola y bloodstains en sus perneras. Mehmet Mehmetoglu dijo Ömer que el mer había matado a la víctima. A la vuelta para Diyarbakir estaban bloqueados por la policía. El amigo de Mehmet Mehmetoglu mostró su Idaho. Hay algo de mención acerca de la placa con la matrícula del coche y que el coche debería estar sujeto. Mehmet Mehmetoglu siguió adelante de cualquier manera y llegaron en la gendarmería Saraykapi. El policía llegó posterior miramiento pues el coche sino no lo encontró. El capitán Gul preguntó lo que sucedió pero el acusado dicho que él no conoció cualquier cosa y deberían preguntar a Mehmet Mehmetoglu. Cuando el incidente fue descubierto, alguien que él no conoció le dijo lo que él debería decir en la investigación preliminar.

104. Yasar Günbati dijo como sigue. Él y sus tres amistades iban para Diyarbakir para aprehender a cuatro sospechosos. Ömer interrogación mer Güng los unió como dejaban a Hazro en el Toros blanco. Él dijo que él iba para un informe médico. En Diyarbakir llevaron a cabo una operación con oficiales prendarios. Encontraron tres de los sospechosos, entregándolos a los gendarmes. Encontraron el cuarto, Fatih Celik, al día siguiente y le entregaron. Ömer interrogación mer Güng les dijo a estas alturas que Mehmet Serif Avsar debiese ser aprehendido debido a su conexión con el PKK. Fueron a su tienda. Le contaron todos que fueron guardas del pueblo pero él se rehusó a venir a menos que policía si fuese presente. Ç el en de Ömer kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey fueron a buscar a un oficial de policía. Cinco minutos más tarde, regresaron con Mehmet Mehmetoglu y otra persona, las gafas agotadoras y el turco que habla correcto. Esa persona mostró su Idaho para Mehmet Serif Avsar diciendo que él fue la policía. Mehmet Serif Avsar estaba de acuerdo en venir y fue metido en el coche. Aziz Erbey, ç el en de Ömer kilobyte Feyzi G y el hombre llamaron al Director traído en un taxi. Todos ellos llegaron delante de la gendarmería. El acusado, Aziz Erbey y Zeyyat Ak Il detuvieron en la gendarmería mientras los demás se apagaron a eso de las horas del 13.00-13.30. Unos pocos minutos más tarde, la policía llegó. Las personas físicas de la tienda podrían haber estado con ellos. Vigile a Zeyyat Ak Il preguntado donde el Toros blanco había ido. El acusado dijo al policía que se tomó por Mehmet Serif Avsar interrogatorio. Los oficiales de policía salieron. Entregaron a los cuatro sospechosos para el convoy Hazro. Ömer interrogación mer Güng y los demás regresaron al cabo de una hora. Mehmet Mehmetoglu le dijo a él que quite las placas con la matrícula del coche. Él se los dio para Captain Mithat Gül. Él vio al capitán dirigiendo la palabra a la policía. Mehmet Mehmetoglu y el hombre con gafas desaparecieron a eso de esa vez. Crecer sospechoso, el acusado preguntó lo que sucedió de Ömer interrogación mer Güng. Ömer interrogación mer Güng dijo que él accidentalmente había disparado a Mehmet Serif Avsar. Él manifestó que las declaraciones previas no fueron correctas y que él no podría explicar por qué.



105. Aziz Erbey dijo como sigue: Atraparon a tres sospechosos en Diyarbakir en el primer día y se quedaron al día siguiente para atrapar el cuarto. Atraparon a Fatih Elik y le entregaron a los gendarmes. Öo interrogación mer Güng luego les dijo que Mehmet Serif Avsar estaba en contacto con el PKK y podría saber dónde fue su hermano sepultado, así es que se tomó por él interrogatorio. Fueron a la tienda y ö interrogación mer Güng dijo a Mehmet Serif Avsar que él tuvo que venir interrogatorio. Mehmet Serif Avsar rehusó. ç el en de ö kilobyte Feyzi G y el acusado fueron a encontrar a un oficial de policía. ç el en de ö kilobyte Feyzi G encontró a Mehmet Mehmetoglu, quien estaba con otro hombre y que dijo que esa allí no fue necesidad para la policía. Entraron en la tienda. Mehmet Mehmetoglu dirigió la palabra a Mehmet Serif Avsar y el hombre con gafas le mostró su cartera para él. Mehmet Serif Avsar estaba de acuerdo en venir y se metió en el coche Toros. El acusado se metió en otro coche con el hombre con gafas. Más tarde, él vio a ö interrogación Mehmet Serif Avsar, mer Güng, Mehmet Mehmetoglu, ç el en de ö kilobyte Feyzi G y el hombre con gafas se marchan en el coche Toros. Mehmet Mehmetoglu conducía. Regresaron al cabo de una hora. El policía llegado y preguntó a Zeyyat Ak Il donde los Toros que coche fue. Su declaración presente fue cierta. En la gendarmería, escribieron las declaraciones y él firmó. Prepararon las declaraciones probablemente para proteger al hombre con gafas.

106. Zeyyat Ak il dijo que él no aceptó sus declaraciones previas. Él supo sólo lo que Aziz Erbey y Yasar Günbati había dicho.

107. Mehmet Mehmetoglu dijo que él repitió sus declaraciones previas. Él no tuvo a amigo trayendo puestas gafas. Su mano fue deshabilitada un poco mejor que la muñeca. Él fue incapaz de usar su derecha y de cualquier manera no supo qué tan conducir. Él había entrado en la tienda con ç en de ö kilobyte Feyzi G para ayudarles como fueron guardas del pueblo. Él dijo a Mehmet Serif Avsar que el hombre fueron oficiales, que él sería llevado a la gendarmería y ninguna cosa anormal ocurrirían. Mehmet Serif Avsar estaba de acuerdo en ir con ellos. El acusado se metió en el taxi con ç en de ö kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey sino se bajó en unos panaderos. Él no dijo a cualquiera que él fue un oficial de policía. Él no hizo un papel en el asesinato.

108. El tribunal escuchó de testigos del pueblo de ö interrogación mer Güng que los mantuvieron sus declaraciones previas y Abdi Koyun el dueño del coche Toros. Los minutos notaron que ö interrogación mer Güng era cojear con su pie izquierdo y ese el brazo de Mehmet Mehmetoglu tuvo un corte profundo por encima de la muñeca correcta.

109. El tribunal hizo el pedido, entre otras cosas, que debería ser establecido si el acusado fuese pueblo guarda; Si Mehmet Mehmetoglu tuvo cualquier forme de identificación de la gendarmería; Que una autorización de instrucción sea expedida para establecer ya sea Hazro el gendarme ordena guardas señalados del pueblo esperen con aprehensión a las personas fuera del pueblo; Que una carta rogatoria se envíe Hazro que una declaración sea tomada de Lieutenant Ertan Altinoluk; Ese Mithat Gül sea emplazado para dar prueba; Y que el hospital que archivo médico concirniendo a Mehmet Mehmetoglu le sea provistos.

La declaración fechada 18 julio de 1994 dado por Lt Ertan Altinoluk bajo carta rogatoria 110. Él declaró como sigue. Mehmet Koyun había sido aprehendido y se había enviado a la gendarmería provincial para la interrogación. En 21 abril de 1994, él dio el coche de Koyun para Yasar Günbati, Erbey Feyzi G de ö kilobyte ç en, Aziz y Zeyyat Ak ç il para entregarse la gendarmería central provincial pues la

custodia hasta que el dueño fue referido para cortejar. En 23 abril, el coche fue visto allá por las bases sostenibles de la gendarmería. En la investigación, los guardas reclamaron que lo habían traído de vuelta como la gendarmería Diyarbakir fue muy apretujada y no podrían encontrar a un oficial. Regresaron con el convoy después de dos días. Él no supo ninguna cosa del incidente hasta el gendarme central provincial acerca de quien la orden llamó por teléfono para preguntarle los guardas del pueblo.

Los minutos no fecharon 27 julio de 1994 del Diyarbakir Criminal Court. **3 111.** Una petición de ç en de ö kilobyte Feyzi G fue leída en voz alta. El tribunal hizo el pedido, entre otras cosas, que suficiente tiempo es asignado a establecer la identidad del sargento especialista al que se aplicó en la petición.

La petición fechada 27 julio de 1994 por ç en de ö kilobyte Feyzi G para el Tribunal De Lo Criminal Diyarbakir 112. El acusado tuvo el deseo de añadir un más punto para su declaración para el tribunal. Un especial del gendarme sargento, cuyo nombre él no supo, había sido involucrado en acoger a Mehmet Serif Avsar. Él había sido transferido de Diyarbakir dentro de un mes de 10 de mayo de 1994. El sargento dijo al acusado que él y Mehmet Mehmetoglu iban a interrogar a Mehmet Serif Avsar y más tarde le lleve de regreso a la gendarmería provincial. Él le dijo al acusado que espere por el coche mientras le interrogaron. El acusado no hizo realice que le mataran.

Los minutos no fecharon 24 agosto de 1994 del Diyarbakir Criminal Court. **3 113.** Öö interrogación mer Güng dirigió la palabra al tribunal, manifestando que él no tuvo la intención para matar al difunto sino sólo hizo eso porque el sargento especialista le dijo para. El tribunal hizo el pedido, entre otras cosas, para que la para citación para Mithat Gül sean renovados.

Los minutos no fecharon 21 septiembre de 1994 del Diyarbakir Criminal Court. **3 114.** El consejo de defensa demandó la audición del conductor del 21T1127 del coche que había visto el séptimo hombre y también Ferit Aka, otro guarda del pueblo que había estado con el acusado en Diyarbakir. El tribunal ordenó al acusador público para localizar a los testigos y reemplazar a Mithat Gül.

Los minutos no fecharon 19 octubre de 1994 del Diyarbakir Criminal Court. **3 115.** El consejo de defensa se sometió que un oficial JITEM había estado involucrado y había demandado que los pasos sean tomados por él para ser identificados. Öö interrogación mer Güng dijo al tribunal que él no supo el nombre del sargento especialista y sólo se había enterado de que él fue un sargento después de que él fuese arrestado. El tribunal estado de acuerdo que la identidad del oficial debería estar establecida pero no debería estar de acuerdo con la manera sugerida por el consejo de defensa. Mithat Gül fue reemplazado, y las citaciones emitidas para Ferit Aka y los oficiales presentan cuando las declaraciones de los acusados estaban supuestamente prendadas de fuerza.

La declaración fechada 3 noviembre de 1994 de Captain Mithat Gül por carta rogatoria 116. Él manifestó que él había llevado a cabo la investigación en el incidente. Esto había establecido que el acusado había entrado en la tienda. Él confirmó la reconstitución y la posición se reporta tan correcta. Ninguna presión fue ejercida en el acusado. Él no supo la identidad del oficial al que se aplicó por los testigos.

Los minutos no fecharon 16 noviembre de 1994 del Diyarbakir Criminal Court. **3 117.** Ferit Ak ç uno mostrado como un testigo. Él confirmó encontrar a Zeyyat Ak II

y Aziz Erbey en el Diyarbakir Security Directorate y ver a Günbati Feyzi G de 6 kilobyte de ç en y Yasar allí más tarde. Él regresó con ellos de allí para la gendarmería a eso de las horas del 10-11.00. Él los vio regresando a Hazro en el convoy más tarde.

118. Mehmet Ali Avsar apareció como un testigo. Cuando se habían rehusado a ir con el pueblo guarda para dar una declaración en lugar de Abdulkerim, Zeyyat Ak II había salido a encontrar a un oficial de policía. Él regresó con dos personas físicas (apuntando hacia Mehmet Mehmetoglu en la corte). Él describió al segundo hombre como anteojos oscuros altos, agotadores y el turco fluido que habla. Cuando él dijo que él fue la policía, el testigo preguntó por su Idaho. Él produjo algo que él abrió y cerró sin el testigo viendo lo que fue. Todo tuvo armas excepto Zeyyat Ak II y la séptima parte hombre.

119. Sinasi Budakli, un gendarme NCO, dio prueba, decir que él estaba presente cuando el acusado hizo sus declaraciones. Ninguna presión fue ejercida en ellos y los contenidos fueron ciertos. El acusado no hizo mención de un séptimo hombre, aunque los parientes del difunto tuvieron. Fueron incapaces de establecer la identidad de ese hombre.

120. Mehmet Mehmetoglu dijo al tribunal, entre otras cosas, que las personas conectaron con el PKK había ejercido presión sobre los demás para cambiar su historia e incriminarle.

121. Reciba consejo pues el acusado demandó que los pasos sean tomados para identificar al oficial prendario conocido como " müdür ".

122. El tribunal hizo el pedido entre otras cosas para la divulgación de registros médicos 's Mehmet Mehmetoglu y rechazó la petición del consejo concirniendo al oficial conocido como " müdür ".

*La carta fechada 22 noviembre de 1994 del acusador público Diyarbakir para la orden central Diyarbakir del gendarme 123.* Esto declarado que el Mehmet Mehmetoglu acusado tuviera, informó al Investigation Parlamentario Commission que había habido una séptima persona con ellos en el día del incidente. Deberían investigar la identidad de esta persona y deberían informar la oficina del fiscal.

La carta fechada 24 noviembre de 1994 de la orden central provincial Diyarbakir del gendarme para el acusador público Diyarbakir 124. Esto declaró, entre otras cosas, que los parientes del difunto y los testigos habían mencionado a una séptima persona. Todo acusado no importa cuán claramente había manifestado que no estaban unidos por cualquier otro. Ninguno un de contestación la descripción dada por los parientes había sido encontrada durante la investigación. La búsqueda para la séptima persona continuaría.

La declaración fechada 14 diciembre de 1994 de Kenan Kaymaz tomado por carta rogatoria 125. Presente cuando las declaraciones fueron tomadas de lo seis fue acusado, el gendarme testigo declaró que ninguna presión o ninguna fuerza fue usada sino que respondieron preguntas libremente.

Las declaraciones fechadas 5 enero de 1995 tomado de Abdullah Avsar y Mehmet Sait Avsar por carta de suplicatoria 126. Confirmaron sus declaraciones previas. Abdullah manifestó que él había identificado a Mehmet Mehmetoglu tan involucrado durante la reconstitución. Mehmet Sait manifestó que hubo otro hombre involucrado y demandó que él es identificado y que los porqué al acusado les fue enviados para su hermano sea investigado.

La declaración fechada 20 enero de 1995 de Suayip Yenente tomado por carta rogatoria 127. El gendarme testigo estaba presente cuando el cuerpo de Mehmet

Serif Avsar fue descubierto debido a la descripción de la posición por ö interrogación mer Güng. No establecieron el involucrimiento también de cinco otros sospechosos pero ningún mismo. Habían hecho averiguaciones pero no habían podido identificar a la persona describió por los hermanos del difunto.

Los minutos no fecharon 7 abril de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 128.** Sinasi Budakli atendió como un testigo. Él manifestó que él había tomado parte en la investigación bajo Captain Gül. Los parientes les dieron cuenta de una persona involucrada en adición a los guardas del pueblo. Recibieron instrucciones de describirle. Durante el enfrentamiento y los desfiles de identidad y en hacer sus declaraciones, el acusado sin embargo no había hecho mención de tal hombre.

129. El consejo para una parte del acusado indicado que la persona sin identificar estaba presente en la gendarmería durante la interrogación y eso fueron inconcebibles que él no fuese conocido o encontrado.

130. Mehmet Mehmetoglu repitió su aseveración que él fue incapaz de propulsar a la hora que del incidente como su brazo fue dañado y en yeso.

Los minutos no fecharon 3 de mayo de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 131.** Un Doctor en Medicina se oyó como un testigo concirniendo a Mehmet Mehmetoglu. Él había examinado los registros del hospital concirniendo tratamiento dado para un corte para el brazo derecho de Mehmet Mehmetoglu en 17 febrero de 1994 y dio la opinión que él habría sido incapaz de revolver llaves en una ignición del coche o hacer los movimientos necesarios para conducir con facilidad dos meses y cinco días más tarde. Allí no fue sin precedente que yeso había sido aplicado.

132. Yasar Günbati manifestó que Mehmet Mehmetoglu supo qué tan conducir y solió venir a su pueblo conduciendo un coche muchas veces. Mehmet Mehmetoglu manifestó que fue su padre que condujo y que él no supo cómo.

Los minutos no fecharon 25 de mayo de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 133.** Reciba consejo pues los intervinientes (la familia) rechazaron el testimonio pericial de médicos previo concirniendo a Mehmet Mehmetoglu y propusieron su opinión experta. El consejo hizo más sumisiones, rechazando la supuesta motivación de venganza personal para el asesinato, en lo referente a los vestigios de maltrato encontrado en el cuerpo de Mehmet Serif Avsar. Ella declaró que hubo una intención para intimidar a la familia del difunto. Abdulkerim Avsar, en prisión para las ofensas PKK, había recibido instrucciones de convertirse en un confesor y había rehusado, desde que quisieron que él cometa asesinatos. La abducción de Mehmet Serif Avsar fue pretendida para ejercer presión sobre él. El involucrimiento de una persona sin identificar subió la sospecha que fue un asesinato involucrando a un grupo de gente organizado disfrutando soporte Estatal y que los oficiales obstruían la investigación.

134. El acusador público hizo sumisiones en los méritos del proceso. Estaba claro del archivo y evidencie que el gendarme del distrito Hazro que comandante envió a cuatro guardas del pueblo a Diyarbakir para aprehender a cuatro sospechosos. Tomaron ö interrogación mer Güng con ellos. Se quedaron de noche, buscando a un sospechoso restante al día siguiente. Öö interrogación mer Güng creyó que Mehmet Serif Avsar conoció muy bien el lugar donde su hermano y su tío fueron sepultados y en 11.00 horas llevaron los demás al local comercial Avsar, lo cual había sido acompañado a él por Ferit Ak ç uno. Mientras ö interrogación Ferit y mer Güng se quedó por el coche, los demás entraron y dijeron que fueron oficiales



de policía y que Mehmet Serif Avsar fue buscado para dar una declaración en los edificios tribunales Saraykapi. Cuando hubo resistencia, el Zeyyat Ak II acusado salió a encontrar a un oficial de policía y devolvió con el confesor, Mehmet Mehmetoglu, y una persona sin identificar. Él se presentó como un oficial de policía y emitió un carnet de identidad. Cuando el difunto resistió, jalaban sus armas, y tan causado él para acompañarlas. Todos ellos se volvieron juntos para la orden del gendarme en Saraykapi. El hombre descrito como el "director que lleva gafas", Mehmet Mehmetoglu, ç el en de ö kilobyte Feyzi G y ö interrogación Ö mer Güng llevaron a a Mehmet Serif Avsar en el coche blanco para un edificio arruinado para la interrogación. ç el en de ö kilobyte Feyzi G se quedó por el coche. Después de una conversación dentro del edificio, Mehmet Mehmetoglu y el director salieron andando. Öö interrogación mer Güng se volvió adentro y disparó a Mehmet Serif Avsar con dos explosivos en la cabeza. La motivación para este incidente - si el dinero, o la venganza - fue poco clara. De cualquier forma que ninguno del acusado supo que Mehmet Serif Avsar iba a estar matado, incluyendo ö interrogación mer Güng. Fue más probable que Mehmet Serif Avsar estuviese allí sólo para la interrogación. Todo el acusado había restringido la libertad de la víctima. Mientras ö interrogación mer Güng llevó a cabo el asesinato, deliberadamente e impremeditadamente consumando un crimen bajo Art. 448 del TPC, no hubo información que los demás a sabiendas tomaron parte, o facilitaron, el asesinato.

135. Las sumisiones estaban hechas por el consejo representando los guardas del pueblo. Mehmet Mehmetoglu demandó el tiempo para enviar su defensa a los debates del acusador público. El tribunal aplazó la sesión y consintió el tiempo más Mehmet Mehmetoglu.

Los minutos no fecharon 27 junio de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 136.** Öö interrogación mer Güng repitió que él sólo mató a Mehmet Serif Avsar bajo la presión y la amenaza para su vida cuando Mehmet Mehmetoglu y el director le habían dicho a él que haga eso. Había sido Mehmet Mehmetoglu que había escogido la posición y conducido a ellos allí.

137. ç el en de ö kilobyte Feyzi G dijo que el brazo de Mehmet Mehmetoglu no estaba enlucido durante el incidente. Él había contado a Captain Gül sobre el incidente en su regreso. El capitán Gül había estado furioso con Mehmet Mehmetoglu.

138. Mehmet Mehmetoglu afirmó que los guardas del pueblo trataban de incriminarle debido a la enemistad gentilicia pasando de moda hacia atrás 30 años. Él también afirmó que el PKK emprendía una campaña en contra de él.

Los minutos no fecharon 7 julio de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 139.** El acusador público se declaró ese el conductor del taxi que tomó al acusado de la escena sea encontrado. El presente acusado fuera preguntado para describir quien estaba en cuál coche.

140. ç el en de ö kilobyte Feyzi G dijo que él, Aziz Erbey y el director que lleva gafas estaban en el taxi y los demás en el Toros blanco. Yasar Günbati dijo que él estaba en los Toros, con ö interrogación mer Güng, Mehmet Mehmetoglu, Zeyyat Ak II, la víctima y Ferit Ak ç uno. Mehmet Mehmetoglu no salió en camino de la gendarmería y ellos llegaron a los edificios judiciales. Aziz Erbey estuvo de acuerdo que él, ç el en de ö kilobyte Feyzi G y el director estaban en el taxi. Zeyyat Ak II estaba en el coche blanco con ö interrogación Yasar Günbati, mer Güng, Mehmet Mehmetoglu, Ferit Ak ç uno y la víctima. El tribunal ordenó el asunto de una autorización para identificar el taxista y que a una carta debería estar escritos para

la orden del gendarme provincial en lo que se refiere a la que preguntar acerca de ya sea un " müdür " de hombre y nombrado o apodado existió.

Los minutos no fecharon 23 agosto y 20 septiembre de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 141.** El tribunal dio, entre otras cosas, instrucciones concirniendo la posición y emplazando de A Erdal ikg z, el conductor del taxi.

La carta fechada 31 septiembre de 1995 de orden provincial Diyarbakir del gendarme para el Diyarbakir Criminal Court 142. Esto se aplicó a una carta del tribunal de 19 septiembre de 1995, inquirir si cualquiera llamó o apodó " müdür " fue empleado en su orden. Ninguno de los empleados fueron conocidos por ese nombre.

Los minutos no fecharon 18 octubre de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 143.** El tribunal dio instrucciones, entre otras cosas, para la para petición para la información para la orden provincial del para gendarme para ser repetido, bajo pena de la atribución de una ofensa criminal.

Los minutos no fecharon 17 noviembre de 1995 del Diyarbakir Criminal Court. **3 144.** La respuesta de 7 septiembre de 1995 de la orden provincial del gendarme, dando el mentís a la existencia de cualquier ciudadano conocido como " müdür ", fue leído en voz alta. El tribunal emitió una citación para el conductor del taxi cuya presencia debió ser obtenida por la policía.

Los minutos no fecharon 8 de mayo de 1996 del Diyarbakir Criminal Court. **3 145.** ç el en de ö kilobyte Feyzi G hizo una declaración confirmando sus anteriores cuentas. El acusado informó al tribunal que ya no necesitaron más tiempo para su defensa. El tribunal encargó una carta rogatoria se envíe a Pendik para obtener la declaración de la A Erdal ikg z y que Yasar Günbati, Aziz Erbey y Zeyyat Ak Il sean soltados debido al cambio algo así como el cargo y el tiempo transcurrido en custodia.

La declaración por carta rogatoria fechada 12 junio de 1996 de ç ikgoz de la A Erdal llevado en Pendik Criminal Court 146. La A Erdal ikg z negó estar en Diyarbakir después de 1990. Él no fue involucrado en conducir cualquier coche en el incidente. Su 21T1127 del coche había estado en Istanbul.

Los minutos no fecharon 7 octubre de 1996 del Diyarbakir Criminal Court. **3 147.** El tribunal instruyó que el archivo tribunalicio se envíe Instituto de Medicina Istanbul Forensic para un informe en las lesiones del difunto y en si Mehmet Mehmetoglu pudo haber conducido un coche o pudo haber cambiado de dirección en la ignición.

La petición fechada 16 octubre de 1996 por ö interrogación mer Güng para el Diyarbakir Criminal Court 148. Esto identificó a ç el pariente Sergeant Gültekin Se, conocido como " Hoca ", un miembro del batallón Militar 7 de la infantería en Devegecidi, como el hombre quien puso en orden el asesinato de Mehmet Serif Avsar. El acusado estaba preparado a confrontarle y demandó que él sea expuesto ante el tribunal.

Los minutos no fecharon 4 noviembre de 1996 del Diyarbakir Criminal Court. **3 149.** ÖLa petición de ö interrogación mer Güng fue leída en voz alta. Él no había sabido el nombre más temprano. Reciba consejo para ç en de ö kilobyte Feyzi G y ö interrogación Ö mer Güng demandada que una investigación sea convertida en ç el pariente Gültekin Se. El consejo de Mehmet Mehmetoglu protestó que innecesariamente prolongaría la prueba. El tribunal hizo el pedido, entre otras cosas, que una investigación es enviada al Devege Edi Infantry Battalion, Corps

Militar 7 Command, a determinar si ç pariente Gültekin Se todavía era servir en que esa unidad y para su para presencia sea asegurada.

La carta fechada 29 noviembre de 1996 del Brigade Acorazado 16 Diyarbakir Command (Command Militar Territorial) para el Diyarbakir Criminal Court 150. **En lo referente a la citación de ç pariente Gültekin Se del tribunal de 5 noviembre 1996, esto manifestó que sus registros no mostraron uno de que el nombre empleó por el Brigade Acorazado 16.**

Los minutos no fecharon 25 diciembre de 1996 del Diyarbakir Criminal Court. **3 151.** La respuesta del Corps Militar fue leída en voz alta. El tribunal instruyó, entre otras cosas, eso fomenta indagatorias estén hechas del Regiment Acorazado 16 Command acerca de ç pariente Gültekin Se.

Las cartas fechadas 25 diciembre de 1996 y 21 enero de 1997 enviado por el Tribunal De Lo Criminal Diyarbakir para la orden militar Diyarbakir 152. La siguiente información fue demandada: Hizo trabajo del ç pariente Gültekin Se para su orden en 1994; Si, tan lo que fue sus derechos; Dónde trabajaron él ahora; ¿Qué fue su dirección?

153. Hubo una nota manuscrita en las cartas: "No existe en nuestros registros".

Los minutos no fecharon 20 enero de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 154.** El Instituto de Medicina Istanbul Forensic demandó la exhumación del cuerpo del difunto para examinar la calavera y el cuello. El tribunal, entre otras cosas, instruyó al acusador público para localizar el cuerpo y repetir la indagatoria para el Regiment Acorazado 16.

La carta fechada 31 enero de 1997 del Brigade Acorazado 16 Diyarbakir Command para el Diyarbakir Criminal Court 155. Esto se aplicó a las cartas del tribunal de 25 diciembre de 1996 y 21 enero de 1997. El tribunal había demandado información acerca de ç pariente Gültekin Se. Ninguna entrada había sido encontrada en sus registros.

Los minutos no fecharon 17 febrero de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 156.** La respuesta del Brigade Acorazado 16 fue leída en voz alta. El tribunal adiestrado entre otras cosas que el acusador público mantenga su investigación concirniendo el cuerpo y que una indagatoria es dirigida a las jefes militares de cuerpo administrativo en lo que se refiere a si un ç pariente especialista del sargento Gültekin Se prestaron servicio bajo su orden, y si es así, cuando y donde.

Los minutos no fecharon 7 abril de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 157.** El acusador público se sometió que no hubo propósito útil en exhumar el cuerpo. Él adoptó las sumisiones en los méritos hechos más temprano en 25 de mayo de 1994 y 24 abril de 1996. El tribunal se decidió, entre otras cosas, a abandonar la exhumación y el intento para oír prueba de ç pariente Gültekin Se; Repasar si el archivo estaba listo para un rayado final; Y para exigir el consejo de Mehmet Mehmetoglu para hacer sus sumisiones completas en su defensa.

Los minutos no fecharon 5 de mayo de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 158.** Reciba consejo pues la familia se sometió que la investigación estaba incompleta como el procedimiento para traer a ç pariente Gültekin Se antes de que el tribunal no había sido completado. Ella demandó que el tribunal expande la investigación a este respecto. Ella también propuso esa como el incidente había sido cometido por pandillas, funcionando declara a los oficiales, la madera talada de materia dentro de la jurisdicción del Court Prendario Estatal. El tribunal ordenó que el consejo pues la familia tenga permiso de llevar a fuera de unas pandillas

investigación las que conciernen archivos de caso operando en Diyarbakir e informar al tribunal si hubo cualquier información en ellos concerniente a un hombre haciendo juego con la descripción de ç pariente Gültekin Se.

Los minutos no fecharon 26 de mayo de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 159.** El tribunal ordenó la libertad condicional de Mehmet Mehmetoglu y ç en. de ö kilobyte Feyzi G

Los minutos no fecharon 25 junio de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 160.** Fue notado que Mehmet Mehmetoglu había sido puesto en libertad bajo fianza y realizaba su servicio militar. Reciba consejo pues ç el en de ö kilobyte Feyzi G y Mehmet Mehmetoglu y el acusador público propusieron que la más investigación en ç pariente Gültekin Se fue innecesaria. El asesor jurídico interventor no estaba presente. El tribunal manifestó que abandonó la intención para interrogar en ç pariente Gültekin Se y abstrajo instrucciones previas concirniendo tales indagatorias.

Los minutos no fecharon 23 julio, 20 agosto, 15 septiembre y 8 octubre de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 161.** Como el banco se había alterado, el tribunal dio rúbricas para examinar el archivo e invitó al acusador público y consejo de defensa para hacer más sumisiones.

La petición fechada 3 noviembre de 1997 de ö interrogación mer Güng para el Diyarbakir Criminal Court no. **3 162.** El acusado manifestó que él no había tenido animosidad hacia Mehmet Serif Avsar. Mehmet Serif Avsar había auxiliado al PKK. Él había manifestado que él no acompañaría a ç el pariente especialista del sargento Gültekin Se y Mehmet Mehmetoglu cuando quisieron tomar él de su local comercial. ç el en de ö kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey habían estado yendo por la policía cuando encontraron a esas dos personas, quien dijo que no hubo necesidad para la policía. Entraron en la tienda, mostraron su identificación y llevaron fuera a Mehmet Serif Avsar. Cuando hicieron escala en un lugar en el Silvan Road, el acusado, quien usaba muletas, esperó durante la interrogación. Le dijeron a él que mate Mehmet Serif Avsar y como le amenazaron, para su seguridad, él tuvo que matar a Mehmet Serif Avsar. El incidente tuvo lugar debido a la incitación del sargento especialista y Mehmet Mehmetoglu.

Los minutos no fecharon 24 noviembre de 1997 del Diyarbakir Criminal Court. **3 163.** El acusador público adoptó sus sumisiones previas. Öö interrogación mer Güng y ç en de ö kilobyte Feyzi G no tuvieron nada para añadir. El tribunal notó que a los cargos no les había sido traído en contra del acusado concerniente a Articles 179 1-3 de párrafos y Article 180 el párrafo 1. Como Article que 448 podrían aplicar para ç en de ö kilobyte Feyzi G y Mehmet Mehmetoglu, lo anterior deberían ser el tiempo dado para hacer sumisiones y lo más reciente debería ser llamado a comparecer de su servicio militar. El fiscal debió emitir un acta de acusación nuevo.

Los minutos no fecharon 19 enero de 1998 del Diyarbakir Criminal Court. **3 164.** Mehmet Mehmetoglu apareció e hizo sumisiones en Article 448, repitiendo que él no podría insinuar el tiempo. Öö interrogación mer Güng no tuvo nada para añadirse.

El acta de acusación suplementario fechado 26 enero de 1998 165. Esto listó a ö interrogación mer Güng, Erbey Feyzi G de ö kilobyte ç en, Yasar Günbati, Aziz, Mehmetoglu Zeyyat Ak ç il y Mehmet como acusado de abducción y privación de libertad de Mehmet Serif Avsar en 22 abril de 1994.

La petición fechada 16 febrero de 1998 de ö interrogación mer Güng para el



Diyarbakir Criminal Court 166. El acusado previamente había identificado a Mehmet Mehmetoglu y ç pariente especialista del sargento Se de Devege Idi tan responsables para el incidente. El nombre del sargento estaba en el hecho Süt U. El informe Susurluk se aplicó al asesinato Avsar como ser efectuado por Mehmet Mehmetoglu y los otros (vea párrafo 89). Aparentemente, la razón fue que Alaatin Kanaat había demandado dinero de Abdulkerim Avsar que estaba detenido. Mehmet Serif Avsar ha debido haber sido asesinado cuando él se rehusó a pagar la suma demandada. Él preguntó al tribunal para tener en cuenta el informe Susurluk como la prueba en el caso.

Los minutos no fecharon 16 febrero de 1998 del Diyarbakir Criminal Court. **3 167.** Öö interrogación mer Güng hizo sumisiones y presentó una petición. Esto manifestó que el nombre del sargento especialista no fue ç pariente Se sino Sut ü y se aplicó al informe Susurluk como dar información acerca de las actividades de este hombre y el asesinato de Mehmet Serif Avsar. Al tribunal ordenó el acta de acusación para ser a lo que se prestó servicio en el acusado y para ellos atender respuesta a él y para la para materia del informe para Susurluk para ser aplazado.

Los minutos no fecharon 16 de marzo de 1998 del Diyarbakir Criminal Court. **3 168.** El tribunal instruyó que una petición haga el Primer Ministro, por el Ministry de Justice, para obtener el informe Susurluk.

Los minutos no fecharon 13 enero de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 169.** El tribunal recibió una copia del informe Susurluk.

Los minutos no fecharon 8 febrero de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 170.** Öö interrogación mer Güng manifestó que él había matado a Mehmet Serif Avsar por vía de apremio de Mehmet Mehmetoglu y Gültekin Süt ü. El tribunal le emplazó a Mehmet Sait Avsar que verifique la identificación de autopsia.

Los minutos no fecharon 22 abril de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 171.** Öö interrogación mer Güng manifestó que él no fue culpable de los cargos. El sargento Gültekin Süt ü mató a Mehmet Serif Avsar. Él se había acusado de porque él estaba amenazado. Él estaba todavía siendo amenazado. Él pidió liberación.

Los minutos no fecharon 14 de mayo de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 172.** Mehmet Ali Avsar confirmó que el informe de autopsia fue indicado a través de señas en su presencia y fue correcto.

Los minutos no fecharon 21 de mayo de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 173.** El acusador público repitió sus sumisiones en los méritos. Öö interrogación mer Güng había iniciado el incidente debido a su creencia que Mehmet Serif Avsar podría saber la posición del cuerpo de su hermano. ç el en de ö kilobyte Feyzi G había traído de vuelta Mehmet Mehmetoglu a para la tienda y Mehmet Mehmetoglu se había presentado como un oficial prendario y los demás como guardas del pueblo. El acusado había sacado sus pistolas y había obligado a Mehmet Serif Avsar a ir con ellas. Mehmet Mehmetoglu dejó el taxi en camino de la gendarmería mientras los demás siguieron. Los cinco guardas del pueblo salieron en coche de Diyarbakir con la víctima. Cuando cuatro de ellos cambiaron a sus mentes, ö interrogación mer Güng que sale y Mehmet Serif Avsar junto en el edificio arruinado, ö interrogación mer Güng herida de bala y Mehmet Serif Avsar matado. Él sometió que ö interrogación mer Güng había cometido premeditado el asesinato (el Artículo 450 el párrafo 4), ese ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati, Zeyyat Ak ç il, Aziz Erbey y Mehmet Mehmetoglu deberían ser condenados y sentenciados bajo Artículos 179 1-3 de párrafos y 180 el párrafo 1 para restringir la libertad de Mehmet Serif Avsar en armas utilizadoras y actuar de concierto.

174. Öo interrogación mer Güng sometió que Gültekin Süt ü fue el perpetrador. Al mero comienzo, los gendarmes le habían dicho lo que para decir en su declaración y que él no tuviese prisión en un año como mirarían después de él. Ningún mismo le había ayudado y ahora él había estado amenazado en lugar de eso.

175. El tribunal aplazó la sesión, manifestando que el caso había cumplido la etapa de veredicto.

Los minutos no fecharon 18 junio de 1999 del Diyarbakir Criminal Court. **3 176.** Reciba consejo pues la familia propuso que el asesinato estaba muy extendido a la sazón en la región, cuando ciertos funcionarios públicos maltrataban sus poderes y pandillas formadoras. Aunque la búsqueda para Gültekin Süt ü más temprano había sido abandonada, ella manifestó que una búsqueda para él conduciría a un más resultado justo y demostraría que las alegaciones acerca del incidente estando personalmente motivado por el deseo de ö interrogación mer Güng para encontrar el cuerpo de su hermano fueron un desvío. El acusador público quedó en que el Corps Militar 7 y Militar Command Supremo sean cuestionados acerca de Süt ü. El tribunal dio órdenes para ese efecto.

El fallo fechado 21 de marzo del 2000 177. El summarised tribunalicio el acta de acusación, las sumisiones de la parte acusadora, consejo de defensa y consejo para la familia. Relató las declaraciones diversas hechas por el acusado en su defensa, y la otra prueba documental y oral.

178. El tribunal concluyó de la prueba como sigue. ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati, Aziz Erbey y Zeyyat Ak ç il, guardas provisionales del pueblo, se enviaron a Diyarbakir para aprehender a cuatro sospechosos PKK. En la forma en el coche provisto por los gendarmes, se responsabilizaron por ö interrogación mer Güng que los unió como él quisiese ir a Diyarbakir para el tratamiento médico. Tres de los sospechosos fueron encontrados y recibieron sobre ese día. Con ayuda del Directorate Prendario, encontraron el cuarto al día siguiente. En este punto, los cinco guardas se encontraron bruscamente con Ferit Ak ç un exterior el Directorate Prendario. El tío y el hermano de ö interrogación mer Güng habían sido matados por el PKK, pero sus cuerpos nunca encontraron. Öo interrogación mer Güng pensó que Mehmet Serif Avsar había estado involucrado con el PKK y él podría saber dónde fueron los cuerpos. Llevada fuera por esta idea, ö interrogación mer Güng llevase consigo a los demás para la tienda Avsar, cuál Ferit Ak ç uno mostrado a ellos. Llegaron en el Toros blanco. ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati y Aziz Erbey entraron primero, se asociaron más tarde por Zeyyat Ak ç il, y dijeron a Mehmet Serif Avsar que él tuvo que venir por interrogación. Él resistió. El presente de otros preguntó por que la policía y carnets de identidad sean mostrados. Aziz Erbey y ç en de ö kilobyte Feyzi G salieron a ir a traer a la policía. Trajeron de vuelta a dos personas, Mehmet Mehmetoglu y un hombre, con gafas, hablando buen turco quien fue tratado de " Boss ". Este hombre fue dicho por ö interrogación mer Güng para ser Gültekin Süt ü. Mehmet Mehmetoglu mostró su tarjeta de identificación. El acusado jaló sus armas cuando hubo resistencia mantenida. Mehmet Serif Avsar estaba de acuerdo en salir. Alquilaron un taxi como fuesen tantos. Öo interrogación mer Güng, Zeyyat Ak Il, Yasar Günbati, Mehmet Mehmetoglu, el amigo de Mehmet Mehmetoglu y el difunto ahondaron en el Toros blanco y los demás en el taxi.

179. Los coches llegaron en la gendarmería. El Toros blanco salió, con ö interrogación mer Güng, Mehmet Mehmetoglu, ö kilobyte Feyzi G ç en, el difunto y

el hombre con gafas. Fuera de la ciudad, Mehmet Serif Avsar fue llevado a la escena del incidente. Mehmet Mehmetoglu y el hombre en gafas le interrogaron dentro de un edificio, mientras Ömer Güng y Ç en de Ömer kilobyte Feyzi G estaban afuera. Mehmet Mehmetoglu y el hombre en gafas salieron. Ömer interrogación mer Güng se volvió adentro y mató a Mehmet Serif Avsar con dos disparos.

180. La motivación para el incidente provino de Ömer interrogación mer Güng, los otros guardas del pueblo actuando sobre el principio básico de sus deseos. No tuvieron autoridad o asignación para llevar a Mehmet Serif Avsar y así es que lo cinco acusado había restringido la libertad de la víctima y había violado su libertad en cierto modo cuál fue para acabar en la muerte. Ömer Güng Ömer que interrogación no introdujo la tienda sino lo quedó a la escena del asesinato. Él había matado a Mehmet Serif Avsar a escondidas de, y con un motivo diferente de, los demás.

181. El tribunal los condenó a Erbey Feyzi G de Ömer kilobyte Ç en, Yasar Günbati, Aziz, Zeyyat Ak Ç il y Mehmet Mehmetoglu de conformidad con Articles 179 paragraphs 1-3 y 180 el párrafo 1 como habían restringido la libertad de Mehmet Serif Avsar en gunpoint, colectivamente e ilegalmente, y él había sido matado como consecuencia. Fueron sentenciados para 6 años y el encarcelamiento de 8 meses y una multa de 216,666 TRL. Fueron absueltos de asesinato. Ömer interrogación mer Güng fue condenada intencionalmente matándole a Mehmet Serif Avsar de conformidad con Article 448 y sentenciado para el encarcelamiento de 20 años. Una queja fue ser archivado con el Acusador Público Primario en contra de Gültekin Süt ü para la acción a tomar necesaria.

3. *La información suplementaria demandada por el Delegates de Commission proveyó para el Court 182.* El Gobierno turco, respondiendo a las demandas múltiples de Delegates de Commission en la audición de prueba, propuso las Leyes en Village Guards (vea Leyes Domésticas Pertinentes y Practice debajo de) y una copia de la declaración tomada del NCO Okan. También manifestaron que no hubo entrada en el Diyarbakir o los registros del gendarme Hazro concirniendo a los cuatro hombres detuvieron en abril del 21-22 1994 con la supuesta asistencia de los cinco guardas del pueblo.

La declaración fechada 29 noviembre de 1999 de NCO Hasan Okan Tong tomado por un oficial 183. Fue relatado para el testigo que Abdullah Avsar había manifestado que él había informado al NCO arancelario en Saraykapi que su hermano Mehmet Serif Avsar había sido secuestrado y había tomado dentro de la gendarmería y que el NCO le dijo a la familia que se vaya. Eso fue también declarado que la firma del testigo apareció en un registro de 9 de mayo de 1994 no concirniendo la imposibilidad de coche de descubrimiento, inscripción. El 21T1127.

184. El testigo declaró eso entre 1990 y 1994 que él fue de segundo de a bordo de la estación central de la gendarmería bajo las órdenes del comandante central Diyarbakir de la gendarmería. Desde que fueron más que cinco años antes de que él fuese incapaz de recordar el incidente Avsar claramente. Él no recordó, y no pensó eso, él había dirigido la palabra a Abdullah Avsar tan descrito y él no recordó ser aconsejado de esa manera. Él no recordó nada acerca de la investigación.

4. *El Informe Del Susurluk 185.* El solicitante alojó con el Commission una copia del así llamado informe Susurluk ' 1, producido a instancia del Primer Ministro por Mr Kutlu Savas, Vicepresidente del Board de Inspectors dentro del Prime Ministers Office. Después de recibir el informe en enero de 1998, el Primer Ministro

lo hizo disponible al público, aunque once páginas y ciertas accesorias fueron retenidas. <[Http://hudoc.echr.coe.int/hudoc /](http://hudoc.echr.coe.int/hudoc/) > 186. La introducción manifestó que el informe no se basó en una investigación judicial y no constituyó un informe investigador formal. Fue pretendido para la información tiene en mente y propuesto hacer no más de describen ciertos acontecimientos que habían ocurrido principalmente en la del sudeste Turquía y que tendieron a confirmar la existencia de transacciones ilegales entre figuras políticas, instituciones de gobierno y los grupos clandestinos.

187. El informe analizó una serie de acontecimientos, como los asesinatos conllevados expulsa bajo las órdenes, los asesinatos de figuras familiares o las soportadoras de los actos kurdos y deliberados por un grupo de “ informantes ” supuestamente sirviendo al State, y concluido ese hubo una conexión entre la pelea para erradicar terrorismo en la región y las relaciones clandestinas tan forjados como consecuencia, particularmente en la esfera de tráfico de drogas. El informe hizo referencia a un Mahmut Yildirim individual, también conocido como Ahmet Demir o “ Yesil ” detallando su involucramiento en los actos ilegales en lo del sudeste y sus enlaces con Instituto Tecnológico De Massachusetts (el Nacional Intelligence Organisation):

“... Mientras el carácter de Yesil, y el hecho que él, junto con el grupo de confesores él recogió alrededor de sí mismo, es el perpetrador de ofensas como la extorsión, el agarre por la fuerza, asalto en casas, la colza, el robo, el asesinato, la tortura, secuestre etcétera., Fue conocido, es más difícil explicar la colaboración de los oficiales del orden público con este individuo. Es posible que una organización respetada como Instituto Tecnológico De Massachusetts puede usar a un individuo bajo ... no es una práctica la suficientemente buena que el Instituto Tecnológico De Massachusetts le debería haber usado Yesil varias veces ... Yesil, las quién actividades ejecutadas en Antalya bajo el nombre de Metin Günes, en Ankara bajo el nombre de Metin Atmaca y debería haber usado el nombre Ahmet Demir, es una individua cuyas actividades y la presencia fuera conocida ambos por la policía e Instituto Tecnológico De Massachusetts ... Como Resultado Del silencio de State que el campo es izquierdo se abren para las pandillas (página 26).

... Yesil fue también asociado con JITEM, una organización dentro de los gendarmes, lo cual usó números grandes de protectores y los confesores (página 27).

En su confesión para el Diyarbakir Crime Squad, ... Mr G . ... había manifestado que Ahmet Demir (página 35) diría que él había planeado y había obtenido mientras homicida de Beh ç et Cantürk1 y otros partidarios de la mafia y el PKK que había sido matado asimismo ... homicida de ... Antente Musa < [http://hudoc.echr.coe.int/hudoc /](http://hudoc.echr.coe.int/hudoc/) > 2 también había estado planificado y había sido llevado fuera por UNO. Demir (página 37). <[Http://hudoc.echr.coe.int/hudoc](http://hudoc.echr.coe.int/hudoc)

Todos los cuerpos Estatales pertinentes se dieron cuenta de estas actividades y estas operaciones. ... Cuando las características de las personas físicas matadas en las operaciones en duda son examinadas, la diferencia entre esos soportadores kurdos que fueron matados en la región en la cual un estado de emergencia había sido declarado y que esos que no fueron legos, en la fuerza financiera y el último presentada en las condiciones económicas. Estos factores también funcionaron en el asesinato de Savas Buldan, un contrabandista y un activista PKK. Igualmente se aplicaron a Medet Serhat Yos, Metin Can y Vedat Aydin. El desacuerdo exclusivo



que nosotros con cuál hemos estado hechos guarda relación con la forma del procedimiento y sus resultados. Ha estado establecido que hubo arrepentimiento en el asesinato de Antente Musa, aun entre esos que aprobaron todos los incidentes. Se dice que el Antente Musa no estaba involucrado en cualquier acción armada, que él estuviese más preocupado con la filosofía de la materia y que el efecto creó por su asesinato excedió su influencia real y que la decisión para asesinarle fue un error. (La información acerca de estas personas es ser encontrado en Appendix 93). Otros periodistas también han sido asesinados (página 74). <[Http://hudoc.echr.coe.int/hudoc/](http://hudoc.echr.coe.int/hudoc/) > 188. El informe concluido con recomendaciones numerosas, incluyendo la mejora de co-ordination y la comunicación entre ramas diferentes de la seguridad, el policía y las oficinas de espionaje, la identificación y despido de empleados de fuerza de seguridad implicados en las actividades ilegales, lo limitativo del uso de confesores, una reducción en el número de protectores del pueblo, la cesación del uso del Operations Especial Bureau fuera de la región del sudeste y su incorporación en la policía fuera de ese área y la abertura de investigaciones en los incidentes diversos y los pasos para suprimir a pandilla y las actividades de contrabando de drogas. Fue recomendado que los resultados de la indagatoria Grand National Assembly Susurluk se redirijan las autoridades apropiadas que los actos pertinentes sean emprendidos.

189. En el capítulo del informe concirniendo las actividades de Yesil, hubo referencias para las actividades ilegales, la extorsión inclusiva, el secuestro y el asesinato supuestamente envolvente, en medio de los otros, Mehmet Mehmetoglu y Alaatin Kanaat. Este pasaje es incluido:

“Por marzo 1994 Alaattin Kanat iniciaron a presentarse como la persona a cargo de la región del sudeste para MHP the Nationalist Action Party . En esta etapa su relación con Ibrahim Yigit, el presidente del Diyarbakir Province MHP salió mal y por esos días Ahmet Demir y Alaattin Kanat tomaron a a Ibrahim Yigit del hotel en el cual él detenía para asesinarle pero en una posterior etapa pues alguna razón desconocida le soltó y llevó una cierta cantidad de dinero en esta moda de Ibrahim Yigit para la compañía pertinente.

- El nombre en clave especialista del sargento (Gültekin Süt ü) KURSAD de Devege ç idi, el confesor Ismail Yesilmen y confesor Burhan Sare fueron testigos para este incidente.

- Alaattin Kanat, Mehmet Mehmetoglu, Ismail Yesilmen y Ahmet Demir, codifiquen nombre Yesil, Mehmet Sincer maquinado y asesinado (el miembro de Parliament de Batman)

- Ahmet Demir personalmente tuvo pensado y llevó a cabo el asesinato de Antente Vedat Aydin y Musa. uno. Demir Y Uno. Las sumas grandes cobradas Kanat de dinero de Diyarbakir y las provincias circundantes con PKK se dirigieron a amenazar cartas ... Esta colección de dinero estaba hecha por Mehmet Mehmetoglu y UNO. Kanaat.

- En 1993 indicando a ese Abdulkерim Avsar, quien estaba bajo arresto en prisión de la E Diyarbakir Type en una prueba PKK y quién fue el hermano del propietario de la Sociedad Mercantil “ Sedef ”, fue transferido para el dormitorio de los confesores, UNO. Kanat coleccionó a TRL 1 billones de Sedef Comerciando. Repitieron su demanda en 1994 y en una negativa para pagar el dinero que asesinaron Mehmet Serif Avsar, un socio en la compañía y este incidente salió a la superficie por alguna razón.

**D. La prueba oral 1. Mehmet Ali Avsar 190.** Mehmet Ali Avsar, el hermano del solicitante, fue nacido en 1959. Él, Mehmet Serif Avsar y Nemik Kemal Avsar dirigieron a una asociación comercial en Diyarbakir, ejecutando una franquicia de fertilizador. En 22 abril de 1994, poco después de 11.00 horas, un trío personas entró en la tienda, se unió a algunos minutos más tarde por dos otros. Su hermano Mehmet Serif Avsar estaba abajo por la entrada. El testigo, en el entresuelo, le vio dirigiendo la palabra a las visitas. Su hermano Sait y Abdullah estaban también en la tienda.

191. Al principio, él pensó que las visitas fueron clientes. Luego, debido al sonido de argumentación, él se dio cuenta que no fueron y que él abrió la ventana de su oficina y preguntaron lo que iba. Dijeron que tuvieron instrucciones del acusador público en el tribunal Saraykapi construyendo para llevar uno de ellas allí. No mencionaron a Mehmet Serif Avsar específicamente. Cuando el testigo preguntó que, dijeron que Abdulkerim Avsar estaba de prisión y no había llegado a hacer una declaración. El testigo dijo que no podrían hacer una declaración para su hermano. Preguntaron que él hacía problemas y dijo que fueron oficiales prendarios. Él les preguntó a ellos que muestren sus carnets de identidad. No quisieron hacer eso. Él sugirió que van y encuentran algunos oficiales de policía cerca, diciendo irían con los oficiales de policía. Uno del hombre dijo que él requeriría el radio. Él caminó para la puerta, hablando en el radio en su mano. Él más tarde recordó que debió de ser Ömer que tuvo un radio en su mano. En ese momento hubo cinco hombres allí, quien hablado, adornado y actuado le gustan a las personas de la región. Abdullah echó de ver que uno del hombre cojeaba pero no vio cualquier muletas. El hombre que salió entró de nuevo con dos personas más. Se vieron diferentes y diferidos para ellos como si estaban en el cargo. Uno de ellos estaba vestido elegantemente y pulcramente, habló turco a muy correcto y tuvo un diario en su mano. Él estaba claramente al mando, siendo saludado respetuosamente como un ejecutivo con antigüedad. El testigo no oyó la palabra “que müdür” usó sin embargo.

192. Los dos hombres preguntado que el Avsar hermana causaban dificultades para los cinco hombres, diciendo que fueron oficiales prendarios y él debería ir con ellos. Los hermanos Avsar les preguntaron a ellos que muestre su Idaho. Uno del hombre, quién reclamados para ser un oficial prendario, abrió su Idaho y lo cerró. El testigo insistió en verlo correctamente. El hombre le empujó para la pared, y dijo, “Shoot ellos.” El hombre sacaron sus armas y cargaron el gatillo de ellos. Después de la discusión, Mehmet Serif Avsar dijo que él iría con el hombre para evitar un incidente. Estuvieron de acuerdo, le jalaban en el 21AF989 blanco del coche Toros en el cual habían llegado y le llevaron fuera. Según sus hermanos, el séptimo hombre, el que está en el cargo, metido en un taxi sin embargo. Los hermanos tomaron los números de ambos coches. La gente salió en la tienda aterrizado. Llamaron el número de emergencia de policía y él mismo llamó el número del gendarme. Sus hermanos de quienes Sait y Abdullah salieron fuera inmediatamente y seguidos el Toros blanco en su coche, cuál fue el exterior estacionado. Él declaró que las declaraciones tomado por los gendarmes que se aplicó a un lapso de diez minutos fue inexacto. Acerca de los minutos del 10-15 más tarde, la policía llegó. Tomaron sus declaraciones y dijeron que lo investigarían. Después de que habían llamado su estación en sus radios, la policía dijo que su hermano había sido llevado a la gendarmería y para no preocuparse. Él también llamó por teléfono a su padre Süleyman, en la tienda de sus joyeros y su padre fue a Saraykapi para unirse a sus

hermanos. El taxista también regresó a la tienda, decir que él tenía, dejó caer tres hombres completamente en la gendarmería.

193. Él oyó más tarde que sus hermanos siguieron el coche hasta el compuesto de la gendarmería, lo cual quedó a la mayoría de cinco minutos fuera. El coche blanco entró. Sus hermanos hicieron escala en la portilla. Dijeron a un NCO que su hermano había sido interior traído y querido saber qué ocurría. El NCO les contó todo que mentían. Después de que los guardas del pueblo habían entregado a Mehmet Serif Avsar en la gendarmería, salieron. Los hermanos les vieron y les señalaron a los gendarmes.

194. El testigo fue al que se dio un telefonazo por sus hermanos que le dijeron esperaban fuera de la gendarmería. El testigo fue a unirlos allí. Dijeron a los gendarmes que quisieron poner una queja. Fueron obligados a esperar hasta aproximadamente 13.30 horas. Finalmente, los gendarmes les dijeron a ellos que escriba una petición para la oficina del fiscal. Escribieron una petición y el testigo se lo tomó para la oficina del fiscal. A eso de 13.30 horas, el acusador público se los envió a la policía, como él había dicho al testigo que los gendarmes no tuvieron autoridad para arrestar a las personas en la ciudad a escondidas de la policía. En la estación de policía, fueron obligados a esperar hasta acerca de las horas del 16.00-17.00, cuando hicieron sus declaraciones. La policía dijo en ese momento que se habían equivocado en decir que su hermano había sido llevado a la gendarmería. El testigo tomó su petición de la policía y se remontó al acusador público. El fiscal dijo que la gente preocupada fuera guardas del pueblo. Como los gendarmes dijeron que los guardas del pueblo habían regresado a sus pueblos, él trataría de traerlos de vuelta.

195. Al día siguiente, y sobre los días que siguieron, se remontaron a la policía, el acusador público y la gendarmería. Su padre fue a Ankara, dirigiendo la palabra a los políticos, los burócratas y muchos otros. En alrededor el cuarto día, el testigo fue a visitar al gobernador civil Diyarbakir. El gobernador dijo que él fue consciente del incidente y que hacían todo en su poder para encontrar a Mehmet Serif Avsar. El testigo y la familia esperaron ansiosamente.

196. Cuando los gendarmes vinieron con seis sospechosos para el local a reconstruir el incidente, él y sus hermanos que estaba incompleto como la séptima persona faltaban. Captain Gül tan de la noche, tocó el timbre para decir que un cuerpo había sido encontrado. Se apresuraron a ir a la morgue y la identificaron como su hermano. Él vio el cuerpo en la autopsia. Hubo magulladuras oscuras en su cabeza y los hombros y sus tobillos estaban abotagados y amoratados, con una marca como si un cordón había sido ronda envuelta ellos. Él no creyó, de la condición intacta del cuerpo, que se había quedado todo lo que el tiempo en un río descampado tan supuesto.

197. Desde el principio, se habían aferrado a que hubo siete personas pero hubo siempre excusas en lo que se refiere a que él no podría ser encontrado o negativas que él existió. Un a Some siempre protegía a la séptima persona. Como les dieron la impresión que todas sus vidas estaban ahora corriendo peligro, dejaron a Diyarbakir. Él se mudó para Istanbul para mantener negocio allí. Aproximadamente al año antes del incidente, Mehmet Serif Avsar había sido llevado en custodia pero soltado después de ser expuesto ante el tribunal. El testigo pensó que el incidente no tuvo nada que ver con el hermano el cuerpo de o interrogación mer Güng pero estaba porque su familia fuera percibida como ir en contra del State. Por ejemplo, el solicitante operado para zğür Gündem y Abdulkерim estaba detenido

para ayudar al PKK. El confesor, Mehmet Mehmetoglu, también había estado con Abdulkerim en las montañas y tal vez conoció a Mehmet Serif Avsar cuando él ayudó a Abdulkerim con una operación con su oreja, sin embargo esa fue sólo una adivinanza.

198. Cuando el abogado del solicitante le refirió para el pasaje en el informe Susurluk, el testigo dio aclaraciones ese Sedef Ticaret fue un negocio en un distrito diferente y él no conoció a los socios. Ni él supo Alaattin Kanat. Ninguna de las amenazas habían estado hechas concirniendo demandas para dinero. Su hermano Mehmet Serif Avsar había estado espacio cerrado amistades con Mehmet Necati Aydin, quien había desaparecido un mes antes. Su hermano había sido activo en tratarle de encontrar.

2. *Süleyman Avsar 199.* El testigo, nacido en 1932, fue el padre del solicitante y Mehmet Serif Avsar. En el tiempo de acontecimientos, él y dos de sus hijos tuvieron una tienda de la joyería, el rato Abdullah, Sait, Mehmet Serif y Mehmet Ali ejecutaron la franquicia de fertilizador Toros Gübre, acerca de un kilómetro fuera. Él estaba en su tienda cuando su hijo fue al que se llevó fuera. A eso de 11.30 horas, Mehmet Ali le llamó por teléfono, diciendo que Mehmet Serif había sido secuestrado. Él saltó a un taxi de inmediato y fue a la tienda. Sólo Mehmet Ali estaba allí. Él dijo que habían llevado a Mehmet Serif a la gendarmería, así es que el testigo fue hacia allá inmediatamente en un taxi. Ali se quedó, en espera de la policía. En la gendarmería, donde él llegó a eso de 12.00 horas, él vio a Sait y Abdullah. Quisieron entrar para dar cuenta de la abducción pero los gendarmes dijeron que la estación estaba cerrada hasta 13.30 horas. Como esperaron por la puerta, Abdullah señaló cinco de las personas que habían estado involucradas, andantes alrededor de adentro el patio, 200 metros fuera. El coche blanco estaba allí también. Sus hijos dijeron que los otros dos hombres involucrados habían salido en un coche. Él estaba seguro que Mehmet Serif Avsar estuviese en el compuesto. Hubo entrada /salida de único, como el lugar estaba dentro de los fuertes del fuerte viejo. Dentro de la portilla ancha, estaba la gendarmería en la izquierda y edificio del fiscal para el norte, con la prisión atrás.

200. En 13.30 horas, estaban permitidos en la gendarmería. Los cinco hombres estaban todavía afuera en el patio. Él le habló a un NCO de servicio, convincente a él que su hijo había sido secuestrado y traído allí. Él fue arriba a enterarse y cuando él regresó su actitud se había alterado y él dijo, " Get fuera. Nada de eso ocurrió." Él luego regresó a su tienda. Él estaba molesto y no puso cuidado si los guardas del pueblo estaban todavía allí en ese momento. Él contactó a un miembro del parlamento, quien llamó al Ministro De Justicia y el President para él. El delegado jefe de policía los llamó en voz alta en busca de esa noche reasegúreles que ninguna cosa ocurriría a su hijo. Él voló para Ankara en 23 abril, donde él dirigió la palabra a 15 para 20 MPs, para el Minister para los Derechos Humanos y para el Vicepresidente del Assembly Nacional Grandioso turco. Lo.

201. Su hijo Abdulkerim había ido a las montañas, estado atrapado y acusado de. La familia le había dicho a él no que se convierta en un confesor porque los confesores no sólo admitieron que su delito sino se convirtió en contra-guerrilla, como Mehmet Mehmetoglu. Él sospechó que la decisión de su hijo para dejar el ala de los confesores fue una razón para lo que sucedió. También su hijo Beh Et (el solicitante) había sido al que se declaró culpable de simpatizar con el PKK y había escapado para Alemania, dónde él funcionó al Ö zgür Gündem. Hubo fotos en el



periódico del solicitante con Ö calan. Él había dicho a su hijo que esto metió a la familia en Diyarbakir en peligro. Mehmet Serif Avsar fue también un amigo íntimo de Necati Aydin que había enterrado, después del cual su hijo había cuidado del padre.

202. Adentro conteste para una pregunta por el gobierno, él declaró tan a muchos suya 500 familia fuerte había estado arrestada o detenida. Su hijo Mehmet Ali había estado arrestado y dictado la sentencia bajo Article 169'1, estando soltado en 1991. Su hijo Sait, su esposa Saits y su hija Adalet habían estado arrestados, luego soltados después de un mes. Él había sido informado que su hija Sükran hubiera ido a las montañas. Ella fue arrestada dos veces, y en la segunda ocasión absuelta y soltado. Como uno de sus hijos estuvo en las montañas, la policía estuviera siempre por ahí, en sus tiendas, acosándolas. Mehmet Serif Avsar había sido arrestado una vez antes, pero soltado después de ser llevado a tribunales. <[Http://hudoc.echr.coe.int/hudoc /](http://hudoc.echr.coe.int/hudoc/) > 203. Él no había atendido los trámites judiciales por sí mismo como él tuvo miedo. Por la presión, vendieron sus negocios en el medio precio y salieron. Él nunca se había sentido llamado a dar su declaración.

3. *Edip Avsar 204*. El testigo nacido en 1961, fue el primo de Mehmet Serif Avsar. Él vivía en Bismil en el tiempo del secuestro y el asesinato. Él describió un incidente en 18 junio de 1994, cuándo él y su hermano a Nedim dicho pone en un coche armó a los hombres. Los dos se habían desbocado. Él trató de alcanzar una estación de policía sino fue derrumbada llegada inconsciente, redonda en un cuarto con hombres en vestido civil. Le preguntaron su conexión con el solicitante y Mehmet Serif Avsar, decir que tenían, mató Mehmet Serif Avsar y a él sería su vuelta después. Él fue timado a ojos cerrados para la gendarmería y torturó, antes de ser soltado. Él tuvo a lo reconocido del hombre en el coche que le había disparado como ser un gendarme NCO.

4. *Senal Sarihan 205*. El testigo, nacido en 1948, formó parte de la barra de Ankara. Ella representaba a la familia como intervinientes en la prueba de los guardas del pueblo en Diyarbakir. Aunque ella no atendió todas las audiciones debido a la distancia y el gasto para la familia, ella siguió los actos y recibió los documentos. Los actos habían estado siguiendo tan por mucho tiempo por la séptima persona y los cambios frecuentes en el banco de jueces. Los casos usualmente duraron dos años, incluyendo súplicas, aunque los políticos fueron para largo.

206. Como apreciada la séptima persona, sus clientes había mencionado el involucramiento de siete personas en sus declaraciones poco después del incidente para los gendarmes. Sus declaraciones para la policía aparentemente se habían perdido. El acusado se aplicó a la séptima persona por primera vez en 5 julio de 1994, describirlos a él como una persona militar o un oficial de policía pero sin dar el nombre. Ella había sospechado eso sus anteriores declaraciones para los gendarmes, que fue todo suspicazmente el mismo, había sido dado por vía de apremio y la séptima persona deliberadamente omitida. Las descripciones dadas fueron casi idénticas - un 1.60-70 cm individual, pelo café, algo pesado, con anteojos oscuros que quienes hablaron perfeccionan al turco.

207. El nombre de séptima persona había estado revelado como Gültekin Süt ü por el informe Susurluk. Su dirección recientemente había sido dado al tribunal en agosto de 1999. Como las direcciones de los oficiales fueron fáciles de encontrar, la razón pues su ausencia en los actos estaba a cobro para elementos energéticos deliberadamente causando el retraso o él tuvo su razón de detalle para no aparecer. Ella pensó que el Corps Militar 7 no había sido muy negligente adentro no

obteniendo su dirección más temprano. El tribunal no había podido aceptar su petición para que fotos de empleados sean acompañados a sus clientes para los propósitos de identificación. Aunque el tribunal hizo demandas múltiples diversas en su aplicación, no hicieron un intento muy duro en su vista. Fue un error para el tribunal ahora emplazarle como un testigo como él ha estado descrito como un sospechoso en los documentos por mucho tiempo. Sin embargo, él sólo podría oírse como un sospechoso si la parte acusadora jaló un acta de acusación, basada en los pasos necesarios. A ella le dio la impresión que hubo negligencia en cuanto a eso.

208. Sus clientes se habían visto forzado a dejar a Diyarbakir por las amenazas. Ella misma fue seguida cuando en Diyarbakir y amenazada abiertamente. Ella no había recibido respuesta para su petición para el Ministry de Justice, sin embargo el juez, el President de la corte y el acusador público tomó algunas iniciativas, ayudándola a ella para un el rato adentro llegando al aeropuerto. Esa protección se detuvo cuando el banco cambiado. Hubo amenazas aumentadas cuando la séptima persona fue mencionada en las actas. Más recientemente con la exposición de la situación en lo del sudeste, materias se habían mejorado.

209. Ella no creyó que el incidente se basase en las ideas personales de Ömer Güng. Fue ridículo creer en un guarda del pueblo estaría de acuerdo con tal grupo grande y llevaría fuera a alguien. Hubo algo de más - un susto método, uno de los actos ilegales prevalecientes en aquel entonces. Sus clientes le habían dicho a ella que Abdulkerim se había visto forzado a convertirse en un confesor a presión y después de poco tiempo cambiado a su mente. Temieron que estuviesen siendo dirigidos a sectores específicos para ejercer presión sobre él.

210. Ella se aplicó a un informe médico que registró golpes y marcas en el cuerpo que fue posiblemente debido al trauma de un objeto duro. Ella también había sido sospechosa acerca de la condición del cuerpo, lo cual no se había deteriorado como podría haber sido esperada si Mehmet Serif Avsar había sido matado cuando había sido alegado.

5. *Ömer Güng interrogación mer Güng 211.* El testigo, nacido en 1966, había sido un guarda del pueblo de 1989. Él había estado herido en un choque en julio de 1993. La lesión le había lisiado en el lado izquierdo. Después de una operación en noviembre de 1993, él había recibido instrucciones de regresar al hospital militar en Diyarbakir cada tres o cuatro meses para el tratamiento. Él había estado caminando con muletas hasta noviembre de 1994. Como guarda del pueblo, él había ido doquiera que el State le había dicho. Él tuvo una pistola. Aunque su deber principal fue proteger el pueblo, él fue donde él fue enviado, para tomar parte en choques a otro sitio. Eso había ocurrido muchas veces. Él no recordó si él hubiera ayudado a arrestar a las personas antes.

212. En abril de 1994, él fue a Hazro como él quisiese ir a Diyarbakir para el tratamiento médico. Él no había estado durante el invierno como el viaje no fue posible. Él no tuvo una cita específica. El comandante dijo que él debería ir con los cuatro guardas del pueblo que iban a Diyarbakir y que él les debería ayudar a aprehender algunos hombres sobre quienes dar para la estación. No hubo coche para ser entregado - el coche no fue un asunto sino sólo mencionado posterior para algo para decir. Cuando se pregunta cómo podría ser él esperado para ayudar si él estaba todavía herido, él dijo que él tuvo que hacer lo que a le fue él dicho y eso

quizá debió mostrar los demás donde el cuartel general fuera.

213. Cuando llegaron en Diyarbakir, él mostró a los guardas el cuartel general del gendarme y ellos vieron a Captain Gül. Él se los envió a la jefatura de policía. Conjuntamente con la policía, aprehendieron a cuatro hombres y les entregaron a los gendarmes. El testigo permaneció en el coche durante la operación. Los guardas se quedaron en el cuartel general que la noche. En la mañana, Captain Gül les dijo a ellos que vayan y traigan a Mehmet Serif Avsar. Él no dio cualquier razón.

214. Un aldeano Ferit Ak ç uno mostrado ellos dónde la tienda fue, pero no entró en la tienda. Todo cinco guardas del pueblo entraron en la tienda. Él hizo eso en muletas. Él no tuvo un aparato trasmisor-receptor o una pistola, como él no podría llevar cualquier cosa. Mehmet Serif Avsar se rehusó a venir, diciendo que él sólo iría con la policía. Aziz Erbey y ç en de ö kilobyte Feyzi G fueron a llamar a la policía. Vinieron hacia atrás con dos personas, quien había estado afuera y que había dicho que esa allí no fue necesidad para llamar a la policía. El testigo pensó que fueron la policía. Mostraron sus carnets de identidad y llevaron al hombre. En ese momento, como fue abarrotado, él estuviese fuera de la tienda apoyándose en un árbol fuera de la puerta. Él no oyó lo que se dijo dentro de la tienda. Los dos hombres y uno de los guardas del pueblo sacaron sus armas. Salieron en dos coches.

215. Cuando llegaron dentro de la gendarmería, el hombre que él más tarde conoció fueron el sargento experto y el confesor Mehmet Mehmetoglu lo dijeron que interrogarían a Mehmet Serif Avsar antes de entregarle. El testigo estaba en el coche y no podría salir sin ayuda. Los dos hombres llamados para ö kilobyte Feyzi G ç en, metido en el coche y el confesor salieron en coche de Diyarbakir, haciendo escala en una ruina. Él y ç el en de ö kilobyte Feyzi G se quedaron por el coche. Él podría oír al hombre hablando con Mehmet Serif Avsar. ç el en de ö kilobyte Feyzi G echó una mano al testigo del coche. Luego, oyeron disparos y los dos hombres regresaron. ç el en de ö kilobyte Feyzi G estaba cerca. El sargento experto vino al testigo y dijo que él tuvo que admitir matar a Mehmet Serif Avsar o ellos le matarían. El testigo estuvo de acuerdo como él estuviese solo y discapacitado, con apenas cualquier familia.

216. A la vuelta, la policía los detuvo. Mehmet Mehmetoglu aceleró fuera, la policía entendiendo. Cuando regresaron a la gendarmería, explicaron todo y él tuvo que admitir el asesinato. Cuando él dijo a Captain Gül que fue su hombre que hizo eso y él iría a dar a la prisión, el Captain dijo que fue su problema. El capitán Gül los conservó arrestados para acerca de una hora, de ahí en adelante suelte, se remontaron a Hazro con el convoy. De allí él regresó al pueblo. Como las materias habían resultado, él no había estado prendado de los demás para el hospital para el tratamiento.

217. El hermano mayor del testigo había sido al que se llevó fuera por el PKK y ellos nunca habían visto el cuerpo desde entonces. Él no conoció quién en el PKK matado a él. No hubo conexión entre su familia y los Avsars. Mehmet Serif Avsar que no había ido a las montañas no sabría donde encontrar a su hermano.

218. Él había aprendido el nombre de Mehmet Mehmetoglu en prisión. Mehmet Mehmetoglu dijo a los guardas que el otro hombre fue Gültekin Süt ü, un sargento del experto de la infantería de Devege Idi en Diyarbakir. Él dio el nombre para el tribunal.

219. La reconstitución había sido efectuada como los gendarmes quisieron. No fue correcto que él hubiera tomado el brazo de Mehmet Serif Avsar. Quitaron sus

muletas cuando tomaron las fotos. Las declaraciones agarradas de que los gendarmes habían estado inventados por ellos. Él fue para donde el cuerpo fue, con los gendarmes y Captain Gül. Él no vio el cuerpo por sí mismo, aunque él vio a los gendarmes haciendo cosas con mantas y cámaras.

6. *ö kilobyte Feyzi G ç en 220*. El testigo, nacido en 1960, había sido un guarda del pueblo de 1992. Como un guarda, él protegió el pueblo. Cuando vieron a las personas ayudando al PKK, los guardas del pueblo dijeron al State y aprehendieron a los sospechosos con la ayuda del State. Hicieron eso en el pueblo, en el distrito circundante y hasta Diyarbakir, con el conocimiento del State. No hubiera de policía en Hazro en el tiempo y los soldados no supieron la gente así es que los guardas del pueblo virtualmente hicieron el trabajo de policía. Las cosas se habían alterado como la policía estuviera allí ahora y no hubo trabajo izquierdo para el pueblo guarda. Los guardas tuvieron aparatos trasmisor-receptores para el uso en la noche en los pueblos. Él no tuvo uno con él en Diyarbakir. Él había sido para la gendarmería Saraykapi un buen número de veces antes con relación a las muertes de parientes diversos - tres de sus hermanos y dos tíos habían sido disparados por el PKK.

221. El comandante Hazro se los envió a ellos a Diyarbakir para entregar un coche y para ayudar a entender a cuatro personas que conocieron, como estuviesen del área Hazro. Él recordó encontrar a Ferit Ak ç un exterior la jefatura de policía, quien estaba quizá allí acerca de una licencia para una pistola. Él había conocido a Mehmet Mehmetoglu como él estaba de Hazro. Öö interrogación mer Güng había caminado con una sola muleta.

222. Él se aplicó a sus declaraciones previas y trámites judiciales como apreciado otras preguntas. Estando preguntado, él manifestó que lo último de sus declaraciones fueron la que fue correcta - el que mencionó Mehmet Mehmetoglu, y otro hombre sin identificar. Él no supo si ö interrogación mer Güng hubiera matado a Mehmet Serif Avsar. Sin embargo, él recordó ver una pistola en la mano de ö interrogación mer Güng y un lugar de sangre en su zapato. Con la excepción de que las declaraciones leen fuera estuviera en lo correcto: 5 Julio De 1994, 27 Junio De 1995, 7 Julio De 1995. Él fue todavía un guarda del pueblo.

7. *Zeyyat Ak il 223*. El testigo, nacido en 1969, referidos a su declaración en los tribunales y manifestó que él no tuvo el deseo de decir cualquier cosa más.

224. Él sin embargo contestó a unas pocas preguntas. Él se había convertido en un guarda del pueblo en Ormankaya en 1994, o tal vez noviembre de 1993. Él no entró en la tienda Avsar, sino se quedó afuera. Cuándo fueron a Diyarbakir, fue la primera vez que él había recibido instrucciones de hacer un deber.

8. *Yasar Günbatı 225*. El testigo se había convertido en un guarda del pueblo en 1992. Su deber fue proteger el pueblo. Había habido un asalto en el pueblo por el PKK, después de cuáles personas dejaron resistencia y salieron. Como él y los otros fueron incapaces de servir en el pueblo, fueron a llevar a cabo su deber en Hazro.

226. Habían ido a Diyarbakir para sus necesidades personales, no bajo las órdenes. Mientras allí habían visto a algunas personas y las habían recogido, entregándolas para las autoridades. Si tuvieron órdenes o no, podrían intervenir cuando vieron querido pueblo. Algunas veces ayudaron a las personas de elección de policía; Otras veces actuaron por ellos mismos y entregaron a la gente. Dirigirían búsquedas alrededor de Hazro en su iniciativa. Öö interrogación mer Güng fue un



guarda del pueblo de Lice pero él vivía en Hazro por ahora como su pueblo había sido evacuado.

227. Él no recordó a quien el coche perteneciese para. Öö interrogación mer Güng era cojear un poco, pero él no recordó si él usaba muletas. Debió de ser un aparato transmisor-receptor con ellos. Probablemente le mostraron a la gente en la tienda sus carnets de identidad del guarda del pueblo. Aprehendieron a tres hombres en el primer día en Diyarbakir y lo cuarto al día siguiente. El capitán Gül no supo nada del incidente. Öö interrogación mer Güng había actuado sobre su iniciativa y no podría acusar a cualquier otro.

228. Cuando su declaración para el tribunal en 5 julio de 1994 fue leída en voz alta, él confirmó que fue correcto. Él fue todavía un guarda del pueblo. Él se refirió a perder cuatro de su familia para el PKK y para las muertes de 10 guardas del pueblo en su pueblo. El State no los ordenó hacer cosas: Si un delito fue cometido por los guardas del pueblo, entonces estaba por la propia ignorancia de los guardas del pueblo o el resentimiento personal en contra de otros aldeanos.

9. *Aziz Erbey* 229. El testigo se había convertido en un guarda del pueblo en Ormankaya en 1993. El trabajo de los guardas fue proteger el pueblo. Había sido atacado varias veces por el PKK y su hermano mayor, un tío y tres otros aldeanos hubieran recibido disparos. Él fue todavía un guarda del pueblo.

230. Estando preguntado acerca de los acontecimientos en abril 1994, él dijo que él no quiso recordar y no recordó.

10. *Mehmet Mehmetoglu* 231. El testigo, nacido en 1974, vivía en Diyarbakir en abril de 1994. Antes de esta vez, él conoció sólo a ö kilobyte Feyzi G ç en, sin embargo todo el otros guardas del pueblo estaban de su distrito, Hazro.

232. En 21 abril de 1994, él estaba en el café Kültür con una amiga. Él salió a ir a la tienda de su primo y se encontró por casualidad Erbey Feyzi G de ö kilobyte del ç en y Aziz. Le contaron todos que le aprehendieran a un terrorista y mano a él encima para el State. No le preguntaron a él que les ayude. Él regresó con ellos para la tienda, como estaba de la dirección que él iba. Él oyó a uno de la gente en el punto de vista de la tienda que no podrían confiar en los guardas del pueblo. Él los preguntó cómo podrían tomar que la colocación, como el hombre fueron guardas del pueblo y entregarían a Mehmet Serif Avsar al State. Hubo una discusión siguiendo en lo que se refiere a ya sea Mehmet Serif Avsar debería ir. La gente en la tienda dijo que la policía debería venir. Eventualmente Mehmet Serif Avsar dijo que él iría con ellos para la gendarmería. Ningún mismo usó fuerza y no hubo oficiales prendarios presentan. A esta hora, él estaba en la puerta, en espera de ç en. de ö kilobyte Feyzi G del que él nunca salió adentro, sólo conversación para un joven que él más tarde supo ser pariente de por la puerta. Él no llevaba una pistola.

233. Él se metió en un coche con ç en de ö kilobyte Feyzi G y fue dejado en el área principal de la oficina de correos, de donde él fue a sus parientes. La oficina de correos se trató de metros del 600-800 fuera. No estaba de la dirección de sus parientes. Mehmet Serif Avsar estaba en otro coche con los otros guardas. Él no supo nada de lo que ocurrió hasta que él fuese llevado en custodia más tarde por los gendarmes. Él se metió en el coche como él pensó que la familia de Mehmet Serif Avsar podría pensar que él tuvo un año de edad de ellos y reaccione contra él.

234. Él había estado en el PKK para unos pocos meses y cuándo él estaba de custodia que él había prestado declaración en unas pocas ocasiones. Él tuvo benefited de la ley de remordimiento confesando al State todo lo que él supo. A él le habían sido dados ninguno de los otros derechos, oficiales o extraoficiales. Él fue

simplemente un ciudadano. En abril de 1994, él no tuvo trabajo.

235. Cuándo él fue informado que las personas dijese que él había mantenido ser un oficial prendario con otro hombre que tuvo autoridad, él manifestó que él había sido la víctima de teorías de complots para años. Él no había visto a persona a título de si estaban a la cabeza de los guardas del pueblo. En otro punto que él dijo que él no podría decir si cualesquier persona estuviese allí como él no conoció que cualquiera pero ç el en de ö kilobyte Feyzi G y hubo un grupo de gente, cinco o seis además de los guardas del pueblo.

236. Öö interrogación mer Güng no tuvo dificultad en el andar u otras funciones a esta hora. Él llevó una pistola pequeña. Él fue de la opinión que el incidente entero se debiese a ö interrogación mer Güng usando a sus amistades para llevar a cabo un asesinato para la venganza personal. Abdulkerim Avsar había sido el líder de un grupo PKK que había matado el hermano mayor de ö interrogación Ö mer Güng por plástico fundente sobre él. Él había sabido del incidente cuando él estaba detenido con otros confesores. Öö interrogación mer Güng había tomado adelante un tipo del feudo de sangre. El testigo había estado del grupo PKK de Abdulkerim Avsar para alrededor un mes y una mitad y ellos habían llevado a cabo actividades conjuntamente.

237. Acerca de un mes y una mitad antes del incidente, él se había cortado su mano, perforándola a través de vaso. El yeso había venido fuera de unos pocos días antes de pero él no podría usar su mano por ejemplo para recoger cigarrillos o cambiar de dirección una ignición del coche o para conducir.

238. Cuando se pregunta que los parientes de Mehmet Serif Avsar se aferrarían a que él estaba involucrado con otra persona, él afirmó que los parientes no habían podido señalarle en el desfile de identidad. Su foto había estado en el periódico y él siempre acusó de andar en incidentes. En la reconstitución, el sargento Suayip metió una pistola en su mano y le hizo bajo la coacción hacer el papel de la persona llevando fuera a Mehmet Serif Avsar.

239. Él no encontró a Captain Gül en el día del incidente. Él sólo le vio cuándo fue él llevado en custodia. Él le conoció de antes sin embargo, cuándo él fue interrogado para las ofensas terroristas.

240. Él conoció a Alaatin Kanat. Habían conjuntamente estado detenidos para once doce meses. Habían tenido una relación acogedora y respetuosa. Adentro encarcele sin embargo, allí no fue de primera calidad en lo que se refiere a con quien usted fue confinado.

11. *Kadir Metin 241.* El testigo, nacido en 1947, fue comandante asistente en la orden provincial Diyarbakir del gendarme en 1994. A él le fue cedido un equipo por el comandante con órdenes para dirigir una investigación conjuntamente con Captain Gül, en el asesinato de Mehmet Serif Avsar. Ésta fue una normalidad en parte de sus derechos, llevando a cabo investigaciones como el comandante al que se pareció bien. El capitán Gül no fue suyo el subordinado sino fue adjunto a la presente directamente para el comandante provincial.

242. Él no recordó muchos detalles de la investigación. Él había tomado declaraciones de algunos parientes. Él no supo que cualquiera llamó a Mehmet Mehmetoglu. Ni él hubo oído el nombre Gültekin Süt ü. Después de un corto tiempo, a él le fue asignado a otro sitio y Captain Gül mantenido sin él. Él no fue involucrado en cualquier línea de investigación concirniendo cualquier supuesto involucrimiento de las Fuerzas Armadas prendarias en el asesinato. Él ordenó el regreso de uno de

los guardas estaba discapacitado y tuvo cruzado su mente cómo pudo haber estado él involucrado.

243. De su experiencia de 31 años, él manifestó que los guardas del pueblo estaban señalados por el gobernador civil a prueba del gobernador del distrito y las Fuerzas Armadas prendarias. El State los pagó y los suplió de pistolas y armas bastante metidas en barriles. Su deber fue proveer seguridad para el lugar donde estaban registrados, a saber dentro del territorio de su pueblo. Recibieron aparatos trasmisor-receptores cuando la necesidad se originó. Tuvieron carnets de identidad especiales del gobernador. Recibieron órdenes del muhtar. Él dio el mentís a que el muhtar tomaría hace el pedido de la gendarmería, o que la gendarmería cedería hace el pedido para los guardas del pueblo. Los guardas del pueblo no sirvieron para cualquier propósito aparte de proteger su pueblo. No se logró usarlos para personas atractivas en la custodia. Él no recordó que los guardas del pueblo en este caso habían entrado en Diyarbakir. Él confirmó que sería ilegal para el comandante del gendarme para Hazro ordenar los guardas del pueblo para ir a Diyarbakir para aprehender a los sospechosos.

12. *Mithat Gül* 244. El testigo, nacido en 1960, estaba de abril de 1994 comandante de la gendarmería central provincial Diyarbakir del distrito, en el cargo del cuartel general Saraykapi así como también las estaciones dentro de los límites administrativos del distrito central, fuera de los límites municipales. Él dejó adentro ese poste agosto de 1994. Los guardas del pueblo solieron venir de la provincia y los distritos y siempre llamados en Saraykapi. Estaba un tipo de encontrar centro para ellos y tuvieron casas de huéspedes en el regimiento. En otro punto, él dijo que la casa de huéspedes estaba por el edificio de tribunales. Él pudo haber encontrado los 5 guardas del pueblo antes de la investigación, sino no podrían recordar. Él los podría haber remitido a la policía cuando ha sido contadas todas acerca de sus instrucciones. Saraykapi tuvo instalaciones de custodia, usadas para personas detenidas dentro de su jurisdicción.

245. Como apreciado el involucrimiento de cinco guardas del pueblo en aprehender a personas en Diyarbakir, él no había cedido tales órdenes. Las órdenes podrían haber sido expedidas por la orden Hazro para la cual fueron atribuidas. Sin embargo, los guardas del pueblo no fueron authorised para llevar en custodia a las personas en la de ellos. Sólo ayudaron a los oficiales de policía, informándoles acerca de personas buscadas y asistiendo en su detención. Aunque su función primaria fue proteger sus pueblos, recibieron regularmente misiones antiterroristas en otras áreas por ejemplo en operaciones o en asistir en la aprensión. Los guardas del pueblo en este caso estaban trabajando con la policía hasta donde él podría recordar. Él quedó en que él tendría que estar informado si los guardas del pueblo habían sido enviados a su jurisdicción para llevar en custodia a las personas. De cualquier forma que el hombre concirnieron en este caso no estaba en su jurisdicción. Si el pueblo guarda había venido para la casa de huéspedes, ciertamente habrían dado parte a los gendarmes. Él no había estado en comunicación con el comandante del gendarme Hazro acerca de las personas para ser arrestado en su gendarmería, aunque la información habría sido expedida cuando habían sido llevadas en custodia. El registro de custodia, si las personas si fuera en la custodia cuarto y no meramente esperando, entonces algunas horas para el convoy, registrarían ese acontecimiento.

246. Él conoció a Mehmet Mehmetoglu, quien había dejado al PKK. Él se habría maneado en Colorado con la policía u otras unidades en dar información y

con tal que el soporte con respecto a eso.

247. Él primero se enteró de la abducción de Mehmet Serif Avsar cuando el acusador público refirió la petición de la familia. Él no supo si Mehmet Serif Avsar estuviese bajo vigilancia o la observación pero su familia lo podría hacer en seguida o indirectamente involucrado en el terrorismo. Estaban de Bismil y supo tienen conexiones orgánicas con terrorismo. Él estaba señalado por el comandante provincial para dirigir la investigación con Colonel Metin. La mayor parte del interrogatorio sin embargo estaba hecho por él y su equipo. Después de un mes o poco más o menos, la investigación fue completo, y enviaron el archivo al acusador público. Ese fue el fin de su papel.

248. Según su memoria, la llave real para el incidente fue un conflicto personal entre el interrogador mer Güng y la familia Avsar, los miembros de quienes si fuesen en el PKK y a quién, entonces él consideró tuvo matase a su hermano. Como apreciados la supuesta séptima persona, no habían encontrado indicación o signo de la persona en la investigación - hubo contradicciones en las descripciones dadas de cualquier manera. Según sus indagatorias, allí fue ningún tal persona en las Fuerzas Armadas prendarias o el policía. Él no supo que cualquiera llamó a Süt ü. Devege idi fue enteramente una unidad militar.

249. Él ordenó el regreso de que el interrogador mer Güng fue ligeramente deshabilitada pero no advirtió muletas. Ni su condición le advertiría de usar una pistola. Él nunca habría dado la instrucción para arrestar a Mehmet Serif Avsar como estaba fuera de su jurisdicción en el área municipal y el pueblo que los guardas no estaban encariñados para su orden. No había habido coacción durante la reconstitución y la familia y los guardas del pueblo no habían tenido ninguna objeciones para lo que estaba hecho.

250. Los gendarmes habían llevado a cabo la investigación como los guardas del pueblo estaban involucrados, guarda estar bajo la orden de la gendarmería, y porque habían dicho que llevaban a Mehmet Serif Avsar a la gendarmería. Aunque la víctima había sido secuestrada dentro vigile bailía, él había sido timado dentro de la jurisdicción de la gendarmería y ellos asumieron el control de la totalidad de la investigación para la consistencia, auxiliadas por la policía.

251. El punto de inspección para la gendarmería Saraykapi estaba por el Lion Fountain. La fuente misma estaba abierta para el público. El punto de inspección no afectó a las personas yendo después de la gendarmería para el edificio del tribunal. Habría sido imposible para los guardas del pueblo y Mehmet Serif Avsar a haber entrado sin ser al que se dio jaque. La alegación que a él estaba traída para la gendarmería fue falsa. Él pudo haber sido traído para el edificio de tribunales sin su sabedor. En su vista, la familia sacaba provecho de la abducción de su hijo en nombre del PKK. Fue un caso de interrogación de homicidio ordinario y mer Güng tuvo cambió su historia para ahorrar su piel. Cualquier involucrimiento de las Fuerzas Armadas prendarias estaba fuera de la pregunta y nunca pudo haber ocurrido.

13. *Sinasi Budakli* 252. El testigo, nacido en 1965, actuaba en el tiempo pertinente como operaciones de inteligencia NCO en el cuartel general del gendarme Saraykapi en Diyarbakir, bajo el mando de Captain Gül. Él había estado de la pareja investigando el incidente Mehmet Serif Avsar.

253. Las descripciones del supuesto séptimo hombre habían sido contradictorias, acerca de la altura etcétera. Ninguna cosa estaba claro. En otro punto, el testigo dijo que, como el interrogador mer Güng aisladamente había hecho



el asesinato, dejaron materias allí. Habían tratado de encontrar al taxista que condujo de la escena falta de éxito. Fue normal que guardas del pueblo den información de aproximadamente sospecha para sus comandantes y luego sea enviado para dar la información para las autoridades pertinentes en la ciudad y vase donde las personas fueron si es necesario. No podrían actuar detener en lo de ellos.

254. Los guardas y Mehmet Mehmetoglu no habían hecho objeciones a la reconstitución. Si es así, se habrían grabado. Él no recordó si trataran de encontrar al NCO que Okan identificó por los parientes.

255. Él manifestó que él nunca había tenido noticias de cualquier cosa llamado JITEM. Él no tuvo información antes del incidente acerca de la familia Avsar o ya sea estaban involucrados con el PKK.

14. *Ümit Yüksel* 256. El testigo, nacido en 1958, había sido acusador público en la prueba concirniendo el asesinato de Mehmet Serif Avsar desde enero de 1998 para pasar de moda.

257. La vista de prosecución fue que ö interrogación mer Güng mató Mehmet Serif Avsar y los demás fueron accesorios. Öö interrogación mer Güng había dado información en 1996 acerca de un ç pariente Se de hombre. El tribunal tuvo poca información acerca de él y las indagatorias con el Estado Mayor no mostraron una por que el nombre había operado en la región. Los acusados a menudo usados para hacer arriba de nombres de los que salvarse convicción. Más tarde, estaba establecido que un sargento experto Süt ü de hecho existió y vivió cerca de Manisa. La carta rogatoria había sido expedida. Él fue actualmente un testigo, no un sospechoso.

258. Muy del retraso en los actos fuese debido a la falta de un juez del conocimiento por mucho tiempo, y el hecho que el tribunal fue presidido por presidentes temporales. Hubo cambios en el banco. El largo en este caso fue excepcional.

259. Él confirmó que la parte acusadora consistentemente había tenido la impresión de que los guardas del pueblo estaban en Diyarbakir del que ir en busca y aprehender a cuatro hombres buscados para la interrogación. Nunca había habido cualquier pregunta de Ferit Ak ç un ser la séptima persona. Él había creído poco en el supuesto deseo de ö interrogación mer Güng para averiguar información acerca del cuerpo de su hermano, lo cual sería difícil después de esa longitud de tiempo. Debió de ser sólo un pretexto para que llevarle fuera le mate en una forma premeditada.

15. *Mustafa Atagün* 260. El testigo, nacido en 1949, estaba involucrado en la investigación Mehmet Serif Avsar hasta la transferencia del caso para el tribunal, donde estaba ocupada por otro colega. Él había preparado el acta de acusación. Él no recordó alegación acerca de una séptima persona estando hecho para entonces. Él no recordó que la gendarmería llevaba a cabo la investigación, si bien la abducción había tenido lugar en la jurisdicción de policía. Hasta donde él podría recordar el cuerpo fue encontrado fuera de jurisdicción de policía.

## II. PRÁCTICA DOMÉSTICA PERTINENTE de OPERADOR BOOLEANO AND de LEY

### uno. Las causas criminales

**261.** El Código Penal turco le hace una ofensa criminal:

- Para despojar a un individuo ilegalmente de su libertad (el Artículo 179 generalmente, Article 181 con relación a empleados del estado);

- Para emitir amenazas (el Artículo 191);
- Para supeditar a un individuo a tortura o un maltratamiento (los Artículos 243 y 245);
- Para cometer homicidio no intencionado y homicida (el Artículo 448) (los Artículos 452 y 459), intencional y asesinato (el Artículo 450).

262. Las obligaciones de las autoridades con relación a dirigir una investigación preliminar en actos u omisiones capaces de constituir a tales ofensas que ha estado traído para su atención es gobernado por Artículos 151 para 153 del Código De Procedimiento Penal. Las ofensas pueden ser reportadas a las autoridades o las Fuerzas Armadas penales así como también a oficinas del fiscal. La queja puede estar hecha en escribir u oralmente. Si está hecho oralmente, entonces la autoridad debe hacer un registro de ella (el Artículo 151).

Si hay prueba para sugerir que una muerte no es debida a las causas de nota natural, entonces los miembros de las Fuerzas Armadas penales que han tenido noticia de ese hecho están obligados a aconsejar al acusador público o un juez del tribunal de lo criminal (el Artículo 152). Por Artículo 235 del Código Penal, cualquier funcionario público que no puede presentarse a la policía o una oficina del fiscal una ofensa de la cual él se ha vuelto consciente en el ejercicio de su deber está responsable para el encarcelamiento.

Un acusador público que está informado por cualquier medio cualquier cosa de una situación que da lugar a la sospecha que una ofensa ha estado comprometida tiene la obligación de investigar el hecho para decidirse si o no deberían haber una prosecución (el Artículo 153 del Código De Procedimiento Penal).

263. En caso de las supuestas ofensas terroristas, el acusador público es despojado de jurisdicción a favor de un sistema separado de fiscales Penales Estatales y tribunales establecidos a todo lo largo de Turquía.

264. Si el delincuente del que se sospechó es un empleado del estado y si la ofensa fue cometida durante el desempeño de sus derechos, entonces la investigación preliminar del caso es gobernada por las Leyes de 1914 en la parte acusadora de empleados del estado, lo cual restringe a personajes del racione de jurisdicción del acusador público en que estaciones del juicio. En tales casos que está para el consejo administrativo local pertinente (para el distrito o la provincia, dependiente en el sospechoso el estado) dirigir la investigación preliminar y, consecuentemente, para decidirse ya sea entablar una acción judicial. Una vez que una decisión a llevar a cabo ha sido tomada, es para que el acusador público investigue el caso.

Una súplica para el Tribunal Administrativo Supremo consiste en contra de una decisión del Council. Si una decisión a no llevar a cabo es tomada, entonces el caso es automáticamente referido para ese tribunal.

265. En virtud de Artículo 4, el párrafo (yo), del Legislativo Decree no. 285 de 10 julio de 1987 en la autoridad del gobernador de una región de estado de emergencia, lo 1914 Leyes (vea párrafo 264 citado anteriormente) también se aplica a los miembros de la seguridad fuerza quién venido bajo la autoridad del gobernador.

266. Si el sospechoso forma parte de las Fuerzas Armadas, entonces la ley aplicable es determinada por la naturaleza de la ofensa. Así, si es una " ofensa militar " bajo el Código Penal Militar (las Leyes no. 1632), las causas criminales no están de principio conducido de conformidad con las Leyes. 353 en el

establecimiento de consejo de guerra y sus reglas del procedimiento. Dónde un miembro de las Fuerzas Armadas armadas ha sido acusado de una ofensa ordinaria, son normalmente los comestibles del Código De Procedimiento Penal que aplican (no le conduzca a Article 145 § 1 del Constitution y los capítulos hasta 9 14 de Leyes. 353).

El Código Penal Militar le hace una ofensa militar que un miembro de las Fuerzas Armadas deben poner en peligro la vida de una persona desobedeciendo una orden (el Artículo 89). En tal civil de casos los demandantes pueden alojar sus quejas con las autoridades a las que se aplicó en el Código De Procedimiento Penal (vea párrafo 262 citado anteriormente) o con el superior del delincuente.

**B. El adeudo civil y administrativo surgiendo como resultado de ofensas criminales 267.** Bajo capítulo 13 de Leyes no. 2577 en el procedimiento administrativo, cualquiera que sufre daño como resultado de un acto por las autoridades puede, dentro de un año después de que el supuesto acto fuese cometido, reclamase compensación de ellos. Si la reclamación es rechazada adentro enteramente o en parte o si ninguna respuesta es recibida dentro de sesenta días, entonces la víctima puede traer actos administrativos.

268. El artículo 125 §§ 1 y 7 del Constitution proveen:

“Todos los actos o todas decisiones de las autoridades están sujetos a la revisión judicial

Las autoridades correrán riesgo de rectificar todo daño causado por sus actos o sus medidas.”

Esa provisión establece la responsabilidad objetiva de State, lo cual entra en juego si es exteriorizada que en las condiciones de un caso particular que al State le ha salido mal su obligación para mantener orden público, asegurar seguridad pública o protegen vidas de personas o propiedad, sin ella siendo menester para exteriorizar un acto agravioso atribuible para las autoridades. Bajo estas reglas, las autoridades por consiguiente pueden estar sujetas responsables compensar a cualquiera que ha soportado pérdida actúa comprometido por personas sin identificar.

269. El Artículo 8 Del Legislativo Decree No. 430 de 16 diciembre de 1990, la última frase de la cual estaba inspirado por la provisión mencionado arriba (vea párrafo 268 citado anteriormente), provee:

“Ningún adeudo criminal, financiero o legal puede ser afirmados en contra ... el gobernador de una región de estado de emergencia o por gobernadores civiles en esa región con relación a decisiones llevado, o los actos realizado, por ellos en el ejercicio de los poderes conferido en ellos por este decreto legislativo, y ninguna aplicación será hecha a cualquier autoridad judicial a este efecto. Esto está sin prejuicio para la derecha de personas físicas para reclamar arreglo del State para el daño que a ellos les han sido causados sin justa causa.”

270. Bajo el Code de Obligations, cualquiera que soporta daño como resultado de un acto ilegal o agravioso puede ejercitar una acción para los daños y perjuicios (los Artículos 41 para 46) y la poco pérdida pecuniaria (el Artículo 47). Las cortes en lo civil no están atadas por tampoco los descubrimientos o el veredicto del tribunal de lo criminal en el asunto de culpabilidad del acusado (el Artículo 53).

Sin embargo, bajo el capítulo 13 de Leyes no. 657 adelante los empleados Estatales, cualquiera que ha soportado pérdida como resultado de un acto hecho en el desempeño de derechos gobernó por espino de derecho público, en principio,

sólo le demanda a la autoridad por quien el empleado del estado preocupado es empleado y no directamente en contra del empleado del estado (véale a Article 129 § 5 del Constitution y Articles 55 y 100 del Code de Obligations). Esto es, sin embargo, un fallo definitivo. Se encuentra que cuando un acto es ilegal o agravioso y, consecuentemente, es ya no una acción administrativa o una acción, las cortes en lo civil puede dar una reclamación para los daños y perjuicios permiso de estar hecha en contra del oficial preocupado, sin perjuicio del derecho de la víctima para demandarle a la autoridad con base en su responsabilidad mancomunada como el empleador del oficial (el Artículo 50 del Code de Obligations).

**C. Los Guardas Del Pueblo 271.** Divida En Capítulos Ocho De La Ley En Villages (La Ley No. 442) los guardas del pueblo de preocupaciones y sus derechos. El papel de guardas del pueblo es proteger la vida, el honor y propiedad de la gente dentro de los confines del pueblo (el Artículo 68). Hay estar en mínimo en cada pueblo, con uno por quinientos demográficos en pueblos de más que mil (el Artículo 69). Deben ser reclutados por el Council de Antecesores y tomar sus derechos a prueba por el gobernador del distrito (el Artículo 70). Los guardas deben estar entre las edades de 22 y 60, deben no tener convicción criminal previa, deben tener una buena reputación y deben no tener malos hábitos como la ebriedad o una tendencia para discrepar de otros (el Artículo 71). Llevan a cabo las órdenes del muhtar (el Artículo 72) y las llevan armas, resistencia para ellas para ser castigados al modo de la resistencia para los gendarmes (el Artículo 73).

272. La provisión está hecha para el reclutamiento de guardas del voluntario el los tiempos de asaltar y no saqueando, extendida por una enmienda de Leyes. 3612 fecharon 7 febrero de 1990) para encubrir condiciones revelando un estado de emergencia u otros actos serios de violencia. El gobernador civil, con la aprobación del Ministro De La Gobernación, puede establecer el número apropiado de guardas ser reclutado, quienes son sueldos pagados, ayudas e indemnidades para el servicio por el Ministerio De La Gobernación (el Artículo 74). Las armas y la munición de guardas del pueblo son provistas para el Council de Antecesores por las autoridades (el Artículo 75) y el arma dado para un guarda puede ser usado sólo por esa persona (el Artículo 76).

273. Los guardas tienen permiso de usar sus armas para protegerse en contra del ataque, para proteger la vida de otra persona cuando ningún otra solución es posible, si encuentran resistencia armada al tratar de aprehender un asesino o cualquier otra persona se enganchó en el acto de comisión una ofensa o huyendo de la escena de la ofensa, dónde la persona aprehendida escapa, hace caso omiso del " alto dando aviso " y no hay otra posibilidad que para recurrir al uso de armas; Y donde durante una persecución para capturar a bandoleros un sospechoso aparece en el área donde los bandoleros abriga y no respeta el " alto dando aviso " dado por el guarda. En cualquier otras condiciones, los guardas serán castigados para usar sus armas. Aun donde el uso de armas es justificado, los guardas lo deberían hacer hasta la búsqueda posible para herir, más bien que presa, los sospechosos (el Artículo 77).

274. Los guardas del pueblo son requeridos siempre para llevar el pueblo que el guarda Idaho les emitió a ellos (el Artículo 78). En la muerte, la resignación o el despido, el arma del guarda, Idaho, documentos de identificación, etc de distintivos es ser entregado al muhtar (el Artículo 79). La provisión está hecha para castigo



disciplinario (la cautela, la reprimenda, el despido) de guardas descuidando sus derechos o involucrándose en actividades prohibidas por ejemplo ausencia sin permiso de ausencia, agarrando ventaja impropia de las viñas, huertos o tierras de labrantío precavidas de ellas, a falta de para llevar su distintivo, su uniforme, sus armas o intercambiándolas (Artículos 80-81). El pueblo guarda quién pierda negligentemente o dé otros permiso de tomar sus armas o su munición debe ser descargado (el Artículo 82).

275. Guardas del pueblo temporales que conciernen reglas se trazaron arriba de debajo capítulos 74 y 75 de las Leyes en Villages (las Leyes no. 442) y entró en vigencia en 24 octubre de 1986 para establecer los principios y los procedimientos referente a las citas del guarda temporal del pueblo, entrenamiento, los derechos y las responsabilidades, las áreas dentro de las cuales realizarán sus derechos así como también sus derechos ocupacionales y su despido de deber.

276. Acondiciona para la cita como un guarda temporal del pueblo incluya: Que la persona sea de turco nacionalidad, tiene completar servicio militar, no tiene convicción para un crimen infame o la enemistad o (el Artículo 312 el párrafo 2 del TPC) odio incitador, no tiene involucramiento en las actividades separatistas o antiestatales o la sangre está en querellas, es una nativa y un residente del pueblo donde él es realizan sus derechos y no tienen enfermedad física o mental o incapacidad que le impide de realizar sus derechos (capítulo 7). Los candidatos tienen que aplicarse por escrito al distrito o gobernador civil, con copias de documentos diversos (capítulo 8). La aplicación es referida a la orden del gendarme del distrito, lo cual ficha cada aplicación y hace averiguaciones de sus propios registros y otras fuentes oficiales. La información coleccionada y el gendarme del distrito los comentarios de comandante son devueltos al gobernador del distrito y los candidatos hicieron una selección por él como adecuado es enviado al gobernador civil para la aprobación. El gobernador civil emite la orden de cita. (Capítulo 10). En la cita, los guardas del pueblo son emplazados para la orden del gendarme del distrito para tomar sus derechos y recibir sus armas, su munición, sus ropas, sus carnets de identidad y otros artículos (capítulo 11).

277. De conformidad con el capítulo 12, el área dentro del cual los guardas del pueblo llevan a cabo sus derechos es el área dentro de los confines del pueblo. De cualquier forma que un guarda del pueblo pueda perseguir más allá de los confines una persona que ha cometido un crimen dentro del pueblo y que el provinciano o el gobernador del distrito puede extenderse el área al amparo del guarda del pueblo más allá de los confines del pueblo. El área de un guarda del pueblo llevando a cabo sus derechos junto con la seguridad ciudadana fuerza, incluyendo a rastrear, cazando, coleccionando información y guiando a tales Fuerzas Armadas, fue para ser el área al amparo de esa fuerza de seguridad ciudadana.

278. De conformidad con el capítulo 13, los derechos de los guardas del pueblo son como sigue:

- Para identificar, pasar la información a la orden del gendarme aproximadamente, impida la escapada de y capture, personas que cometieron o trataron de encarcelar, actos de asalto, robo, violaciones de honor, sabotaje, abducción, ataques a mano armada, incendio premeditado;
- Para tomar medidas para conservar prueba de incidentes precisando procedimientos judiciales;
- Para dar cuenta de desastres naturales;
- Para investigar las actividades de, y coleccionar información concirniendo,

personas condenadas y sus parientes, y para dar parte a la gendarmería cualquier información acerca de ofensas;

- Para aprender los nombres de cualquier desconocidos en el área e indagar acerca de las razones para su presencia, averiguando los nombres de las personas con quienes se quedan;

- Para identificar a los aldeanos o los desconocidos propagando reportes falsos o noticias apuntadas en disturbando la paz, o diseminando propaganda separatista;

- Para tomar medidas para impedir ataques adelante, entre otras cosas, las carreteras, los puentes, el rayado de transmisión de energía, los ferrocarriles, las tuberías, las represas y ayudar al especial general y que seguridad ciudadana obtiene a la fuerza en la protección de tales instalaciones;

- Para estar de guardia adelante ya sea casas derelictas o remotas en el área del pueblo está siendo usado como refugios por fugitivos, criminales o personas buscadas;

- Para dar cuenta al menos una vez cada quince días para la estación del gendarme con jurisdicción que el pueblo saque instrucciones el comandante acerca de sus tareas; Para dar cuenta, al sentirse llamado a la estación del gendarme con sus armas con toda prontitud; Para colocarse a ellos mismos a la disposición de la gendarmería o unidad militar authorised para cargar fuera cheques, o búsquedas, o rastrear y capturar a los fugitivos de la justicia.

279. Al llevar a cabo sus derechos, deben usar sus armas se supeditan a Article 77 de las Leyes en Villages. Al llevar a cabo sus derechos junto con Fuerzas Armadas o Fuerzas Armadas de seguridad ciudadanas, los guardas del pueblo, bajo el mando de esas unidades, confie los mismos poderes y las responsabilidades como esos para esa unidad. Son authorised para usar fuerza para entender y avasallar esos llevando a cabo un ataque o intentando un ataque. (Capítulo 15). Los guardas son responsables administrativamente para el muhtar del pueblo y supeditese a su supervisión. Profesionalmente, los guardas están bajo la orden del comandante del gendarme para el área cubriéndose su pueblo y el comandante del distrito es responsable de entrenar, asegurar guardas del pueblo realizan sus derechos eficazmente y supervisándolos (capítulo 16).

280. A petición del comandante del gendarme del distrito, el gobernador del distrito puede emitir una advertencia para un guarda que no puede llevar a cabo sus derechos o para mantener su equipo; Él puede detener paga uno para la paga de diez días donde un guarda ha estado ausente sin permiso de ausencia para hasta cinco días, información confidencial revelada o de los que se dio cuenta hechos falsos (capítulo 21). Los guardas pueden ser despachados, en la aprobación por el gobernador civil, para la ausencia de más que cinco días de fuera sale; La recurrencia de los actos bajo el capítulo 21; El fracaso en el que tomar parte una misión estando emplazado por el gendarme del distrito el comandante; Escondiendo a los fugitivos o las personas buscadas o no pudiendo dar cuenta de su posición; Haciendo impropio uso de, perdiendo o dando el agarre de, armas y munición u otras herramientas u otro equipo emitido permiso de ellos. (Capítulo 22).

281. Al entrar en funciones, los guardas emprenden un curso de formación de una semana de compulsorio por el comandante del gendarme del distrito, y reciben entrenamiento de dos días una vez cada seis meses (capítulo 25). Los guardas deben presentar sus armas y su munición para la inspección por la gendarmería al menos una vez al mes (capítulo 27).

## LA LEY

Yo la valoración del hecho de . EL tribunal

### uno. **Principles general**

**282.** En evaluar prueba, el Court adopta el estándar de prueba “ fuera de duda razonable ”. Tal prueba puede seguir de la coexistencia de suficientemente inferencias fuertes, cristalinas y concordantes o de presunciones de hecho no refutadas similares. En este contexto, la conducta de las fiestas cuando la prueba está siendo obtenida tiene que ser tomada en consideración (la v de Irlanda . el juicio Reino Unido de 18 enero de 1978, A Series no. 25, p. 65, § 161).

283. El Court es sensitivo para la naturaleza subsidiaria de su papel y debe ser cauteloso en cobrar el papel de un tribunal de primera instancia de hecho, donde esto no es dado inevitable por las condiciones de un caso particular (véale, por ejemplo, McKerr V . el Reino Unido (diciembre.), No. 28883/95, 4 Abril Del 2000). Donde los actos domésticos han tenido lugar, no es la tarea de Court substituir su propia valoración del hecho para esos de los tribunales domésticos y por regla general es para esos tribunales evalúen la prueba antes de ellos (vea al Klaas V. El juicio de Alemania de 22 septiembre de 1993, A Series no. 269, p. 17, § 29). Aunque el Court no está atado por los descubrimientos de tribunales domésticos, en las condiciones normales requiere elementos convincentes para conducirlo para irse de las decisiones sobre cuestión de hecho cumplidas por esos tribunales (veo al juicio Klaas del que se habló de arriba, p. 18, § 30).

284. Donde las alegaciones están hechas bajo Artículos 2 y 3 del Convention sin embargo, el Court debe ejercer un escrutinio particularmente cabal (vea, mutatis mutandis, el Ribitsch V. El juicio de Austria de 4 diciembre de 1995, A Series no. 336, p. 24, § 32). Cuándo ha habido causa criminal en el tribunal doméstico concirniendo esas mismas alegaciones, debe ser soportada en mente que el adeudo de derecho criminal es distinto de responsabilidad de derecho internacional bajo el Convention. La competencia de Court está recluida para lo más reciente. La responsabilidad bajo el Convention se basa en sus propios comestibles que deben ser interpretados y aplicados con base en los objetivos del Convention y en vista de los principios pertinentes de derecho internacional. La responsabilidad de un State bajo el Convention, emanante para los actos de sus órganos, agentes y sus sirvientes, no debe ser desordenada con los puntos legales domésticos de individual responsabilidad criminal sujeta a investigación en los tribunales de lo criminal nacionales. El Court no está preocupado con alcanzar cualquier descubrimientos en lo que se refiere a la culpabilidad o la inocencia en ese sentido.

**B. La evaluación de Court en este caso 1. Los antecedentes 285.** Desde aproximadamente 1985, disturbios serios ha ocurrido adentro lo del sudeste de Turquía, el conflicto armado envolvente entre las Fuerzas Armadas prendarias y los miembros del PKK (Kurdistan Party Workers). A las 1996, la violencia tuvo reclamó, según el Gobierno, las vidas de 4,036 civiles y 3,884 miembros de las Fuerzas Armadas prendarias. Desde que 1987, diez de las once provincias de la del sudeste Turquía han estado sujetas a la regla de emergencia.

286. En el tiempo de acontecimientos en este caso, April-may de 1994, actividades PKK fuera muy intenso y hubo números grandes de Fuerzas Armadas prendarias en el área persiguiendo la meta de orden público establecedor. Para asistir en la protección de los pueblos rurales, las reglas habían sido expedidas,

entrada en vigor en 24 octubre de 1986, concerniente al reclutamiento de guardas temporales del pueblo.

287. Según estas reglas, los hombres de un pueblo, cumpliendo a cabalidad las condiciones de cita, que incluyó falta de un récord criminal o el involucramiento en sangre está en querellas, pudo estar señalado por el gobernador con la aprobación del comandante local del gendarme del distrito. Recibirían paga, se arma y entrenando y emprenderían la protección del pueblo. Las reglas también tuvieron pensado que los guardas temporales del pueblo podrían actuar bajo las órdenes del gendarme del distrito el comandante en ayudar a en operaciones y derechos fuera del área del pueblo (vea capítulo 13, a las § 277). Fue expresamente declarado que los guardas estaban profesionalmente bajo el mando del gendarme del distrito el comandante y administrativamente bajo la autoridad del muhtar (capítulo 16, § 279). Las reglas no sólo permitieron el uso de armas para impedir ser delitos cometió sino que también referido para la persecución y la aprensión de sospechosos (ibid).

288. El texto de las reglas por consiguiente hace contraste con el testimonio oral admitido por la mayoría en esto y otros casos. El coronel Kadir Metin le dijo al Commission Delegates en este caso que los guardas del pueblo no estaban usados para cualquier propósito aparte de proteger su pueblo y dio el mentís a que los guardas del pueblo actuarían bajo las órdenes de la orden del gendarme del distrito. En el caso previo de *akici v. Turquía*, el comandante del gendarme del distrito Hazro Lieutenant Ertan Altinoluk había dicho a Delegates de Commission que los guardas del pueblo no fueron usados en operaciones, sólo en proteger el contorno alrededor de su pueblo (no vea. El informe 23657/94, Commission de 12 de marzo de 1998, a ser publicado en ECHR 2000, § 131).

289. Al Court le da la impresión que el testimonio de Captain Mithat Gül en este punto concede ambos con las reglas y el hecho de casos previos (vea, por ejemplo, el involucramiento de guardas del pueblo en operaciones en el caso Kurt y la tomadura en la custodia de tres aldeanos en el caso Aydin: Kurt v. El juicio de Turquía de 25 de mayo de 1998, Reports de Judgments y Decisions 1998-III III, p. 1168, § 52, y Aydin V. El juicio de Turquía de 25 septiembre de 1997, Reports 1997-VI VI, p. 1873, § 16). La prueba de los guardas del pueblo para los Delegates también soportó la vista que sus funciones extendieron más ancho que la protección del pueblo. ç el en de ö kilobyte Feyzi G dio testimonio que debido a la falta de empleados prendarios en su distrito los guardas del pueblo eficazmente estaban cumpliendo a cabalidad un papel de policía, incluyendo a ayudar a las Fuerzas Armadas prendarias para entender personas. Öö interrogación mer Güng describió ser exigida para ayudar a los gendarmes en muchas operaciones.

290. El capitán Gül especificado que los guardas del pueblo authorised no llevaran personas en la custodia en la de ellos y que su papel correcto estaba a manera de oficiales auxiliares de seguridad ciudadana, ya sea los gendarmes o el policía. Yasar Günbati sin embargo describió los guardas del pueblo tan interventores para aprehender a las personas buscadas, con o sin la policía, y como conducir búsquedas en su iniciativa. Por consiguiente parece que hubo ampliamente diferir vistas mantenidos por oficiales prendarios y los guardas del pueblo en lo que se refiere al alcance de pueblo guardan funciones.

291. El Court está satisfecho que mientras los guardas del pueblo estaban primordialmente preocupados con defender sus pueblos, fueron también regularmente involucrados en derechos antiterroristas fuera de las áreas de sus



pueblos, incluyendo participación en operaciones y la aprensión de sospechosos. La extensión para la cual actuaron, en su iniciativa y sin la presencia de oficiales prendarios, es uno de los asuntos cruciales en este caso.

2. *Los acontecimientos en Hazro en 21 abril de 1992 (uno) el propósito de viaje de los guardas del pueblo para Diyarbakir* 292. **Hubo cinco guardas del pueblo involucrados en los acontecimientos en este caso;** Öo interrogación mer Güng había sido un guarda del pueblo desde 1989, de primero en el pueblo Oyuklu en distrito Lice y luego, después de la evacuación de ese pueblo, en pueblo Kirmatas en distrito Hazro; ç el en de ö kilobyte Feyzi G había sido un guarda del pueblo en un pueblo en el distrito Hazro desde 1992; Yasar Günbati había sido un guarda del pueblo desde 1992, también en el distrito Hazro; Zeyyat Ak il y Aziz Erbey fueron ambos guardas en pueblo Ormankaya, Hazro, de 1994 y 1993 respectivamente. Conocieron cada otro, todo a título de guardas del pueblo bajo el mando del comandante del gendarme del distrito Hazro Lieutenant Altinoluk. Tres de ellos refirieron en su prueba para miembros que haber perdido de su familia para los ataques PKK: ÖEl hermano mayor de ö interrogación mer Güng había sido secuestrado y matado, así como también dos tíos; Yasar Günbati se refirió a perder cuatro de su familia; Y el hermano mayor 's Aziz Erbey y el tío habían recibido disparos.

293. En 21 abril de 1992, el Yasar Günbati de cuatro guardas, Feyzi G ö kilobyte ç en, Aziz Erbey y Zeyyat Ak ç il fueron a la gendarmería del distrito Hazro. Hay difiriendo versiones de qué ocurrido:

(Yo) Según la constancia escrita de Lt Altinoluk de 18 julio de 1994, él envió a los cuatro guardas a Diyarbakir para entregar un coche blanco Toros 21AF989, perteneciendo a un sospechoso, para la gendarmería central provincial Diyarbakir (a partir de ahora conocido como la estación Saraykapi). Esta versión es a los que se se dio soportes por protocolos diversos indicado a través de señas por él y los guardas del pueblo, salido en cita con diversamente 21 y 23 de abril de 1994; Y también las declaraciones del pueblo guardan de 7 de mayo de 1994 agarrado de Captain Mithat Gül. Sin embargo las declaraciones el último de ö kilobyte Feyzi G ç en, Yasar Günbati, Aziz Erbey y Zeyyat Ak ç il también se aplican al hecho que una vez en Diyarbakir que dieron asistencia al Directorate Prendario en llevar en custodia cuatro hombres para ser de los que se retractó a Hazro al día siguiente (vea párrafos 53, 57, 61, 65). La declaración de ö interrogación mer Güng de 7 de mayo de 1994 declaró que él se había declarado para los cuatro otros en camino de Diyarbakir que deberían llevar cuatro sospechosos en la custodia (el párrafo 71).

(li) Según las declaraciones de los guardas del pueblo agarrados del acusador público en 9 de mayo de 1994, el comandante del distrito Hazro se los había enviado a Diyarbakir para aprehender a cuatro sospechosos. El coche es mencionado por Aziz Erbey único en el contexto de ser provisto para ellos para hacer el viaje y sólo Zeyyat Ak ç al que il se aplicó tener a entregárselo para Saraykapi (vea párrafos 79 y 89). En su testimonio oral para el Diyarbakir Criminal Court no. 3 en 5 julio de 1994, el cinco pueblo que guardias se aplicaron al propósito de la visita para Diyarbakir como deber entender algunos sospechosos.

294. El testimonio oral dado por los guardas para los Delegates disintió. Öo interrogación mer Güng manifestó que el coche fue irrelevante y su entrega fue formada después para cubrir lo que pasaba. ç el en de ö kilobyte Feyzi G manifestó que fueron a Diyarbakir para entender a cuatro sospechosos y entregar el coche. Yasar Günbati afirmó que habían ido a Diyarbakir para sus necesidades personales,

no bajo las órdenes, y fueron involucrados en personas que entiende en Diyarbakir en su iniciativa.

295. Los descubrimientos Tribunales en el peso de la prueba que el propósito primario de la ida de cuatro guardas para Diyarbakir debió ayudar, por orden de Lt Altinoluk, en la aprensión de cuatro sospechosos nombrados que debieron ser traídos de vuelta a Hazro. Rechaza la declaración de Lt Altinoluk por carta rogatoria, lo cual no fue probado por cualquier interrogatorio o establezca referencias para la otra prueba antes del tribunal Diyarbakir. Dado los subsiguientes acontecimientos que ocurrieron implicando los guardas del pueblo bajo su orden, el gendarme Hazro que la cuenta del comandante se muestran selectivos y pretendidos para minimizar su responsabilidad. Comenta que el Diyarbakir Criminal Court en su juicio de 20 de marzo del 2000 se encontró con que la razón para la visita de los guardas del pueblo para Diyarbakir fue aprehender a cuatro sospechosos. Tan tribunalicio también referido para el coche como haberlos recibido por los gendarmes para llevar fuera eso tiene en mente. Eso que el impliably rechazó por consiguiente que los guardas bajo instrucciones lo entregaran del todo. Ciertamente, los guardas usaron el coche a todo lo largo de su sostén en Diyarbakir sin cualquier compunción. También, si la idea fue entregar el coche para Diyarbakir para la custodia, entonces ninguna explicación creíble ha sido provista para los guardas del pueblo devolviéndola para la gendarmería del distrito Hazro.

296. Esto presta soporte para la aseveración de ö interrogación mer Güng que la entrega del coche fue unos moldes e historia inventada fuertemente la sospecha en la fiabilidad y la autenticidad de los protocolos indicados a través de señas producidos por Lieutenant Altinoluk.

297. La declaración agarrada de los gendarmes en 7 de mayo de 1994 según el cual ö interrogación mer Güng admitió supuestamente que fuese su idea tener miedo cuatro sospecha en Diyarbakir, y la aseveración de Yasar Günbati que no habían estado actuando bajo cualquier instrucciones, no es creíble en vista de la otra prueba. ÖLa declaración de 7 de mayo de ö interrogación mer Güng 1994, junto con los demás agarrados de los gendarmes, reporta una versión de acontecimientos que los downplays la naturaleza oficial del pueblo guardan. La prueba testifical 's Yasar Günbati, como la prueba de los otros guardas antes de los Delegates, fue claramente influenciado por ahí el hecho que fueron prueba de posición en el momento en que los Delegates tomaban prueba. Öö interrogación mer Güng, quien fue el único sospechoso todavía en custodia, estaba agraviada por ahí el hecho que se fue considerado como él el perpetrador principal, mientras los demás, soltado, quedó a algunos dolores para distanciarse de acontecimientos y de cualquier cosa que pondría en peligro su colocación con las autoridades. Su testimonio en cualquier hecho controversial o sin verificar por consiguiente debe ser estimado con detenimiento.

(B) la participación de 's de ö interrogación mer Güng 298. **La mayor parte de las declaraciones (7 y 9 de mayo de 1994 de Yasar Günbati, ö kilobyte Feyzi G ç en, Aziz Erbey y Zeyyat Ak ç il) se aplicaron a ö interrogación Ö mer Güng uniendo los otros cuatro después de que habían estado adiestradas para ir a Diyarbakir por Lieutenant Altinoluk. Öö interrogación mer Güng había llegado en Hazro para obtener permiso a ir a Diyarbakir para obtener más tratamiento para una lesión para su pierna y se había unido a los demás en su coche a este efecto (vea sus declaraciones de 7 y 9 de mayo de 1994).** Los minutos de los trámites judiciales

indicaron que ö interrogación mer Güng dio prueba que él se integró al grupo después de haber estado señalado para ir a Diyarbakir como él quiso intentar lograr tratamiento médico, lo cual fue también el descubrimiento de la corte en su decisión de 21 de marzo del 2000.

299. En el procedimiento verbal antes de los Delegates, ö interrogación mer Güng afirmó que Lieutenant Altinoluk específicamente le había instruido para acompañar los cuatro otros guardas del pueblo y ayudarles. Cuando fue puesta en duda qué asistencia él podría ceder como él alegó que él fue incapaz de caminar sin muletas, él contestó que él tuvo que hacer lo que a le fue él dicho y eso quizá debió mostrar a los demás la estación Saraykapi. Apareció sin embargo que ç el en de ö kilobyte Feyzi G ya conoció al dedillo la estación de visitas previas.

300. El Court nota que ö interrogación mer Güng acompaña los demás durante los siguientes dos días en Diyarbakir, incluir cuando aprehendieron a los cuatro sospechosos buscados por los gendarmes Hazro. Él no intentó inmediatamente lograr el tratamiento médico que había sido su razón para pedir permiso de ausencia. Esto hace soporte para la historia de alguna ö interrogación de extensión mer Güng para el Commission Delegates con el que él había recibido instrucciones de estar de acuerdo los demás. Esto no es también inconsistente per se con las declaraciones del otro pueblo guarda, quien se aplicó a ö interrogación mer Güng uniéndolos como fueron que sale y hecho ningún más comentario en lo que se refiere a las condiciones en las cuales él se encontró con ellas.

301. Al Court le da la impresión que ö interrogación mer Güng habría dado parte a Lieutenant Altinoluk que el permiso necesario deje a Hazro para Diyarbakir. Él habría dicho a mer Güng ö interrogación que el cuatro otro pueblo guarda marchara en un coche la misma mañana. El Court está también satisfecho que muy probablemente él instruyó ö interrogación mer Güng para estar de acuerdo con a ellos y dar asistencia antes de intentar lograr tratamiento. La otra alternativa - que él se uniese a los cuatro guardas y los acompañó en sus tareas de personas que entiende sin cualquier instrucciones oficiales - es lejana menos creíble en las condiciones.

(C) los acontecimientos en Diyarbakir en 21 abril de 1994 302. **En la llegada en Diyarbakir, los cinco guardas del pueblo fueron a la estación del gendarme Saraykapi.** Pareció esperarse que el pueblo guarde, adjunto a la presente para una estación del gendarme del distrito, reportaría su presencia a la orden provincial central del gendarme, particularmente si tuviesen la intención de quedarse allí. De allí, fueron al Directorate Prendario en Diyarbakir para ayudar a los oficiales de policía en aprehender a cuatro sospechosos nombrados, Fatih Elebi, Yilmaz Eken, Hanefi Ekici y elebi Akkus. Según la mayoría de versiones, todos los cuatro estaban atrapados que el día y llevado de regreso a Saraykapi para aguardar transferencia en el convoy para Hazro al día siguiente. Según Yasar Günbati y el testimonio de Aziz Erbey en la prueba en 5 julio de 1994 y testimonio oral 's Yasar Günbati para los Delegates, fue especificado tan único que tres fueron encontrados ese día, el cuarto ser adquirido al día siguiente. Esta discrepancia no ha sido aclarada por prueba documental. Las notas Tribunalicias con preocupación que el Gobierno ha manifestado que ningún entradas en la custodia Diyarbakir registran exista para estos cuatro hombres.

303. Esa noche estaba aprobada por los cinco guardas del pueblo en la casa usada visitando guardas del pueblo en la estación.

304. Öö interrogación mer Güng especificó en su prueba testifical que los

guardas del pueblo vieron Captain Mithat Gül en su llegada en Saraykapi y que él los envió para el Directorate Prendario (el párrafo 213). El capitán Mithat Gül no tuvo memoria de reunión a ellos a estas alturas, aunque él aceptó que fue posible que llegasen a decirle que estaban en Diyarbakir y él los habría remitido para la policía. Él fue vago adelante ya sea, y por qué la manera, él habría sido al que se mantuvo informado de las actividades pensadas de guardas del pueblo enviados a Diyarbakir - él quedó en que él ha debido haber estado informado en alguna etapa acerca de las personas tomado en la custodia a ser mantenido por él antes de la transferencia para Hazro. Él manifestó que los sospechosos cayeron dentro de la jurisdicción de la policía y así es que no habría habido que informarle per se (párrafo 244-245).

305. Otra vez el Court observa una renuencia en un testigo oficial darse por enterado de las actividades de los cinco guardas del pueblo en Diyarbakir. No encuentra elemento contradecir la historia de ö interrogación mer Güng en este punto, lo cual es también creíble. Se encuentra con que los cinco guardas del pueblo reportaron a en la estación Saraykapi a su comandante Captain Mithat Gül que estaban adiestrados a la ayuda en la aprensión de cuatro personas dentro de la ciudad y les trae de regreso a su estación para la transferencia para Hazro. Él estaba por consiguiente consciente de su presencia y su propósito en el Diyarbakir, remitiéndolos al Directorate Prendario consecuentemente.

3. *Los acontecimientos en 22 abril de 1994 (uno) la llegada de los cinco guardas del pueblo en el local comercial Avsar 306. En la mañana de 22 abril de 1994, los cinco guardas del pueblo pagaron una visita para el local Toros Gubre, una tienda mayorista de fertilizador, marche por Mehmet Ali Avsar, Mehmet Serif Avsar y otro pariente.* Dos otros hermanos Avsar, Sait y Abdullah trabajaron en el local, mientras su padre Süleyman Avsar y otros miembros gentilicios trabajaron en una tienda de la joyería acerca de un kilómetro fuera.

307. La familia Avsar, cuál fue muy grande, fue estimada por las autoridades como tener una historia de involucrimiento adentro actividades sospechadas PKK. Abdulkerim Avsar fue, en el tiempo de acontecimientos, en prisión aguardando prueba para tales ofensas. Süleyman Avsar explicó que el solicitante, su hijo Beh Et, había escapado para Alemania después de ser al que se declaró culpable de simpatizar con el PKK y se había hecho una fotografía con el líder PKK Ö calan, al funcionar el periódico Ö zgür Gündem, lo cual fue estimado por las autoridades como una herramienta propagandística del PKK. Una hija también había sido acusada con ofensas sino absuelto; Mehmet Ali Avsar había sido sentenciado y había sido gastado algún tiempo en la detención para una ofensa de encubrimiento; Mientras Mehmet Serif Avsar había sido arrestado brevemente en una ocasión. El capitán Mithat Gül dijo al Commission Delegates que la familia fue supuesta tan orgánicamente vinculada con el PKK. El Court está satisfecho que la familia habría sido un tema de interés para vigilar y los oficiales prendarios en el área.

308. Hay versiones diferentes de las razones para los guardas del pueblo yendo a la tienda.

(Yo) es alegado que ö interrogación mer Güng dijo a los otros cuatro guardas que Mehmet Serif Avsar podría poder decir dónde el cuerpo de su hermano mayor, secuestrado y matado por el PKK, fue sepultado y que por consiguiente le deberían llevar a la gendarmería para dudar. Esta versión aparece en las declaraciones de los guardas del pueblo agarrados de los gendarmes en 7 de mayo de 1994. En las



declaraciones de 9 de mayo agarrado de la acusadora pública de ö kilobyte Feyzi G ç en, Aziz Erbey, Zeyyat Ak ç il y Yasar Günbati, eso son declaradas esa ö interrogación Ö mer Güng pensada que toman alguien en de la custodia la tienda para dudar, sin embargo explicar cualquier razón significada para ella, mientras la declaración de ö interrogación Ö mer Güng aisladamente se aplica al supuesto conocimiento de Mehmet Serif Avsar de donde su hermano fue sepultado. Los minutos tribunalicios del testimonio de los guardas del pueblo en 10 de mayo de 1994 y 5 julio de 1994 también se aplican al supuesto deseo de ö interrogación mer Güng para enterarse del cuerpo de su hermano. La cancha en su decisión de 21 de marzo del 2000 se encontró con que fue este factor que motivó su propuesta para los demás a la que quitarle a Mehmet Serif Avsar la tienda.

(li) En su testimonio oral para el Delegates de Commission, ö interrogación mer Güng dijo que él había sido al que se dijo por Captain Mithat Gül para traer de vuelta a Mehmet Serif Avsar para la gendarmería para cuestionar. El capitán Gül no había dado cualquier razón para esto. Öö interrogación mer Güng manifestó que él no conoció quién tuvo matado su hermano y ese Mehmet Serif Avsar no tuvieron información acerca de ella. Él se aplicó a la pregunta de ser dineros crió por Mehmet Mehmetoglu y el “ müdür ” oficial prendario con Mehmet Serif Avsar y había confiado antes de que el tribunal de lo criminal Diyarbakir en la referencia en el informe Susurluk para ejercer presión sobre ser puesto en el dinero por pagar gentilicio Avsar bajo el chantaje concirniendo a Abdulkерim que estaba en prisión. ç el en de ö kilobyte Feyzi G también declaró en el tribunal de lo criminal Diyarbakir en 5 julio de 1994 que él había oído Mehmet Mehmetoglu dirigiendo la palabra a Mehmet Serif Avsar acerca de 3 billones la lira. Con base en estos elementos, el solicitante sugerido que los guardas del pueblo ordenado arrestaran Mehmet Serif Avsar que fueron entonces cuestionados por Mehmet Mehmetoglu y un oficial prendario de fuerza, posiblemente con el motivo de quitar por la fuerza dinero como en parte del patrón de actividades ilegales ejecutadas por grupos actuando bajo los auspicios de las Fuerzas Armadas prendarias en aquel entonces.

309. El Court observa eso en su prueba para los Delegates que el acusador público Ümit Yüksel consideró que el descubrimiento del cuerpo fue sólo un pretexto, mientras Senal Sarihan pensado que fue ridículo creer que un guarda del pueblo realizaría tal acto registrado con otros para los motivos personales. También nota a ese Mehmet Mehmetoglu, el confesor, quien significó completamente ser único accidentalmente y marginalmente involucró, contó los detalles objetivos precisos Delegates Commission sobre la muerte del hermano de ö interrogación mer Güng, cuál él mantuviese haber oído cuando él estaba detenido. Esto implicó la aseveración que Abdulkерim Avsar había sido el líder del grupo que mató el hermano de ö interrogación mer Güng diluviando derritió plástico sobre él. El Court tiene reservaciones serias acerca del papel de Mehmet Mehmetoglu en los acontecimientos, y hace comentarios debajo en la credibilidad y la fiabilidad de su prueba.

310. El Court comparte las dudas que el secuestro de Mehmet Serif Avsar fue totalmente emprendido en la iniciativa de ö interrogación mer Güng. Ciertamente parece increíble ese un guarda del pueblo, quien había llegado en Diyarbakir para obtener tratamiento médico, podría convencer cuatro otros a llevar fuera a alguien por la fuerza cuando tal acción no tuvo authorisación oficial. Los posteriores acontecimientos también ponen en duda la extensión de supuesta ignorancia oficial de pasaba y quién estaba involucrado. No obstante nota ese la historia acerca del

hermano de ö interrogación mer Güng se basa en el hecho incontestable que él fue matado por el PKK y que atravesó corriendo todo el testimonio dado por el pueblo guarda adicionando Ö mer Güng ö r's, parejos en su prueba cuando negaron sus declaraciones para los gendarmes, y referido para la primera vez para la presencia de un séptimo hombre, " müdür ".

311. Es posible que el incidente estaba motivado por un deseo oficial para cuestionar los Avsars que fueron conocidos para tener parientes en el PKK, y que fue emprendido por personas involucradas en las actividades ilegales, que incluyó extorsión. ÖLa participación de ö interrogación mer Güng en el incidente, y eso de los otros guardas del pueblo, podrían haber sido asegurados dándole aquél cuenta del Avsar que los hermanos habían estado involucrados en el asesinato de su hermano y proponiendo el prospecto de información o la retribución.

312. Ésta sin embargo es sólo especulación. El solicitante ha concedido que hay prueba insuficiente para establecer que un intento extorsivo ocurrió. Mehmet Ali Avsar ciertamente dio el mentís a para los Delegates que había habido cualesquier intento o que poseyeron el negocio referido en el informe Susurluk.

313. El Court se encuentra con que no es puesto a prueba para el estándar necesario de prueba que Captain Gül o cualquier otro oficial despachó a los guardas del pueblo la tienda con el fin del atractivo Mehmet Serif Avsar.

(B) los acontecimientos en la tienda 314. **Según la prueba de Mehmet Ali Avsar, Abdullah Avsar y Sait Avsar, los guardas del pueblo entraron en la tienda a eso de 11.00 para 11.30 horas.** Al menos tres guardas del pueblo entraron inicialmente, la otras dos unión ellos al poco rato. Los guardas del pueblo se aferraban a que uno de los hermanos debería venir con ellos a hacer una declaración para Abdulkerim. Mehmet Ali, el hermano mayor, protestó que Abdulkerim debería hacer sus declaraciones. Los hermanos también manifestaron que ningún mismo iría a menos que un oficial de policía vino. En esta resistencia, dos de los guardas del pueblo salieron. Regresaron al poco rato con dos otros hombres, uno de quien el turco del rayo de la rueda perfectamente y para a quién los demás difirieron como para una persona de autoridad. Estos dos hombres reclamados para ser oficiales prendarios y el que está en la autoridad se propusieron mostrar un carnet de identidad, dándole un golpecito cerrado antes de que Mehmet Ali lo pudo leer. En la resistencia mantenida, varios de los guardas se marcharon sus armas. Mehmet Ali fue empujado en contra de una pared. En ese momento, Mehmet Serif Avsar se ofreció como voluntario para ir con el hombre. Él fue sacado y estuvo posado dentro de un 21AF989 blanco del coche Toros.

315. Las cuentas de los tres hermanos, las declaraciones reales tomadas de ellos por los gendarmes y el acusador público y la prueba testifical Mehmet Ali 's para el Commission, son mayormente consistentes en lo antedicho (vea párrafo 26-29, 37-43, 118, 190-203).

316. El solicitante sometido que fue significativo que los guardas del pueblo no les pareciesen importarles cuál de los hermanos vino con ellos. Esto estaba consistente con su vista que no hubo creencia real que Mehmet Serif Avsar supo acerca del hermano de ö interrogación mer Güng y que la intención fue cuestionar y quita por la fuerza dinero de la familia generalmente.

317. Sin embargo, las declaraciones de los guardas del pueblo disintieron grandemente en este punto. Algunas declaraciones, y el testimonio oral en el tribunal de lo criminal Diyarbakir, mantuvieron que ö interrogación mer Güng

específicamente le tildó a Mehmet Serif Avsar el hombre para ser tomada de la tienda debido a la de él supuestas conexiones PKK (vea, por ejemplo, el testimonio de  $\ddot{O}$  interrogación  $\ddot{O}$  mer G $\ddot{u}$ ng, G $\ddot{u}$ nbati Feyzi G de  $\ddot{O}$  kilobyte  $\mathring{c}$  en, Yasar, y Aziz Erbey en los minutos de 5 julio de 1994, párrafo 101-105). Las declaraciones de  $\mathring{c}$  en de  $\ddot{O}$  kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey para los gendarmes en 7 de mayo de 1994 referido no obstante para preguntar por cualquier de los hermanos venideros, mientras las declaraciones de Erbey Feyzi G de  $\ddot{O}$  kilobyte  $\mathring{c}$  en, Aziz, G $\ddot{u}$ nbati Zeyyat Ak  $\mathring{c}$  il y Yasar para el acusador público en 9 de mayo de 1994 no hicieron referencia a haber sido dicho por  $\ddot{O}$  interrogación  $\ddot{O}$  mer G $\ddot{u}$ ng el nombre de la persona entendieran en la tienda.

318. Las cuentas de los guardas del pueblo, quienes estaban discutiblemente motivados por intenciones excluyentes de responsabilidad, son tan inconsistentes cuando sido tomadas como uno enteramente ese es difícil colocar cualquier gran eficacia probatoria en ellos. Sin embargo, el Court concluye que hay prueba insuficiente para concluir que los guardas del pueblo estaban ciertamente actuando al azar en llevar a Mehmet Serif Avsar.

319. Teniendo aprecio, como por encima de, para las historias cambiantes de los guardas del pueblo, el Court no ha dado peso para las versiones diferentes de los acontecimientos en la tienda que se encontró en sus declaraciones. Las versiones tempranas grabadas por los gendarmes en 7 de mayo de 1994 se aplicaron a los guardas encontrándose con Mehmet Mehmetoglu antes de entrando en la tienda y negaron el involucramiento de cualquier séptima persona. Las declaraciones de 9 de mayo de 1994 para el fiscal quedaron de acuerdo en el hecho, y así soportan el testimonio de los hermanos Avsar, esos dos guardas,  $\mathring{c}$  el en de  $\ddot{O}$  kilobyte Feyzi G y Aziz Erbey izquierdos la tienda cuando hubo una negativa para co-operate. Sin embargo, mantuvieron que el hombre de único devolvió con ellos, Mehmet Mehmetoglu. En el testimonio oral para el tribunal de lo criminal Diyarbakir en 5 julio de 1994, todo los guardas del pueblo referidos para la primera parte cronometran para el ser Mehmet Mehmetoglu acompañó por una persona de autoridad; Sólo Mehmet Mehmetoglu continuó negando la presencia de esa séptima persona. El cambio en su testimonio estaba clarificado para el tribunal de lo criminal Diyarbakir por  $\ddot{O}$  interrogación mer G $\ddot{u}$ ng como ser el resultado de presión y miedo de los gendarmes;  $\mathring{c}$  el en de  $\ddot{O}$  kilobyte Feyzi G dijo que a él le había sido dicho qué a decir en su primera declaración; Aziz Erbey se aplicó a las primeras declaraciones siendo pretendido para proteger al séptimo hombre; Y Yasar G $\ddot{u}$ nbati fue incapaz de dar cualquier explicación.

320. En su testimonio oral para los Delegates,  $\ddot{O}$  interrogación mer G $\ddot{u}$ ng otra vez insistió en la presencia del séptimo hombre, supuestamente descubierto de desde entonces para ser un oficial prendario de fuerza G $\ddot{u}$ ltekin S $\ddot{u}$ t  $\ddot{u}$ .  $\mathring{c}$  el en de  $\ddot{O}$  kilobyte Feyzi G manifestó que sus posteriores declaraciones para el tribunal no fueron correctas, no sus anteriores mismos, mientras los demás se rehusaron a hacer cualquier más comentario.

321. El Court se encuentra con que no tiene razón para dudar el testimonio de los hermanos Avsar que fueron testigos oculares en la escena y cuyas cuentas encuentra ser creíble y coherente. Sus declaraciones en la secuela inmediata de la abducción se aplicaron a la séptima persona. No acepta la aseveración hecha, por ejemplo, por Captain G $\ddot{u}$ l, que el séptimo hombre fue una invención para sacar provecho de abducción de Mehmet Serif Avsar en contra de los intereses de State. El tribunal Diyarbakir en su juicio en 21 de marzo de 1993 también concluyó de la

prueba antes de que eso que había habido dos hombres traídos de vuelta a la tienda por los guardas del pueblo.

322. El Court ha considerado la prueba de Mehmet Mehmetoglu. Su familia fue del contorno Hazro y él fue conocido para ç en. de ö kilobyte Feyzi G que él había sido un miembro del PKK e involucrado en las actividades para el PKK, durante cuál él había encontrado a Abdülkerim Avsar, hermano de la víctima Mehmet Serif Avsar en este caso. Él previamente había prestado declaración antes del Commission Delegates en el caso Mahmut Kaya, lo cual concirnió el asesinato por perpetradores desconocidos de Dr Hasan Kaya (vea al Mahmut Kaya V. El juicio de Turquía de 28 de marzo del 2000, a no ser del que se dio cuenta en Reports 2000-III III, aplicación. El informe 22535/93, Commission de 23 octubre de 1998, §§ 245-247). Según la prueba en ese caso, él había sido arrestado por las Fuerzas Armadas prendarias en enero de 1991 y dictado la sentencia para el encarcelamiento de 15 años. Sin embargo, él se había aprovechado del Remorse Act y fue soltado de prisión en enero de 1993. En este caso, antes de los Delegates, él manifestó que él había ayudado a la información Estatal de suministración y la prueba otorgante sino le habían sido dadas ninguna de las otras funciones oficiales después de su liberación. Él negó los rumores, y alegaciones en el informe Susurluk, que él había estado involucrado en actividades de contra-guerrilla bajo los auspicios de las Fuerzas Armadas prendarias.

323. El Court encuentra de Mehmet Mehmetoglu por cuenta de los acontecimientos en la tienda increíble e inconfiable. Nota ese su versión de cómo él llegó a encontrarse con el pueblo que los guardas variaron en cada declaración. Su explicación de la que él salió con ç en de ö kilobyte Feyzi G persuadir la familia Avsar que deberían se era carente de co-operate credibilidad, colocada en contra de su aseveración que él no fue involucrado en lo que sucedió. De modo semejante, su explicación para meterse el coche con el pueblo guarda cuando él manifestó que él temió que la familia pensase que él estaba involucrado y reacciona contra él no es convincente. Los lugares Court poco oprimen en sus negativas de participación o la ausencia de una séptima persona.

324. El Court por consiguiente acepta como los elementos principales de lo por cuenta de los acontecimientos descritos por los hermanos (vea párrafo 314, el tema para la calificación contuvo en el párrafo 318 citado anteriormente). Encuentra en el detalle que hubo una séptima persona que llegó en la escena y supuesto para formar parte de las Fuerzas Armadas prendarias con facultades para llevar en custodia a Mehmet Serif Avsar.

(C) donde Mehmet Serif Avsar fue tomado de la tienda 325. **Mehmet Serif Avsar fue colocado en el coche blanco Toros, con ö interrogación mer Güng, Yasar Günbati y Zeyyat Ak II.** Aziz Erbey y ç en de ö kilobyte Feyzi G se metieron en un taxi. El séptimo müdür de hombre se metió en el taxi según la prueba de Aziz Erbey, Yasar Günbati y ç en de ö kilobyte Feyzi G dado para el tribunal de lo criminal Diyarbakir en 5 julio de 1994, mientras ö interrogación Ö mer Güng en su prueba en esa fecha pensada que el séptimo hombre se metió en el coche blanco Toros. Hay algo de prueba que el guarda del pueblo Ferit Ak ç uno acompañado el otro pueblo guarda a estas alturas (vea párrafo 140) de cualquier forma que nunca ha sido supuesta que él jugase más papel significativo en los acontecimientos y el Court no lo ha considerado necesario para aplicarse a su involucramiento limitado.

326. Mehmet Mehmetoglu afirmó que él se metió en el taxi y luego publicó en



la oficina de correos una corta distancia, metros 600-800, fuera (conduzca su prueba testifical hasta los delegados y sus declaraciones de 7 y 9 de mayo de 1994). Esto fue soportado por las primeras declaraciones del pueblo guarda, quien sin embargo cambió su cuenta antes del tribunal de lo criminal Diyarbakir en 5 julio de 1994 para manifestar que él continuó con ellos en el coche Toros. Mehmet Mehmetoglu notablemente ha mantenido la misma cuenta en este punto completamente. El tribunal de lo criminal Diyarbakir sin embargo prefirió la prueba testifical de los guardas del pueblo en su juicio de 21 de marzo del 2000.

327. Teniendo aprecio además de sus descubrimientos en lo que se refiere a Mehmet Mehmetoglu la falta de credibilidad, el Court se encuentra con que Mehmet Mehmetoglu se quedó en el coche con los demás.

328. Los coches llegaron a la estación del gendarme Saraykapi. Hay una disputa en lo que se refiere a ya sea entraron dentro de la estación, directo sus portillas, o su jalado exterior levantado el tribunal construyendo el que estaban por la fuente adyacente y accesible para el público.

329. En su prueba testifical, Mehmet Ali Avsar y Süleyman Avsar fueron inflexibles que después de que los coches habían dejado a Sait y Abdullah Avsar inmediatamente había seguido hacia dentro su coche y había visto el blanco coche y blanco taxi entrar en la gendarmería. Habían dicho a los gendarmes en servicio que pudieron ver los guardas del pueblo paseando adentro. Mehmet Ali los unió un cortocircuito mientras más tarde como hizo a Süleyman Avsar, para a quién el pueblo cinco apagado apuntado Abdullah guarda y el coche blanco.

330. Las declaraciones reales por el Avsar que los hermanos son menos cristalinos, en lo referente a los números discrepantes de guardas viéndose y también para los coches estando en o acérquese el edificio del tribunal (Abdullah Avsar y las declaraciones de Mehmet Ali Avsar de 25 abril de 1994, la declaración de Abdullah Avsar de 29 abril de 1994). El pueblo guarda en sus declaraciones tempranas de 7 de mayo de 1994 se grabó también como manifestar que condujeron hacia el edificio del tribunal. Las declaraciones tomadas de ellos por el acusador público se aplicaron a los coches siendo conducidas hacia la gendarmería, y fueron vagas en lo que se refiere a donde la decisión para llevarle a Mehmet Serif Avsar a otro sitio había sido timado, sin embargo las declaraciones de ç en de ö kilobyte Feyzi G y Yasar Günbati se aplicaron a la fuente, la declaración de ö interrogación Ö mer Güng para ir delante de la gendarmería. Los minutos tribunalicios de prueba en 5 julio de 1994 se aplicó a los guardas llegando delante de la gendarmería, donde algún de los guardas se quedó. El fallo de 21 de marzo del 2000 concluido que los coches tuvieron, llegó en la gendarmería.

331. Öö interrogación mer Güng dijo a los Delegates que atropellaron a la gendarmería con Mehmet Serif Avsar. El capitán Mithat Gül fue acentuado que esto fue falso. Si habían atropellado a la gendarmería, entonces habrían comprobado sus identidades y su presencia habría sido conocida. Las notas Tribunalicias no importa cuán que el hecho que su presencia habría sido conocida no prueba que no estuviesen allí. Le da la impresión que los guardas del pueblo no tuvieron razón para ir a los edificios judiciales, no tener autoridad para llevar a las personas al acusador público. El pretexto para el atractivo Mehmet Serif Avsar fue, según los guardas del pueblo, para traerle para la gendarmería para dudar. Las declaraciones agarradas de que los gendarmes ya han estado sobre los que se hizo comentarios por el Court como revelar una tendencia minimizan cualquier participación o conocimiento oficial en el incidente. Ya ha encontrado que las cuentas de la familia

Avsar son más creíbles y consistentes en contraste. Su prueba ha recibido reciente substanciación indirecta en forma de la declaración del NCO en servicio en la gendarmería a la sazón, quien resultó ser llamado Okan como había reclamado (vea párrafo 183). El Court también observaría que si los guardas del pueblo habían estado de la parte de Saraykapi accesible para el público, entonces habría estado manifiesta para el Avsar hermana para acercarse a ellos y pedir el paradero de Mehmet Serif Avsar mismos.

332. El Court concluye que los coches condujeron de la tienda en la gendarmería. En esas condiciones, la presencia del pueblo guarda, Mehmet Mehmetoglu, la séptima persona y Mehmet Serif Avsar fueron conocidos para los gendarmes.

(D) donde Mehmet Serif Avsar fue tomado de la gendarmería 333. **Poco después de su llegada en la gendarmería, Mehmet Mehmetoglu, la séptima o interrogación de la persona, mer Güng y ç el en de ö kilobyte Feyzi G condujeron con Mehmet Serif Avsar fuera de Diyarbakir en el coche blanco Toros.** No está claro quién condujo el coche: Öo interrogación mer Güng y ç en de ö kilobyte Feyzi G afirmaron que fue Mehmet Mehmetoglu mientras el Mehmet Mehmetoglu afirmado antes del tribunal de lo criminal Diyarbakir que una lesión para su brazo volvió así de imposible. El tribunal de lo criminal Diyarbakir no hizo descubrimiento en el punto y el Court no lo considera necesario para resolver el issue. Las últimas versiones de acontecimientos (por ejemplo, ö interrogación mer Güng y el testimonio de ö kilobyte Feyzi G ç en el Diyarbakir cortejan en 5 julio) tan aceptado por el tribunal de lo criminal Diyarbakir, indicado que hicieron escala en un edificio arruinado acerca de 19 Diyarbakir exterior km. Mehmet Serif Avsar recibió disparos dos veces en la cabeza, después de ser cuestionado por Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona.

334. El Court no hace descubrimiento en lo que se refiere a quién despidió esos disparos, lo cual concierne el asunto de responsabilidad criminal determinada por el tribunal de lo criminal Diyarbakir que estaba satisfecho que la prueba estableciese la culpabilidad de ö interrogación mer Güng. Observa que ö interrogación mer Güng siempre había admitido pegar fuego a la pistola durante los trámites judiciales, aunque él había alegado que él había hecho eso en las órdenes de Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona. Nota también que descubrimiento del tribunal fue alcanzado a falta de cualquier prueba de la séptima persona, y en vista de una citación sobresaliente para Gültekin Süt ü que fue tildado siendo que persona.

(E) los subsiguientes acontecimientos de 22 abril de 1994 - la familia 335. **Mehmet Ali Avsar y los otros miembros de la familia entretanto habían esperado fuera de las portillas de la gendarmería.** Habían dirigido la palabra a los gendarmes en la portilla, decirles que a su hermano le había sido traídos interiores. Recibieron negativas y recibieron instrucciones de esperar. Se dio entrada a en 13.30 horas a poner una queja. Süleyman Avsar manifestó que él reportó la abducción y la presencia de los cinco guardas del pueblo en la gendarmería al NCO. Después de que el NCO había dejado el cuarto durante poco tiempo, su actitud se había alterado y él les hizo salir. Mehmet Ali luego fue al acusador público e hizo una solicitud. A eso de 13.30 horas, el acusador público, quien tuvo la impresión de que el incidente había ocurrido dentro de la jurisdicción de policía, le había enviado adelante para la policía. En la estación de policía,

fueron obligados a esperar hasta las horas del 16-17.00 cuando la policía tomó sus declaraciones. Dieron el mentís a que su hermano estaba con la gendarmería. Mehmet Ali se retractó de su petición para el acusador público que dijo que las personas involucradas fueron guardas del pueblo que se habían remontado a sus pueblos. Él trató de perseguir la materia.

336. Ésta fue la base de la cuenta dada por Mehmet Ali Avsar y Süleyman Avsar para el Commission comiona. Las declaraciones orales y escritas dadas por ellos y otros miembros gentilicios no son coherentes en todos los detalles y hacen presente algunas dificultades, en el detalle la reclamación por Süleyman antes de los Delegates que cinco de los guardas del pueblo fueron silencio presente en la gendarmería cuando fueron a rechistar al NCO. Según la masa de la prueba, dos de los guardas del pueblo (ç el en de ö kilobyte Feyzi G y ö interrogación Ö mer Güng) han debido haber salido para entonces con Mehmet Mehmetoglu y el séptimo hombre, llevando a Mehmet Serif Avsar con ellos. Como hubo portón principal de único fuera de la gendarmería, a Süleyman le dio la impresión que Abdullah y Sait habrían visto si habían salido.

337. Las incongruencias, particularmente tan apreciadas los números de guardas del pueblo, quizá pueden estar clarificados por el pasaje de tiempo y el hecho que Süleyman recordaba lo que él había sido al que se dijo, en vez de en lo referente a una identificación que él se había forjado. Abdullah Avsar, quien había visto los guardas del pueblo en la tienda y pudo identificarles a ellos, había dicho en su declaración de 29 abril de 1994 que habían visto uno de los guardas del pueblo en la gendarmería, mientras su y la declaración de Mehmet Ali de 25 abril de 1994 al que se aplicó ver cuatro de las personas que habían estado en la tienda. Sin embargo, Yasar Günbati dijo al tribunal Diyarbakir en 5 julio de 1994 que Mehmet Mehmetoglu y los demás no dejaron a la gendarmería hasta las horas del 13.00-13.30. Es posible por esa razón que salieron mientras la familia estaba dirigiendo la palabra al NCO o yendo a visitar al acusador público.

338. En cualquier caso, el Court no se encuentra con que estas materias subviertan la fiabilidad y credibilidad general de la prueba de la familia Avsar. Es no importa cuán incapaz sacar cualquier cuadro claro de quién fue visto y cuándo. Acepta que la familia rechistó a la gendarmería, el acusador público y vigile dentro de poco de los acontecimientos.

(F) los subsiguientes acontecimientos - el pueblo guarda y Mehmet Mehmetoglu 339. **Las posteriores cuentas, aceptado por el tribunal de lo criminal Diyarbakir, referido a ö interrogación mer Güng, ö kilobyte Feyzi G ç en, Mehmet Mehmetoglu y la séptima parte ahuyentan salir en coche de Diyarbakir con Mehmet Serif Avsar y regresar a Diyarbakir después de que Mehmet Serif Avsar había recibido disparos y matado.** ç el en de ö kilobyte Feyzi G dijo al tribunal en 5 julio de 1994 que estaban bloqueados por la policía. Aunque el séptimo hombre se vió algún tipo de Idaho, hay algo de conversación por la policía acerca de la placa con la matrícula del coche y mantener el coche. Mehmet Mehmetoglu sin embargo recorrió en coche el punto de inspección y los metió en la gendarmería. La policía llegó después buscando el coche. El ser Zeyyat Ak Il y recordado preguntado por ellos acerca del coche. Según Yasar Günbati (los minutos de prueba de 5 julio de 1994), la policía ya había quedado a Saraykapi buscando el coche, poco después de 13.30 horas. Esto estaría consistente con el hecho que Mehmet Ali Avsar se envió la estación de policía por el acusador público en alrededor de esta vez y la policía, en su descripción del vehículo, podría

empezar una búsqueda. ÖLa prueba testifical de ö interrogación mer Güng para los Delegates también da soporte a la descripción de ö kilobyte Feyzi G ç en. El Court se encuentra con que esta prueba es creíble, y no contradicho por otros elementos.

340. Una vez hacia atrás en la gendarmería, haya variando versiones en lo que se refiere a lo que se dijo los gendarmes, en particular, el comandante Captain Mithat Gül. Las declaraciones tempranas de 7 y 9 de mayo de 1994 de los guardas del pueblo referidos sólo para ellos aterrizándose o tomando piedad en ö interrogación mer Güng de ahí que no dieron cuenta del tiroteo. En lugar de eso, adjuntaron al convoy a regresar a Hazro, dónde abandonaron el coche y volvieron rápidamente para sus pueblos. Mehmet Mehmetoglu alegó completamente que él no tuvo involucramiento después de dejar el taxi en la Oficina De Correos, sin embargo en su declaración de 7 de mayo de 1994 él afirmase que él había regresado a la gendarmería para buscar ç en de ö kilobyte Feyzi G falto de éxito. Él supo nada más, él alegó, hasta que él fue arrestado por los gendarmes.

341. Antes del tribunal de lo criminal Diyarbakir sin embargo, ç el en de ö kilobyte Feyzi G mantuvo que Captain Gül les había preguntado lo que sucedió cuando llegaron hacia atrás en la gendarmería. Él le había dicho al capitán que pregunte a Mehmet Mehmetoglu (vea los minutos tribunalicios de 5 julio de 1994; También los minutos tribunalicios de 27 junio de 1995, cuando él se aplicó al capitán estando furioso con Mehmet Mehmetoglu - los párrafos 103 y 137). Yasar Günbati dijo que Mehmet Mehmetoglu le había dicho a él que tome los platos del coche y tan estos había sido dado para Captain Gül, a quién él también había visto hablar para la policía. Según la prueba testifical de ö interrogación mer Güng para los Delegates, él había dicho de todo a Captain Gül. El capitán Gül había entretenido a los guardas por una hora o poco más o menos y luego soltado ellos para ir a casa con el convoy.

342. El Court observa que Captain Gül dio el mentís a que ö interrogación mer Güng le había dicho cualquier cosa después del acontecimiento. Él manifestó que él no tuvo cualquier conocimiento del incidente hasta que él recibiese a la petición de la familia enviada al acusador público. Él no especificó cuándo fue eso. De lo por cuenta de la familia, el acusador público ciertamente había estado en comunicación con gendarmes después de 13.30 horas y había sido informado que hubiese guardas del pueblo involucrados. La policía también había estado informada y estaba cuidando del coche, visitando a Saraykapi también poco después de 13.30 horas.

343. El Court lo encuentra inverosímil que Captain Gül, o los gendarmes bajo su orden, no fueron conscientes por temprano la tarde que una abducción tuvo ocurrió y que involucrase un coche blanco Toros 21AF989, conducida por guardas del pueblo. En esas condiciones, se muestra altamente probable que a la vuelta del coche para la gendarmería y otra visita del policía que Captain Gül llevó da un paso para dirigir la palabra al hombre que trajeron la espalda del coche. En tales condiciones, él en ese momento ha debido tener bases sostenibles para sospechar el involucramiento de los cinco guardas del pueblo, Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona en la abducción de Mehmet Serif Avsar, al menos, si no también en su asesinato. Él sin embargo les permitió los guardas del pueblo que regresen a Hazro y no tomó medidas a arrestar a Mehmet Mehmetoglu o la séptima persona.

4. *La investigación 344.* La investigación en la abducción de Mehmet Serif Avsar dio cuenta de por su familia estaba bajo la dirección de los gendarmes bajo la



dirección de Colonel Kadir Metin y Captain Mithat Gül. El coronel Metin fue el comandante del gendarme del provinciano del delegado. Ambos él y Captain Gül dijeron a los Delegates que el acarreo fuera de investigaciones fue una normalidad en parte de sus funciones como delegado: Por consiguiente no podría ser supuesto tan particularmente significativo. Sin embargo, parece que él estaba sólo involucrado en la primera parte pocos días de la investigación, saliendo a cumplir a cabalidad otros derechos. La investigación fue andada eficazmente por Captain Gül.

345. No es enteramente aparente que la responsabilidad investigadora estaba prendada de los gendarmes. La abducción tuvo lugar dentro de la jurisdicción de policía. El capitán Gül explicó su involucramiento en la base que la víctima había sido llevada dentro de la jurisdicción del gendarme, mientras la acusadora pública Mustafa Atagun el hecho que el cuerpo fue encontrado fuera de jurisdicción de policía más allá de ciudad Diyarbakir limita. Las notas Tribunalicias no importa cuán que el cuerpo no fue aparentemente encontrado hasta 7 de mayo de 1994, más que dos semanas después de la abducción. La suposición de jurisdicción de capitán Gül con base en el paradero de la víctima se sienta ansiosamente por consiguiente con su negativa que a Mehmet Serif Avsar alguna vez había estado traídos para la gendarmería y su negativa que a él había estado dichos cualquier cosa acerca del incidente por los guardas del pueblo.

346. La primera parte da un paso tomada en la investigación se graba como ser declaraciones tomadas de los miembros gentilicios, después de las peticiones hechas en el día del incidente, y las peticiones adicionales alojadas en 23 y 25 abril de 1994 con el Diyarbakir State Security Court y los fiscales Diyarbakir. Estos incluyeron declaraciones de:

- 25 abril de 1994 de Mehmet Ali Avsar agarrado de la policía;
- 29 abril de 1994 de Mehmet Sait, Mehmet Ali y Abdullah Avsar agarrado de Captain Gül.

347. No es claro que lo que dé un paso estaba siendo tomado para encontrar y aprehender a las personas involucradas en la abducción, aunque Mehmet Ali Avsar mismo había descubierto el nombre Ali y Ö mer y había dicho a la policía.

348. En 30 abril de 1994, declaraciones estaban prendadas de Captain Gül de aldeanos diversos que conocieron los guardas del pueblo, el ser de preguntas difundió el involucramiento de ö interrogación mer Güng y otros guardas anónimos en la abducción.

349. Fue sólo adelante 5 de mayo de 1994 que los cinco guardas del a pueblo parecen haber estado traído para Diyarbakir para un desfile de la identificación. Mehmet Mehmetoglu manifestó que él había sido llevado en custodia por esa fecha y estaba también involucrado en el desfile de la identificación. En 6 de mayo de 1994, Captain Gül demandó del acusador público una extensión de tres días en el período de custodia para ö interrogación mer Güng, Aziz Erbey, Günbati Feyzi G de ö kilobyte del ç en y Yasar que había sido identificado como perpetradores, así como también Zeyyat Ak ç il y Mehmet Mehmetoglu quienes fueron también sospechados de involucramiento. Esa carta se aplicó a los sospechosos como haber sido llevada en custodia por su orden en 5 de mayo de 1994.

350. La investigación mantenida con lo siguiente da un paso:

- Una reconstitución de la escena en la tienda Avsar en 6 de mayo de 1994;
- Una declaración tomada del dueño del coche blanco Toros en 6 de mayo de 1994;
- Las declaraciones tomadas de los cinco guardas del pueblo y Mehmet

Mehmetoglu por Captain Gül en 7 de mayo de 1994;

- Dos informaciones de 7 de mayo de 1994, referente al descubrimiento del cuerpo de Mehmet Serif Avsar en el depósito fuera de Diyarbakir, firmado por Captain Gül;

- Un informe de autopsia de 7 de mayo de 1994;

- Un protocolo formulado por Captain Gül escribiendo una crónica de la incapacidad para encontrar el taxi involucrado en el atractivo Mehmet Serif Avsar fuera.

351. En 9 de mayo de 1994, Captain Gül envió estos materiales al acusador público, con su informe que concluyó que los seis sospechosos habían admitido su culpabilidad de abducción, y en el caso de interrogación mer Güng, habían confesado matando a Mehmet Serif Avsar. Su papel, tan declarado para los Delegates, por consiguiente cesanteados.

352. Allí no es remisivo en los materiales de investigación para cualquier intento para encontrar a la séptima persona. Cuando se pregunta acerca de esto por los Delegates, Captain Gül dijese que no habían encontrado indicación o signo de esta persona. Según sus indagatorias, no tal persona existió. Cuando fue señalado que la familia Avsar había prestado declaración acerca de él, él se aplicó a las contradicciones en las descripciones dadas y expresó dudas en lo que se refiere a la autenticidad de las alegaciones. Ninguno de los detalles fueron dados acerca de los cuales él había hecho para inquirir acerca de la existencia de esta persona. El gendarme NCO Sinasi Budakli que había estado de la pareja de investigación se aplicó a las descripciones dadas por la familia tan contradictorio en los detalles. Él no se aplicó a cualquier pasos tomado ya sea. Su prueba dio la impresión de evasión, la concesión pareja de la hechura para el error de tiempo desde los acontecimientos. Él fue el operaciones de inteligencia NCO a la sazón, aún si tuviese ningún conocimiento acerca de los enlaces supuestos y sabidos PKK de la familia Avsar. Ni él alguna vez hubo tenido noticias de JITEM, la organización de inteligencia del gendarme notoria en la región a la sazón (vea el informe Susurluk). Aunque la familia había nombrado a un oficial en servicio llamado Okan y detalles dados de cómo le habían contado sobre los guardas del pueblo dentro de la gendarmería, ninguna grada estaba aparentemente ocupado a obtener una declaración. La declaración recientemente prevista por el gobierno dejó que se sepa que Okan Tong fue el segundo de a bordo de Captain Gül y su identidad habría sido obvia a la sazón.

353. El Court nota que la masa del archivo de investigación estaba hecha de las declaraciones agarradas del gendarme de los guardas del pueblo, lo cual notablemente había negado la existencia de la séptima persona. Estas declaraciones leen casi idénticamente en lugares y se muestran estereotipadas. En un número de respetos, a eso le ha sido observada que la información dado minimizada cualquier papel oficial del gendarme en el incidente. Los guardas del pueblo más tarde negaron estas declaraciones antes del juzgado de instrucción, en lo referente a la presión y un intento a proteger a la séptima persona. El tribunal de lo criminal Diyarbakir aceptó su testimonio oral preferentemente a estas declaraciones. La fiabilidad de las declaraciones agarradas de Captain Mithat Gül, en las condiciones, debe ser estimado tan altamente sospechosas, como debe las informaciones de reconstitución.

5. *Los trámites judiciales* 354. Después de su apariencia en tribunal en 10 de

mayo 1994, los cinco guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu estaban indiciados en 16 de mayo de 1994, con las ofensas de asesinato y conspiración con relación a Mehmet Serif Avsar. El acta de acusación no hizo mención de cualquier séptima persona estando involucrado.

355. El Diyarbakir Criminal Court No. 3 sostuvieron audiciones subsiguientemente en los intervalos aproximadamente de un meses, aunque muchas de las sesiones no implicasen cualquier audición de prueba. Los acontecimientos principales en los actos fueron como sigue:

- 5 Julio De 1994: El cinco pueblo guardas salió de sus declaraciones previas diciendo al tribunal que hubo una séptima persona que vino a la tienda con Mehmet Mehmetoglu;

- 18 Julio De 1994: El teniente Altinoluk prestó declaración por carta rogatoria;

- 27 Julio De 1994: ç el en de ö kilobyte Feyzi G envió una petición al tribunal identificando a la séptima persona como un sargento especialista;

- 24 Agosto De 1994: Öö interrogación mer Güng afirmó que él cometió el delito porque el sargento especialista le dijo para;

- 3 noviembre de 1994, después de que una citación había sido expedida tres veces, Captain Mithat Gül prestó declaración por carta rogatoria;

- 16 noviembre de 1994, Ferit Ak ç que un, Mehmet Ali Avsar y Sinasi Budakli dieron prueba testifical para el tribunal;

- 14 diciembre de 1994, una declaración fue recibida de Kenan Kaymaz, un gendarme involucrado en la investigación, por carta rogatoria;

- 5 enero de 1995, declaraciones fueron dadas por Abdullah y Mehmet Sait Avsar por carta rogatoria;

- 20 enero de 1995, una declaración fue dada por Suayip Yenente, un gendarme involucrado en la investigación, por carta rogatoria;

- 7 abril de 1995, Sinasi Budakli, el gendarme NCO en la investigación, prestó declaración para el tribunal concirniendo la investigación en el séptimo hombre;

- 3 de mayo de 1995, prueba médica se oyó concerniente a la supuesta incapacidad de Mehmet Mehmetoglu para insinuar el tiempo del incidente;

- 25 de mayo de 1995, el tribunal oyó direcciones por el consejo para las fiestas y concedió una rúbrica para que Mehmet Mehmetoglu envíe su defensa al caso del acusador público;

- 7 julio de 1995, el tribunal aplazó la sesión que los pasos estén ocupados identifiquen al taxista del segundo coche y para a una para carta a serles escado para la orden del gendarme acerca del séptimo " müdür " llamado de hombre;

- 31 septiembre de 1995, el provinciano Diyarbakir el gendarme ordena negado la existencia de tal persona;

- 17 noviembre de 1995, la orden del gendarme Diyarbakir repitió su negativa para una petición tribunalicia renovada para la información de 18 octubre de 1995;

- 8 de mayo de 1996, el de Yasar Günbati, el de Aziz Erbey y Zeyyat Ak II fueron soltados; El tribunal envió instrucciones para una declaración a ser tomado del taxista, identificado como Erdal Acikg Z; El acusado manifestó que no necesitaron más tiempo para su defensa;

- 12 junio de 1996, Erdal Acikg Z dio una declaración por suplicatoria de la carta;

- 7 octubre de 1996, el tribunal demandó un informe forense docto en las lesiones y Mehmet Mehmetoglu la habilidad de Mehmet Serif Avsar para conducir;

- 16 octubre de 1996, ö interrogación mer Güng escribió una petición para el

tribunal, proponiéndose identificar al séptimo hombre como ç pariente Sergeant Gültekin Se de Devege Edi;

- 4 noviembre de 1996, el tribunal ordenó una investigación del Corps Militar 7 Command en Devege Edi acerca de ç pariente Se;

- 29 noviembre de 1996, el Diyarbakir y 16 y Acorazado Brigade contestado que allí no fue tal persona en sus registros;

- 25 diciembre de 1996 y 21 enero de 1997, cartas fueron expedidos inquiriendo acerca de ç pariente Se para la orden militar Diyarbakir;

- 20 enero de 1997, el Instituto de Medicina Istanbul Forensic demandó la exhumación del cuerpo y el acusador público recibió órdenes para localizarlo;

- 31 enero de 1997, el Brigade Acorazado 16 Diyarbakir negó la existencia de cualquier ç pariente Se;

- 17 febrero de 1997, el tribunal instruyó que una indagatoria haga los jefes de cuerpo administrativo en lo que se refiere a la existencia de un ç pariente Gültekin Se;

- 7 abril de 1997, el tribunal abandonó la exhumación y el intento para encontrar a ç el pariente Se y empezó una revisión del archivo;

- 5 de mayo de 1997, el tribunal concedió el permiso de consejo de los intervinientes para interrogar en otros archivos de caso concirniendo cualquier asesinatos similares involucrando a cualquiera haciendo juego con la descripción del ç pariente Se;

- 26 de mayo de 1997, ç en de ö kilobyte Feyzi G y Mehmet Mehmetoglu fueron puestos en libertad bajo fianza;

- 25 junio de 1997, el tribunal abandonó cualquier más indagatorias concirniendo a ç pariente Se;

- 24 noviembre de 1997, el tribunal notó que el acta de acusación no reflejó la naturaleza de la prueba en el caso e instruyó al acusador público para emitir un acta de acusación nuevo;

- 19 enero de 1998, Mehmet Mehmetoglu pareció hacer sumisiones completas;

- 26 enero de 1998, el acta de acusación suplementario emitido acusar lo seis acusó con ofensas de abducción;

- 16 febrero de 1998, ö interrogación mer Güng informó al tribunal que el nombre del sargento especialista estaba en el hecho Süt ü y no en ç pariente Se, y se sometió que el tribunal debería aceptar como prueba el informe Susurluk que incluyó una referencia para el asesinato de Mehmet Serif Avsar;

- 16 de marzo de 1998, el tribunal demandó una copia del informe Susurluk del Ministry de Justice;

- 14 de mayo de 1998, Mehmet Ali Avsar apareció en citación para verificar el informe de autopsia;

- 21 de mayo de 1998, después de oír sumisiones del acusador público y el consejo del acusado, el tribunal aplazó la sesión con el objeto de alcanzar un veredicto;

- 13 enero de 1999, el tribunal recibió el informe Susurluk;

- 18 junio de 1999, después del consejo la aplicación de los intervinientes, el tribunal aplazó la sesión para que el acusador público sea inquiera con el ejército acerca de Gültekin Süt ü;

- 21 de marzo del 2000, el Diyarbakir Criminal Court condenó lo seis acusar de, ö interrogación mer Güng asesinato y los demás de abducción. Instruyó una



investigación para ser empezado en contra de Gültekin Süt ü.

356. En la abertura entre 18 junio de 1999 y 21 de marzo del 2000, sólo unos cuantos de los minutos tribunales han estado previstos. Del testimonio dado para el Commission Delegates en octubre de 1999 por el acusador público y el abogado de la familia, parece que la información había sido admitida por la mayoría que hubo un sargento militar especialista llamado Gültekin Süt ü que había servido en Diyarbakir en el tiempo pertinente y que una dirección había sido obtenida. El tribunal había dado instrucciones que una declaración debería estar tomado de él por carta rogatoria. Sin embargo, él no pudo aparecer y la información fue dada al tribunal más tarde que él había ido a Bulgaria. Según el solicitante, una autorización de arresto había sido expedida.

357. Asumió el control de cinco años y 10 meses de su primera aparición en los tribunales que la para prueba de los cinco guardas del para pueblo y para Mehmet Mehmetoglu concluyan con un veredicto. El consejo de la familia Senal Sarihan y el acusador público en el caso comentaron para el Commission Delegates que éste fue extraordinariamente largo. El acusador público refirió para los retrasos resultando de los cambios en el banco. Los minutos de la corte indicaron que las membresías hicieron se altera frecuentemente, necesitando revisiones del archivo en cada ocasión.

358. La última sustancial prueba nueva agarrada del tribunal, excepto las sumisiones del acusado, parece ser la declaración tomada de Erdal Acikg Z en 12 junio de 1996.

6. *La identidad de la séptima persona* 359. La existencia del séptimo hombre fue conocida en la investigación desde que la familia Avsar cediese su por cuenta de los acontecimientos poco después de la abducción. Fueron sólo capaces sin embargo para proveer una descripción y manifiesto que él actuó, y se mantuvo sí mismo firme a ser, un miembro de las Fuerzas Armadas prendarias.

360. A principios de los trámites judiciales en julio de 1994, los guardas del pueblo también prestó declaración en lo que se refiere a su existencia, la adición que le habían oído refirió para como “ müdür ” y que él formó parte de las Fuerzas Armadas de seguridad, con un Idaho oficial de algún tipo.

361. En su petición de 27 julio de 1994, ç en de ö kilobyte Feyzi G expresamente se aplicó al hombre como ser un sargento de especial del gendarme que había sido transferido por Diyarbakir aproximadamente junio de mayo de 1994.

362. La primera prueba documental de cualquier indagatoria estando hecho fue una carta de 22 noviembre de 1994 del acusador público Diyarbakir para la orden central Diyarbakir del gendarme acerca de la existencia de una séptima persona en el incidente. Por la respuesta de 24 noviembre 1994, de la orden central provincial Diyarbakir del gendarme, estaba indicado que el acusado había dado el mentís a que hubo cualesquier persona y ese ninguno un de contestación la descripción de la familia había sido encontrada.

363. El tribunal hizo indagatorias acerca de “ müdür ” de los gendarmes Diyarbakir recibiendo respuestas negativas en 31 septiembre y 17 noviembre de 1995.

364. En 16 octubre de 1996, ö interrogación mer Güng proveyó el ç pariente de nombre Gültekin Se y la información que él no fue un gendarme pero un sargento especialista militar de Devege Idi. Las indagatorias con la orden militar Diyarbakir que entendió se aplicaron a ese nombre y la negativa única recibida contesta.

365. Fue adelante 16 febrero de 1998 que ö interrogación mer Güng declarado

eso en el hecho el sargento especialista fue llamado Gültekin Süt ü. Fue sólo adelante 18 junio de 1999 de cualquier forma que el tribunal ordenase indagatorias para ser convertido en esa identidad. En una la subsiguiente incógnita de fecha, transpiró que un sargento por ese nombre había estado ubicado. Él sin embargo no dio cualquier declaración conforme a lo solicitado por el tribunal y por 21 de marzo del 2000, aparentemente, había escapado al extranjero.

366. En su prueba testifical para los delegados Commission, ö interrogación mer Güng afirmó que fue Mehmet Mehmetoglu que distinguió a los guardas del pueblo en prisión acerca de Gültekin Süt ü Devege Idi. De cualquier forma que esto no explique que el ç pariente de nombre Se fue dado a la primera parte tribunalicia o que en su petición para el tribunal en 1998 él pareció confiar en el informe Susurluk para la identificación. Parece probablemente que él simplificaba considerablemente. Es posible que el pueblo guarde mientras en prisión rumores oídos acerca del sargento especialista y la opción de venta adelante un nombre que fue sólo en parte correcto. No estaba quizá hasta el informe Susurluk en el que el nombre y apellidos del sargento especialista involucró las supuestas actividades ilegales Diyarbakir en 1993-94 fue correctamente reportado. Esto es sin embargo una hipótesis. Hay prueba insuficiente en los materiales ante la corte para establecer que Gültekin Süt ü fue ciertamente el séptimo hombre involucró en la abducción y asesinato de Mehmet Serif Avsar. Hubo de cualquier forma que sospeche que requirió más investigación.

367. Teniendo aprecio para - la prueba de los testigos oculares gentilicios que vieron la séptima persona;

- La prueba del pueblo guarda después del comienzo de la prueba;

- Las condiciones de la abducción, donde la séptima persona intervinieron en la tienda y estaban en posición correcta de vis-- de autoridad vis los guardas del pueblo;

- La forma en la cual la existencia de la séptima persona fue obscurecida en la investigación inicial del gendarme, aunque su presencia y la identidad habrían sido conocidas para los gendarmes en la estación;

El Court está satisfecho fuera de duda razonable que la séptima persona formó parte de las Fuerzas Armadas prendarias.

6. *Concluyendo resumen* 368. Mehmet Serif Avsar fue secuestrado por cinco guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu. Los cinco guardas del pueblo se habían enviado a Diyarbakir por los gendarmes Hazro para tomar parte en la aprensión de cuatro otros sospechosos. Habían dado parte a Captain Gül en estación del gendarme Saraykapi, quien se dio cuenta de su presencia y sus actividades. Mehmet Mehmetoglu fue improbable para haber estado involucrado en el incidente por casualidad. Él apareció en la escena con un séptimo hombre, quien actuado con autoridad como un miembro de las Fuerzas Armadas prendarias. La motivación exacta de la abducción no es establecida - es improbable haber sido puramente el deseo de ö interrogación mer Güng, el guarda del pueblo, para obtener información o venganza. La familia Avsar fue de la que se sospechó por las autoridades de ser estrechamente complejo con el PKK y hubo un el intento de extorsión posible o de que chantaje asoció para la detención de Abdülkerim Avsar en prisión Diyarbakir. Sin embargo, no es establecido para el estándar de prueba virtualmente cierta que hubo una instrucción expedida por Captain Gül para traer a Mehmet Serif Avsar para Saraykapi.

369. Los siete hombres trajeron de vuelta a Mehmet Serif Avsar para la gendarmería en Saraykapi, donde su presencia habría sido conocida para los gendarmes. Al cabo de un rato, Mehmet Mehmetoglu y el séptimo hombre, acompañado por ç en de ö kilobyte Feyzi G y ö interrogación Ö mer Güng sacaron a Mehmet Serif Avsar de Diyarbakir. Regresaron a Diyarbakir al poco rato, y estaban bloqueados por la policía de camino. Dejaron el punto de inspección de policía y se remontaron a la gendarmería. La policía ya había sido alertada para la abducción y fue consciente de las placas con la matrícula del coche. La policía visitó a la gendarmería, haciendo indagatorias de los gendarmes y los guardas del pueblo. El capitán Gül supo de la abducción de Mehmet Serif Avsar y habría sabido que el pueblo guarda, Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona previamente en la estación probablemente estuviera involucrado.

370. A pesar de las quejas del Avsar los de familia, los de Mehmet Mehmetoglu y cinco guardas del pueblo tuvieron permiso de regresar a sus casas. Fueron sólo llevados en custodia adelante o acerca de 5 de mayo de 1994. Sus declaraciones no hicieron referencia a cualquier séptima persona, minimizaron sus contactos con los gendarmes y la naturaleza oficial de la visita para Diyarbakir y estaban estereotipadas. Ninguno de los pasos fueron tomados para identificar, cuestionar o localizar a la séptima persona que había estado en casa de la gendarmería con Mehmet Serif Avsar y que el pueblo guarda. Su identidad, en las condiciones, fue probablemente para haber sido conocida para al menos alguno de los gendarmes en la estación.

371. El cuerpo de Mehmet Serif Avsar fue encontrado en 7 de mayo de 1994, fuera de Diyarbakir. Allí no fue preciso pasando de moda en lo que se refiere a cuando la muerte ocurrió ni cualquier análisis de marcas a verificar si él había sido trató mal antes de su muerte.

372. La investigación fue de manera impresionante bajo la dirección de Captain Gül, el comandante de la estación Saraykapi, donde la víctima inicialmente había sido timada. Su investigación suspendió en 9 de mayo de 1994. El acusador público no tomó pasos adicionalmente investigativos concirniendo a la séptima persona, confiando en el acta de acusación en las cuentas de los guardas del pueblo. En 5 julio 1994, los cinco guardas del pueblo mostrados ante la corte y replegaron sus declaraciones iniciales, soportando a la cuenta de la familia que una séptima persona, un oficial prendario, había sido involucrado. Algunos cuatro años más tarde, un Gültekin Süt ü individual, un sargento especialista militar, fue identificado como posiblemente ser esa persona. Él desapareció al extranjero después de que una carta rogatoria había sido expedida para su para declaración para estar ocupada. Cinco años, diez meses después del comienzo de los actos del que los cinco guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu fueron convictos cometen homicidio en caso de ö interrogación mer Güng y abducción en caso de los demás, recibiendo condenas privativas de libertad de 20 y meses de 6 años 8es respectivamente. Una investigación estaba ahora pendiente en el involucrimiento de Gültekin Süt ü en el incidente. El Court está satisfecho que hubo una séptima persona involucrada en el incidente y que él formó parte de las Fuerzas Armadas de seguridad.

II. la objeción preliminar de El gobierno 373. El Gobierno sometido que los actos domésticos no tuvieron aún terminados y que la aplicación fue prematura. Aunque los actos de primera instancia habían acabado adelante 21 de marzo del

2000, la decisión no fue final como la súplica para la Corte De Casación estuviese pendiente. El Diyarbakir Criminal Court también había emitido una autorización de arresto en contra de Gültekin Süt ü y la investigación del acusador público fue corriente. Se aplicaron al caso Aytekin (Aytekin V. El juicio de Turquía de 23 septiembre de 1998, Reports 1998-VII VII, p. 2807), en cuál el Court defendió la objeción preliminar del Gobierno dónde una súplica estaba pendiente concerniente a la convicción de un gendarme para matar al marido del solicitante.

374. El solicitante afirmó que no había habido remedio efectivo concirniendo la muerte de su hermano, el merecido para los defectos en la investigación, incluir los actos de prueba, cuál había sido diseñado para evitar contestar a los asuntos concirniendo el involucrimiento de las Fuerzas Armadas prendarias en el asesinato de Mehmet Serif Avsar. Él refirió, entre otras cosas, para el largo desmesurado de la prueba, el hecho que la investigación estaba bajo la dirección de los gendarmes quienes implicado en la abducción y la falta de cualquier esfuerzo genuino o presto identificaran o localizaran el oficial de fuerza prendario involucrado en el incidente.

375. El Court se repite ese la regla de cansancio excesivo de remedios domésticos referidos a en Article 35 § 1 del Convention complace a los solicitantes para usar primero los remedios que están normalmente disponibles y suficientes en el sistema legal doméstico para facultarles a obtener compensación para las brechas alegó. La existencia de los remedios debe suficientemente ser cierta, en la práctica así como también en teoría, a falta de cuál carecerá de la efectividad y accesibilidad requerida. El artículo 35 § 1 también requiere que a las quejas tuvieron la intención de serles traída subsiguientemente antes de que el Court debería haber sido hecho al cuerpo doméstico apropiado, al menos en substancia y de acuerdo con los requisitos formales la pelusa colocada en la ley doméstica, pero no que el recurso debería ser tuvo para remedios cuál es inadecuado o ineficaz (vea al Aksoy V. El juicio de Turquía de 18 diciembre de 1996, Reports 1996-VI VI, pp. 2275-76, §§ 51-52, y el Akdivar y v Others. El juicio de Turquía de 16 septiembre de 1996, Reports 1996-IV IV, p. 1210, §§ 65-67).

376. El Court comenta que la ley turca provee remedios administrativos, civilistas y criminales en contra de los actos ilegales y criminales atribuibles para el State o sus agentes (vea párrafo 261 et seq . citado anteriormente).

377. Con relación a una acción en el derecho administrativo bajo Article 125 del Constitution basaron en la responsabilidad objetiva de las autoridades (vea a la Yasa V (el 267-268 de párrafos de la sede por encima de), las retentivas Tribunalicias que Contratante la obligación de State bajo Articles 2 y 13 del Convention para dirigir una investigación capaces de conducción para la identificación y el castigo de esos responsable en los casos de asalto fatal podrían ser dados ilusorios si con relación a quejas bajo ese Articles un solicitante requerido agotara una acción de derecho administrativo conduciendo a un premio de daños y perjuicios. El juicio de Turquía de 2 septiembre de 1998, Reports 1998-VI VI, p. 2431, § 74).

Consecuentemente, el solicitante no estaba obligado a poner en tela de juicio los actos administrativos y la objeción preliminar está de este respeto infundado.

378. Con respecto a una acción civil para compensación para el daño sostenido a través de los actos ilegales o la conducta patentemente ilegal de parte de agentes Estatales (vea párrafo 270 citado anteriormente), el Court le nota a ese un demandante en tal acción debe, además de establecer un enlace causal entre el



agravio y el daño que él o ella ha sostenido, identifica a la persona en lo que se se cree haber cometido el agravio. En el mismo momento en que el caso, ninguna prueba fue próxima en lo que se refiere a la identidad del supuesto oficial prendario implicado en el asesinato de Mehmet Serif Avsar hasta que algunos años habían pasado. La persona finalmente identificada como Gültekin Süt ü en los actos del tribunal de lo criminal ahora aparentemente tiene, escapó para Bulgaria.

379. Acerca de los remedios de derechos criminales (el 261-266 de párrafos por encima de), el Court nota que la familia de Mehmet Serif Avsar petitionó al acusador público concirniendo el involucramiento de siete personas en la abducción de Mehmet Serif Avsar, identificándolos como guardas del aparición pueblo y de dos personas para ser oficiales de seguridad. Los miembros de la familia participaron como intervinientes en la prueba en contra de los cinco guardas del pueblo y el confesor Mehmet Mehmetoglu, lo cual ahora ha concluido en la convicción de una o interrogación del guarda del pueblo mer Güng para el homicidio y los demás para la abducción. Las súplicas están pendientes. El solicitante ha sostenido la opinión que estos actos han sido acompañados a ineficaces debido al error de tiempo - la convicción ocurrió en marzo del 2000, después de casi seis años de procedimientos de prueba - y debido a la falta de cualquier esfuerzo real para localizar al séptimo participante, quién fue un oficial prendario de fuerza.

380. El Court enfatiza que la aplicación de la regla de cansancio excesivo de remedios domésticos debe hacer concesión debida el hecho que está siendo ejercida en el contexto de maquinaria para la protección de derechos humanos que el States Contratante ha estado de acuerdo en establecer. Consecuentemente, tiene reconocido el 1 tan 35 Article debe ser ejercido con algún grado de flexibilidad y sin formalismo excesivo. Eso adicionalmente reconocido ese la regla de cansancio excesivo no es ni absoluto ni capaz de ser ha tenido aplicación automáticamente; Para los propósitos de repasar si eso ha sido observado, es esencial para tener aprecio para las condiciones del caso individual. Esto quiere decir, en particular, que el Court debe llevar cuenta realista no sólo de la existencia de remedios formales en el sistema legal del Contratante State preocupado de sino que también del contexto general en el cual funcionan, así como también las condiciones personales del solicitante. Luego debe examinar si, en todas las condiciones del caso, el solicitante hizo todo lo que razonablemente podría esperarse de él o de ella para agotar remedios domésticos (veo al Akdivar y juicio Others del que se habló de arriba, p. 1211, § 69, y el juicio Aksoy del que se habló arriba, p. 2276, §§ 53 y 54).

381. Al Court le da la impresión que la extremidad de la objeción preliminar del Gobierno concirniendo criminal civil y que los remedios crían mana concerniente a la efectividad de la investigación criminal en el hecho que revela y responsabilidad para la muerte de Mehmet Serif Avsar que está estrechamente vinculado para esas levantadas en las quejas del solicitante bajo Articles 2 y 13 del Convention. También comenta que este caso difiere del caso Aytekin en el que se confió por el gobierno como en ese caso el soldado que había disparado el marido del solicitante había sido condenado de homicidio no intencionado por el Batman Criminal Court. La súplica que estaba pendiente antes de la Corte De Casación concirnió a ambos el solicitante y las reclamaciones del acusador público que él debería haber sido condenado de un más grado serio de homicidio. En esas condiciones, no podría correr fama que la investigación bajo la dirección de las autoridades no ofreciese prospectos razonables de traída la persona responsable para la muerte de a ella marido para la justicia (Aytekin V. El juicio de Turquía del que se habló arriba, p.

2827, § 83). No hubo alegaciones en ese caso que un perpetrador crucial no había sido identificado o investigado en los actos.

382. Consecuentemente, el Court descarta la objeción preliminar del Gobierno en cuanto que guarde relación con el recurso administrativo en el que se confió (vea párrafo 377 citado anteriormente). Se une a los remedios que conciernen objeción preliminar adentro civilista y el derecho criminal para los méritos (vea 396-408 de párrafos debajo de).

III. ALEGÓ violaciones DE ARTÍCULO 2 DE LA CONVENCIÓN 383. El solicitante se queja que su hermano Mehmet Serif Avsar fue arbitrariamente el rato echado a perder en la custodia de oficiales prendarios y ese allí fue un fracaso por las autoridades para proteger su vida y llevar a cabo una investigación efectiva en su asesinato. Él invoca a Article 2 que provee:

“1. Todo el mundo está en lo correcto para la vida estará protegido por ley. Nadie será despojado de su vida intencionalmente ahorre en la ejecución de una frase de un tribunal siguiendo su convicción de un delito para el cual este penalty es provisto por la ley.

2. La privación de la vida no será supuesta tan infligida en la contravención de este artículo cuando resulta del empleo de fuerza que es ningún más que absolutamente necesario:

(Uno) en la defensa de cualquier ciudadano de violencia ilegal;

(B) para efecto un arresto legal o impedir la escapada de una persona legalmente detenida;

(C) en actividad legalmente tomado con el objeto de reprimir un disturbio o una insurrección.”

uno. Las sumisiones de las fiestas 1. El solicitante 384. El solicitante sometió que Mehmet Serif Avsar estaba en la custodia de oficiales prendarios a título de algo semejante y esos oficiales prendarios le mataron en las condiciones que carecieron de cualquier justificación bajo Article 2 § 2 del Convention. La explicación ofrecida por el State en lo que se refiere a cómo llegó a ser Mehmet Serif Avsar asesinado no fue creíble, ni fueron los intentos negar que él fue para siempre en la custodia declaran a los oficiales.

385. El solicitante señaló 2 tan Article también mandado el State para llevar los pasos operacionales a poner a salvo las vidas de esos dentro de su jurisdicción. Mientras la policía había estado informada inmediatamente de la abducción y la familia Avsar había ido a la gendarmería, ninguno de los pasos efectivos fueron tomados para intervenir para acabar la abducción. El capitán Gül se dio cuenta de la identidad de los guardas del pueblo involucrados por 25 abril de 1994 en lo último y el coche Toros estaba dentro la gendarmería pero eso no estaba hasta 5 de mayo que a los guardas estaba traída para un desfile de identidad.

386. El solicitante más allá se sometió que la investigación en el asesinato no cumplió a cabalidad las obligaciones procesales bajo Article 2. Estaba bajo la dirección de los gendarmes implicados en el incidente en vez de la policía dentro de cuya jurisdicción que la abducción cayó y ellos no pudieron actuar prontamente sobre la prueba recibida. No hubo esfuerzo para encontrar a Mehmet Serif Avsar, ninguna de las pruebas forenses estaban hechas en el coche Toros y ninguno de los pasos fueron tomados para indagar acerca de cualquier involucrimiento oficial en

el incidente. Ninguna declaración fue tomada del NCO al que Okan se aplicó por la familia. Cuando el acusador público jaló el acta de acusación, él no hizo referencia a una séptima persona y no llevó pasos adicionalmente investigadores a determinar la verdad o de otra manera de la cuenta de la familia Avsar. Él desafió las bonas fides de la investigación prede prueba entera, alegando que no hubo esfuerzo genuino para encontrar a su hermano vivo y las autoridades reaccionaron pronto como si en la seguridad de que su hermano estaba muerto. La investigación entera fue diseñada para distorsionar las actividades ilegales de oficiales prendarios tan revelados en el informe Susurluk. El largo de prueba, junto con la intimidación de la familia y su abogado y la dilación de las Fuerzas Armadas prendarias en los intentos para rastrear a la séptima persona, también le dieron a la prueba un procedimiento inadecuado para los propósitos de Article 2.

2. El Gobierno 387. El Gobierno consideró que estaba limitado en su respuesta por restricciones de la súplica criminal corriente en el caso. Sin embargo, señalaron que el juzgado de instrucción sólo había oído el nombre de Gültekin Süt ü en junio de 1999 y los pasos habían sido tomados para hacer saber la supuesta ofensa cometida por él para el acusador público para el procedimiento apropiado para ser instituidos.

388. La prueba en el caso hasta ahora no probó relación causal entre el asesinato de Mehmet Serif Avsar y el Gobierno. Sólo habría habido responsabilidad del El Gobierno si podría quedar en evidencia que el pueblo guarda o un oficial del gendarme había cometido el asesinato en las instrucciones o con la incitación de las autoridades. Dio la apariencia que sin embargo que los perpetradores actuaron para los motivos personales.

389. En la vista del Gobierno, no podría correr fama que las autoridades permaneciesen pasivas o falladas para perseguir a los perpetradores. La prueba de la familia Avsar tomó nota escrita exactamente y participaron libremente adentro, y confirmaron, la reconstitución del incidente. Adicionalmente, la familia Avsar tuvo oportunidad abundante para presentar sus vistas y evidencie para el juzgado de instrucción, y en la súplica, si fueron disconformes.

B. La valoración de Court 1. Las consideraciones generales 390. El artículo 2, que ponga a salvo el derecho a la vida y coloque fuera de las condiciones cuando privación de la vida puede ser justificado, apesta como uno de los comestibles más fundamentales en el Convention, para el cual ninguna retractación está permitida. Conjuntamente con Article 3, también venera uno de los valores básicos de las sociedades democráticas maquillando al Council de Europa. Las condiciones en las cuales la privación de la vida puede estar justificada por consiguiente deben ser estrictamente construidas. El objeto y propósito del Convention como un instrumento para la protección de seres humanos individuales también requiere ese Artículo 2 sea interpretado y aplicado para hacer sus medidas preventivas prácticos y efectivos (no le vea al McCann y v Others . el juicio de Reino Unido de 27 septiembre de 1995, la A Series. 324, pp. 45-46, §§ 146-147).

391. A la luz de la importancia de la protección ofrecida por Article 2, el Court debe supeditar las privaciones de la vida al escrutinio más meticuloso, en atención a no sólo las acciones de agentes Estatales sino que también todas las condiciones circundantes. Las personas en custodia están de una colocación vulnerable y las autoridades están bajo un deber para protegerlas. Consecuentemente, donde un individuo es hecho pasar a custodia policial en plena

forma y encuentra es herido adelante suelte, atañe al State para proveer una explicación plausible de cómo fueron esos agravios causado (vea, en medio de otras autoridades, Selmouni V. Francia GC no. 25803/94, § 87, ECHR 1999-V). La obligación en las autoridades sobre quien dar explicación el tratamiento de un individuo en custodia es particularmente rigurosa donde ese individuo muere.

392. Donde los acontecimientos en el asunto consisten totalmente, o en gran parte, dentro del conocimiento exclusivo de las autoridades, como en caso de personas dentro de su control en custodia, fuertemente las presunciones de hecho se originarán con relación a lesiones y la muerte ocurriendo durante esa detención. Ciertamente, la responsabilidad de presentar pruebas puede ser supuesta tan adormecida en las autoridades para proveer una explicación satisfactoria y convincente (vea a Salman V. Turkey GC, no. 21986/93, § 100, ECHR 2000-VII; ÇAkici v. Turkey GC, no. 23657/94, § 85, ECHR 1999-IV; Ertak v. Turquía, No. 20764/92, § 32, ECHR 2000-V, y Timurtas v. Turquía, No. 23531/94, § 82, ECHR 2000-VI).

393. La obligación para proteger el derecho a la vida bajo Article 2 del Convention, leyó en conjunción con el deber general de State bajo Article 1 del Convention para “ asegurar para todo el mundo dentro de la jurisdicción del its que los derechos y las libertades definieron en the Convention ”, también toma por la implicación que debería haber algo de forma de investigación oficial efectiva cuando las personas físicas han sido matadas como resultado del empleo de fuerza (vea, mutatis mutandis, el McCann y v Others de la . que el juicio de Reino Unido habló arriba, p. 49, § 161, y la Kaya V. El juicio de Turquía de 19 febrero de 1998, Reports 1998 yo, p. 329, § 105). El propósito esencial de tal investigación es obtener la implementación efectiva de las leyes domésticas que protegen el derecho a la vida y, en esos agentes estatales que involucran casos o cuerpos, para asegurar su responsabilidad para las muertes ocurriendo bajo su responsabilidad. Qué forma de investigación logrará esos propósitos pueden disentir en las condiciones diferentes. Sin embargo, no importa qué modo es utilizado, las autoridades deben actuar de su movimiento, una vez que la materia ha venido a su atención. No se lo pueden dejar para la iniciativa del pariente más próximo tampoco para alojar denuncia formal o hacerse responsables de la conducta de cualquier procedimientos investigativos (vea, por ejemplo, mutatis mutandis, Ilhan V. Turquía GC no. 22277/93, § 63, ECHR 2000-VII).

394. Para una investigación en alegó asesinato ilegal por agentes estatales para ser efectivo, generalmente puede ser supuesto tan necesario para las para personas responsables para y llevando a cabo la para investigación para ser independiente de esos implicados en los acontecimientos (vea, por ejemplo, el Güle V. El juicio de Turquía de 27 julio de 1998, Reports 1998-IV IV, §§ 81-82, Ö gur v. Turkey GC, no. 21954/93, §§ 91-92, ECHR 1999-III). La investigación también debe ser efectiva en el sentido del que es capaz de conducción para una determinación ya sea la fuerza usada en tales casos fue o no fue justificada en las condiciones (por ejemplo, Kaya V. El juicio de Turquía, citado arriba, p. 324, § 87) y para la identificación y castigo de esos responsables (gur v. Turquía, citada arriba, § 88). Ésta no es una obligación de resultado, pero de manera. Las autoridades las han debido haber llevado los pasos razonables disponibles a obtener la prueba concirniendo el incidente, incluyendo entierra testimonio del testigo del ojo del alía, prueba forense, y donde asigna, una autopsia que provee un registro completo y



preciso de lesión y un análisis objetivo de descubrimientos clínicos, incluyendo la causa de muerte (vea concerniente a las autopsias, por ejemplo, Salman V. Turquía, citada arriba, § 106; Concerniente a testigos, por ejemplo, Tanrikulu V. Turkey GC, no. 23763/94, ECHR 1999-IV, § 109; Concerniente a la prueba forense, por ejemplo, Gül V. Turquía, No. 22676/93, (La Secta. 4), § 89, el juicio de 14 diciembre del 2000). Cualquier deficiencia en la investigación que socava su habilidad para establecer la causa de muerte o la persona responsable arriesgará enfadarse con este estándar.

395. También debe haber un requisito de prontitud y la expedición razonable implícita en este contexto (vea a la Yasa V. El juicio de Turquía de 2 septiembre de 1998, Reports 1998-IV IV, pp. 2439-2440, § 102-104; Cakici v. Turquía, citada arriba, §§ 80, 87, 106; Tanrikulu v. Turquía, citada arriba, § 109, Mahmut Kaya V. Turquía, No. 22535/93 (La Secta. 1), ECHR 2000-III, §§ 106-107). Debe ser aceptado que pueden haber obstáculos o las dificultades que impiden progresan en una investigación en una situación particular. Sin embargo, una respuesta presta por las autoridades en investigar un uso de fuerza letal generalmente puede ser supuesta tan esencial en mantener confianza pública en su mantenimiento del precepto de ley y en impedir cualquier apariencia de confabulación adentro o la tolerancia de actos ilegales.

2. Concerniente al supuesto fracaso para llevar a cabo una investigación adecuada en el asesinato 396. En el caso presente, el solo hecho que a las autoridades estaba informado de la abducción de Mehmet Serif Avsar por guardas del pueblo y otros proponiéndose como oficiales prendarios, después de cuál él estaba encontrado muerto, dio subida de sí mismo para una obligación bajo Article 2 para llevar a cabo una investigación efectiva en las condiciones rodeando este incidente (vea, mutatis mutandis, el Ergi V. El juicio de Turquía de 28 julio de 1998, Reports 1998-IV IV, p. 1778, § 82, y el juicio Yasa del que se habló arriba, p. 2438, § 100).

397. El Court recuerda que aunque los gendarmes fueron casi inmediatamente conscientes que Mehmet Serif Avsar había sido tomado de su tienda para la gendarmería y la identidad de los interesados, los guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu no fuera llevado en custodia hasta alrededor 5 de mayo de 1994, alguna doce días más tarde.

398. También ha notado que no hubo convenciendo razón dada para confiar la investigación del incidente para Captain Gül y la gendarmería provincial central, quienes estaban implicados en el transcurso de acontecimientos. Las declaraciones tomadas de los guardas del pueblo por los gendarmes en su investigación estaban estereotipadas y minimizaron el papel de los gendarmes y las Fuerzas Armadas prendarias, omitiendo cualquier mención de la séptima persona. Estas declaraciones fueron abolidas por los guardas del pueblo antes del tribunal de lo criminal Diyarbakir que aceptó lo por cuenta de los guardas dados oralmente en esos actos e impliedly rechazase la prueba fruncida por la investigación del gendarme.

399. Adicionalmente, no hay indicación de cualquier ser de pasos tomado durante esta etapa de la investigación con miras a identificar o localizando a la séptima persona, quien había estado presente en la gendarmería. La investigación del gendarme concluyó con la reconstitución da cuenta de quién es aquel cuya fiabilidad estuviera también en duda. Duró eficazmente de 22 abril para 9 de mayo de 1994, cuando Captain Gül envió los documentos al acusador público, a saber un

período de 17 días.

400. Estos elementos revelan defectos serios en la fiabilidad, minuciosidad e independencia de esta parte de la investigación. El Court ha examinado si esto fue remediado por la investigación bajo la dirección del acusador público y por el tribunal.

401. Recurriendo al papel del acusador público, el acta de acusación fue expedida en 16 de mayo de 1994, sin interventora indagatoria investigadora hecha más allá de la tomadura adicionalmente declaraciones de los sospechosos. El acta de acusación confió con exceso en las declaraciones por los sospechosos, ignorando las historias por la familia concirniendo a la séptima persona. Aparece eso en 22 noviembre de 1994, después de un informe del Parlamentario Investigation Commission, el departamento del acusador público envió una investigación a la orden provincial central del gendarme concirniendo la identidad de la séptima persona. Los gendarmes contestaron en 24 noviembre de 1994 que no tal persona había sido encontrada y que la búsqueda continuara. Ninguno de los documentos han estado previstos demostrando que el acusador público o seguido arriba de esa indagatoria o que los gendarmes de hecho tomasen cualquier pasos cualquier cosa acerca de localizar a la séptima persona.

402. Con respecto a los actos en el tribunal de lo criminal Diyarbakir, estos duraron de 16 de mayo de 1994 hasta 21 de marzo del 2000, sobre cinco años y diez meses. Las súplicas están todavía pendientes. Cuatro guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu fueron condenados y dictados la sentencia para la abducción mientras o interrogación mer Güng fue encontrada culpable de asesinato.

403. El Court recuerda eso en el desarrollo normal de los acontecimientos un juicio criminal, con un procedimiento del adversarial antes de que un juez independiente e imparcial debe ser considerado como proveer las medidas preventivas más fuertes de un procedimiento efectivo para las decisiones sobre cuestión de hecho y la atribución de responsabilidad criminal (véale a McKerr V. el Reino Unido (la Secta. 1), no. 28883/95, juicio de 4 de mayo del 2001, § 134). No obstante, no puede ser excluido, que por ejemplo, eso deserte en una investigación fundamentalmente puede subvertir la habilidad de un tribunal para determinar responsabilidad para una muerte (vea a Salman V. El juicio de Turquía GC, no. 21986/93, ECHR 2000-VII, §§ 106-109, concerniente a los procedimientos inadecuados de autopsia y Kili ç v. El Pavo (La Secta. 1), no. 22492/93, ECHR 2000-III, §§ 79-83, dónde no hubo prueba presentada para el juzgado de instrucción asociando al sospechoso para el asesinato). Donde como en este caso los sospechosos son condenados y sentenciados para su participación en el asesinato bajo la investigación, ordinariamente no puede ser reclamado que el procedimiento no ha resultado ser capaz identificando y castigando a los perpetradores.

404. El Court se repite ese la obligación bajo el aspecto procesal de Article 2 es una de manera resultado. El hecho por consiguiente que un sospechoso, en medio de varios, ha tenido éxito en escapar el proceso de justicia criminal no es conclusivo de una falla de parte de las autoridades. En este caso de cualquier forma que es la responsabilidad del encuestado State para la muerte de Mehmet Serif Avsar que está de asunto, no meramente la responsabilidad criminal de personas físicas. El solicitante alegó que la abducción y el asesinato fueron efectuados por los guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu bajo las instrucciones y la autoridad de un hombre de séptima parte que fue un miembro de las Fuerzas Armadas

prendarias y tan este fue de un patrón de asesinatos ilegales ejecutados bajo los auspicios de las Fuerzas Armadas prendarias con el conocimiento y la aquiescencia de las autoridades Estatales. Esto subió preocupaciones serias acerca de la conformidad de State con el precepto de ley y su respeto en particular para el derecho a la vida. En esas condiciones, la obligación procesal bajo Article 2 del Convention debe ser considerada como requerir un examen más ancho (vea el anteriormente citado juicio McKerr, en §§ 135-136, donde los asuntos se originaron concierne al ocultamiento de prueba y un supuesto vertedero echar a perder política que se dirigió la palabra a en el juicio criminal).

405. Sin embargo la familia y los cinco guardas del pueblo habían traído para el aviso de la corte que hubo una séptima persona involucrada que formó parte de las Fuerzas Armadas prendarias, los actos sin embargo no tuvieron éxito en aclarar ya sea su identidad o la naturaleza exacta de su papel en el incidente. El Court ha comentado arriba en el fracaso de los gendarmes y el acusador público para admitir la existencia de una séptima persona o perseguir cualquier indagatorias a este respecto. Una vez que el caso fue antes de que el tribunal de lo criminal, algo semejante dé un paso como estaba ocupado fue el alongadero y desanimado. El Court nota lo siguiente:

(Yo) Los guardas del pueblo revocaron sus declaraciones para los gendarmes en el tribunal en 5 julio de 1994 e implicado una persona de séptima parte, a quién ç en de ö kilobyte Feyzi G al poco rato en 27 julio de 1994 identificado como un sargento especialista y a quién ö interrogación Ö mer Güng reclamado le hubiera incitado a él que cometa la ofensa. No estaba hasta 7 julio de 1995, casi al año más tarde, que el tribunal instruyó indagatorias para estar hecho de la orden del gendarme acerca de la séptima persona.

(li) Después De Que la orden del gendarme había negado la existencia de “ müdür ” en 31 septiembre y 17 noviembre de 1995, el tribunal suspendió consideración de este aspecto, no haciendo otras indagatorias, por ejemplo, de cualquier otro cuerpo prendario de fuerza funcionando en Diyarbakir a la sazón.

(lii) En 16 octubre de 1996, ö interrogación mer Güng aportó información que la séptima persona fuese una sargenta militar de Devege Edi, llamó a ç el pariente Gültekin Se. Esto condujo a las indagatorias de la hechura del tribunal del Corps Militar 7 Command en 4 noviembre de 1996, 25 diciembre de 1996 y 21 enero de 1997. Después de la negativa de cualquier conocimiento por el ejército, el tribunal adiestrado adelante 17 febrero de 1997 que la indagatoria esté hecha de los jefes militares de cuerpo administrativo pero en 7 abril de 1997 resolvieron abandonar esa línea de investigación.

(Iv) Ningún otros pasos fueron tomados hasta que ö interrogación mer Güng otra vez aportase información para el tribunal en 16 febrero de 1998, en lo referente al sargento militar especialista que Gültekin Süt ü mencionó en el informe Susurluk. En 16 de marzo de 1998, el tribunal demandó una copia del informe Susurluk del Ministry de Justice. Eso no fue provisto hasta 13 enero de 1999, ninguna explicación siendo próximo para el retraso. Ni hay cualquier signo de un intento para apresurar la marcha de la respuesta del Ministry. Aun así, no estaba hasta 18 junio de 1999, en la aplicación de consejo de la familia, que el tribunal instruyó el acusador público para inquirir con el ejército acerca de Gültekin Süt ü. Su dirección fue obtenidas al poco rato e instrucciones dadas para una para declaración para ser tomadas. Él no pudo aparecer sin embargo y aparentemente ha escapado para Bulgaria.

406. El Court encuentra por consiguiente eso, aunque los actos culminaron en las convicciones de seis personas con respecto al asesinato de Mehmet Serif Avsar, dejaron de operar adecuadamente para ocuparse de un asunto crucial, a saber, el papel jugó contra por la séptima persona, quien formó parte de las Fuerzas Armadas prendarias. Los descubrimientos del tribunal de lo criminal acerca de la responsabilidad de los guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu estaban hechos a falta de la prueba potencialmente significativa acerca del involucramiento prendario de fuerza en la abducción y asesinato. Una investigación correcta y efectiva en este aspecto del caso hay que aclarar para qué la extensión el incidente fue premeditado y ya sea, tan supuesto, formó en parte de las actividades ilegales ejecutadas con la connivencia y la aquiescencia de las autoridades en aquel entonces adentro lo del sudeste de Turquía.

407. El Gobierno ha señalado que una súplica está pendiente para la Corte De Casación. Sin embargo, el Court no está persuadido que después de seis años y en vista del vuelo del individuo potencialmente identificado como el séptimo hombre, los actos de casación son capaces de remediar los defectos en los actos, en particular aclarándose o mejorando la prueba disponible. Ese ser entonces, el solicitante debe ser considerado como haber cumplido con el requisito para agotar los remedios de derechos criminales pertinentes.

408. El Court concluye que la investigación por los gendarmes, el acusador público y antes de que el tribunal de lo criminal no proveyese una investigación presta o adecuada de las condiciones rodeando el asesinato de Mehmet Serif Avsar y por consiguiente estaba de infracción de la obligación procesal de State para proteger el derecho a la vida. Esto tradujo el recurso a los recursos civiles igualmente ineficaces en las condiciones. Consecuentemente descarta que la extremidad criminal y civilista de actos de la objeción preliminar del Gobierno (vea párrafos 373 y 381 arriba) y los agarres que ha habido una violación de Article 2 a este respecto.

3. Concerniente al asesinato de Mehmet Serif Avsar 409. No está sin verificar que Mehmet Serif Avsar fue matados ilegalmente y en la caída de condiciones fuera de las excepciones determinado fuera de en el segundo párrafo de Article 2. La pregunta se origina de cualquier forma que si el Gobierno puede ser responsabilizado para su muerte.

410. El Court se ha encontrado con que Mehmet Serif Avsar fue tomado de su local por cinco guardas del pueblo, el confesor Mehmet Mehmetoglu y una séptima persona, un oficial prendario. Le llevaron a la gendarmería donde su presencia fue conocida para los gendarmes. Él fue removido de la gendarmería por Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona, junto con ç en de ö kilobyte Feyzi G y ö interrogación Ö mer Güng. Él fue matado días más tarde.

411. Las retentivas Court que la familia Avsar tenía, contactaron la policía poco después de que Mehmet Serif Avsar había sido al que se llevó fuera y que también fueron a la gendarmería donde dijeron el lo que sucedió de gendarmes. Los gendarmes se dieron cuenta de la presencia de Mehmet Serif Avsar en la gendarmería y la identidad de sus abductores. Lo. Mehmet Serif Avsar no fue introducido en cualquier registro como una persona detenida para cualquier propósito legal. Mientras no es establecido que cualquier gendarme se dio cuenta de cualquier intento para matar a Mehmet Serif Avsar, las condiciones en las cuales él fue quitado de su tienda y no propuesto para el procedimiento formal de



detención registrada exteriorizada que él era en el riesgo real e inmediato de tratamiento arbitrario e ilegal, inclusivo, en las condiciones de la del sudeste Turquía a la sazón, el riesgo de ser echado a perder (vea al Kili V. Turquía y Mahmut Kaya V. Los juicios de Turquía de 28 de marzo del 2000, a ser publicados en ECHR 2000-III). El fracaso de los gendarmes a reaccionar para las actividades ilegales del pueblo guarda, Mehmet Mehmetoglu y la séptima persona, así como también para las quejas de la familia de la persona secuestrada, da soporte a una inferencia fuerte de connivencia o en la aquiescencia mínima en esas actividades.

412. El Court está satisfecho que Mehmet Serif Avsar puede ser considerado como haber muerto después de haber sido tomado en la custodia por agentes del State. No acepta la sumisión del Gobierno que el delito fue cometido por la actuación de personas en su aptitud privada a escondidas de las autoridades y por consiguiente más allá del alcance de responsabilidad de State.

413. Los guardas del pueblo disfrutaron una colocación oficial, con derechos y responsabilidades. Se habían enviado a Diyarbakir para participar de la aprensión de sospechosos y ellos perduraron ellos a la familia Avsar como actuar sobre autoridad. La séptima persona, un oficial prendario, también mantenido sí mismo fuera como actuar oficialmente. Los participantes fueron, y se propusieron actuar como, agentes del uso Estatal, y hecho de su colocación en forzar a Mehmet Serif Avsar a ir con ellos. En estas condiciones, el Gobierno es responsable para su conducta.

414. En ese contexto, el Court ya se ha encontrado con que hubo una falta de responsabilidad tan supuesto las Fuerzas Armadas prendarias en la del sudeste Turquía adentro o aproximadamente 1993 (vea a los juicios Kili anteriormente citado ç y Mahmut Kaya, loc cit.). Este caso adicionalmente resalta los riesgos trabando un embargo para el uso de voluntarios del civil en una función cuasi de policía. A pesar de las negativas oficiales que los guardas estaban usados fuera de sus pueblos, ha sido establecido en este caso que los guardas fuesen usados regularmente en una variedad de operaciones oficiales, incluyendo la aprensión de sospechosos. Según las reglas provistas por el gobierno, los guardas del pueblo fueron hierarchically subordinado para el comandante del gendarme del distrito. Sin embargo, no es aparente lo que fue la supervisión, o podría ser ejercida sobre guardas que estaba comprometido en derechos fuera de la jurisdicción del comandante del gendarme del distrito. Ni, como los guardas del pueblo estaban fuera de la estructura normal de disciplina y entrenamiento aplicable para los gendarmes y los oficiales de policía, es él aparente qué las medidas preventivas allí estaban en contra de abusos deliberados o no intencionados de colocación ejecutada por los guardas del pueblo tampoco en su iniciativa o bajo las instrucciones de oficiales prendarios que de ellos mismos fue actuando fuera de la ley.

415. Sin embargo hubo una prosecución que resultó en la convicción de los guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu, hubo un fracaso para investigar prontamente o eficazmente la identidad de la séptima persona, el oficial prendario, y por consiguiente para establecer la extensión de conocimiento oficial de o la connivencia en la abducción y asesinato de Mehmet Serif Avsar. En estas condiciones, y como set fuera de arriba, la investigación y los trámites judiciales no proveyeron suficiente compensación para las quejas del solicitante concirniendo la responsabilidad de las autoridades para la muerte de su hermano y él todavía puede mantener ser una víctima, en el patrocinio de su hermano, de una violación de Article 2 (vea párrafo 396-408).

416. Ninguna justificación para el asesinato de Mehmet Serif Avsar siendo provisto, el Court concluye ese el Gobierno es responsable de su muerte. Consecuentemente ha habido una brecha de Article 2 a este respecto.

IV. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 3 DE LA CONVENCION 417. El solicitante alegó que su hermano había sido la víctima de violaciones serias de derechos humanos con base en la discriminación racial, invocando a Article 3 del Convention que provee:

“Nadie será subordinado para torturar o para el tratamiento inhumano o degradante o el castigo.”

418. El solicitante se sometió que su hermano fue la víctima de asesinato debido a su identidad como un kurdo, un grupo racial indígena así como también una minoría nacional distinta. El maltratamiento que él soportó además de la discriminación en las bases sostenibles de carrera fue de tal naturaleza y severidad en lo que se refiere a violar a Article 3 del Convention (véale, por ejemplo, las asiáticas *East African v . el Reino Unido*, informe Commission de 14 diciembre de 1973, DR 78, p. 5).

419. El Gobierno negó cualquier responsabilidad para lo que sucedió para Mehmet Serif Avsar.

420. El Court se encuentra con que está no confirmado que el asesinato de Mehmet Serif Avsar estuviese racialmente motivado. Por consiguiente no encuentra brecha de Article 3 del Convention.

V. ALEGARON VIOLACIONES DE artículos 6 y 13 DE LA CONVENCION 421. El solicitante invocó ambos Artículos 6 y 13 con relación a la investigación y el juicio criminal conducido en la muerte de su hermano.

422. El artículo 6 del Convention provee tan pertinente:

“1. En la determinación de sus garantías constitucionales y sus obligaciones o de cualquier criminal arremete contra él, todo el mundo tiene derecho a una feria y audiencia pública dentro de un plazo prudencial por un tribunal independiente e imparcial establecido por ley. ...”

423. El artículo 13 del Convention provee:

“Todo el mundo cuyos derechos y cuyas libertades como set en adelante en el Convention son violados tendrá un remedio efectivo antes de una autoridad nacional a pesar de que la violación ha sido cometida por la actuación de personas en una aptitud oficial.”

uno. Las sumisiones de Parties 424. El solicitante propuso tan Article 6, que garantiza la derecha de todo el mundo para un juicio imparcial dentro de un plazo prudencial, extendió para el solicitante que quien estaba un participante a través de su abogado gentilicio Senal Sarihan. Él hubo ejercitado su derecho para intervenir en los actos y otros miembros de la familia fueron testigos en la prueba. Se quejaron ese la prueba en la abducción y el asesinato de Mehmet Serif Avsar asumió el control de cinco años para concluir y esto no fue compatible con Article 6. Se aplicaron al juicio de Court en *Selmouni V. Francia* (el juicio del que se habló arriba, §§ 108-118). El retraso resultó de los esfuerzos obstructivos de las Fuerzas Armadas prendarias para esconder a la séptima persona y no estaba no muy atribuible para la conducta del solicitante o la complejidad del proceso judicial.

425. El solicitante propuso bajo Article 13 que él no tuvo remedio efectivo para sus quejas bajo la ley turca. Hubo bases sostenibles discutibles para el involucramiento de las Fuerzas Armadas prendarias en la muerte de su hermano y la investigación entera incluyendo la prueba fueron diseñadas para no determinar esa pregunta pero evitar contestarle a ella. Él se aplicó a los defectos en la investigación mencionado bajo Article 2 del Convention (vea párrafo 386 citado anteriormente).

426. El Gobierno mantenido que la investigación necesaria fue efectuada eficazmente en los acontecimientos. Confiaron en el juicio criminal en contra de los guardas del pueblo y Mehmet Mehmetoglu, señalar que la familia Avsar tuvo cada oportunidad para puso sus vistas y prueba. Además, pudieron apelar, y estaban apelando, en contra de la decisión del tribunal de primera instancia concirniendo supuestos defectos en los actos.

B. La valoración de Court 427. El Court nota ese la decisión de Commission declarando la aplicación del solicitante admisible no incluyó cualquier referencia expresa para Articles 6 o 13 del Convention. Recuerda sin embargo que la aplicación introducida antes de las quejas contenidas Commission concirniendo la falta de remedios efectivos bajo Article 13 y que el solicitante expresase la intención para subir quejas en lo que se refiere a la efectividad de la prueba corriente como los problemas se puso aparente. Ninguna objeción estaba prendada del El Gobierno. El Court se encuentra con que tiene competencia para examinar estas quejas.

428. La queja del solicitante bajo Article 6 concierne esencialmente el retraso en el juicio criminal. El Court comenta que él no es una fiesta en las actas. Fue su Mehmet Ali de tres hermanos, Mehmet Sait y Abdullah que alojó quejas con el acusador público y actuado como intervenir festeja en la prueba. Mientras es verdadero que en el proceder los hermanos estén actuando en nombre de la familia como un todo, adicionando al solicitante, es no obstante el caso que el solicitante no tiene posición formal en los actos. En estas condiciones, el Court le parece bien considerar las quejas del solicitante bajo Article 13, lo cual es lo suficientemente ancho abarca todos los asuntos levantados por el solicitante acerca de la investigación y la prueba.

429. El Court reitera tan Article 13 de los afianzamientos Convention la disponibilidad en el nivel del nacional de un remedio para implementar la sustancia de los derechos Convention y las libertades en no importa qué forma que podrían acertar a ser asegurados en la orden legal doméstica. El efecto de Article 13 es así para requerir la provisión de un remedio doméstico para ocuparse de la substancia de una " queja discutible " bajo el Convention y conceder alivio apropiado, aunque Contrayendo a States es permitido alguna discreción en lo que se refiere a la manera en la cual se conforman a sus obligaciones Convention bajo esta provisión. El alcance de la obligación bajo Article 13 disiente a merced de la naturaleza de queja del solicitante bajo el Convention. No obstante, el remedio requirió por Article 13 debe ser efectivo en la práctica así como también en la ley, en particular en el sentido que su ejercicio no debe estar injustificablemente embarazado por los actos o las omisiones de las autoridades del encuestado State (vea al Aksoy V. El juicio de Turquía del que se habló arriba, p. 2286, § 95; El Aydin V. El juicio de Turquía del que se habló arriba, pp. 1895-96, § 103; Y la Kaya V. El juicio de Turquía del que se habló arriba, pp. 329-30, § 106).

Dada la importancia fundamental de la derecha para la protección de la vida,

Article 13 toma, además del pago de compensación dónde apropiada, una investigación cabal y efectiva capaz de conducción para la identificación y el castigo de esos responsable para la privación el acceso efectivo de la vida e incluso para el demandante para el procedimiento de investigación (vea a la Kaya V. El juicio de Turquía del que se habló arriba, pp. 330-31, § 107).

430. Con base en la prueba aducida en el caso presente, el Court ha encontrado a ese el Gobierno es responsable bajo Article 2 del Convention para la muerte del hermano del solicitante. Las quejas del solicitante a este respecto están por consiguiente “ discutible ” para los propósitos de Article 13 (no le vea al Boyle y v Rice . el juicio de Reino Unido de 27 abril de 1988, la A Series. 131, p. 23, § 52, y la Kaya y Yasa V. Los juicios de Turquía de los que se habló arriba, pp. 330-31, § 107, y p. 2442, § 113, respectivamente).

431. Las autoridades así tuvieron una obligación para llevar a cabo una investigación efectiva en las condiciones de la muerte del hermano del solicitante. Pues las razones se sedimentan fuera por encima de (vea a la Kaya V (párrafos de la sede 396-408), ninguna investigación criminal efectiva - se considerar - es dirigida de conformidad con Article 13, los requisitos de los cuales es más generoso que la obligación a investigar impuso por Article 2. El juicio de Turquía del que se habló arriba, pp. 330-31, § 107). El Court encuentra por consiguiente que el solicitante ha sido negado un remedio efectivo con relación a la muerte de su hermano y por consiguiente la vía de entrada para cualquier otros remedios disponibles en su eliminación, incluyendo una petición de indemnización.

Consecuentemente, ha habido una violación de Article 13 del Convention.

VI. ALEGÓ VIOLACIÓN DE ARTÍCULO 14 DE LA CONVENCIÓN 432. El solicitante se quejó que su hermano y su familia habían sido víctimas de discriminación en contra de Article 14 que provee:

“El disfrute de la derecha y el set de libertades en adelante en el Convention serán asegurados sin discriminación en cualquier molido como la carrera sexual,, color, lenguaje, religión, político u otra opinión, otro origen nacional o social, asociación con una minoría nacional, propiedad, nacimiento u otro estado.”

433. El solicitante se aplicó a la intimidación de su familia y su expulsión de Diyarbakir y Bismil, resultando en la pérdida completa de sus negocios en la región. Esta intimidación resultó, como hizo el asesinato de Mehmet Serif Avsar, de su estado étnico como kurdos y sus opiniones políticas.

434. El Gobierno rechazó las alegaciones del solicitante de discriminación.

435. Al Court no le da la impresión que haya suficiente prueba para justificar cualquier descubrimientos que el solicitante, su hermano Mehmet Serif Avsar u otros miembros de su familia, quienes no son solicitantes, ha sido víctimas de intimidación basada en su estado étnico o sus opiniones políticas. Consecuentemente, no ha habido brecha de Article 14 del Convention a este respecto.

La APLICACIÓN del VIII. DE ARTÍCULO 41 DE LA CONVENCIÓN 436. El artículo 41 del Convention provee:

“Si el Court se encuentra con que ha habido una violación del Convention o los Protocols a eso, entonces y si la ley interna del Party Alto que Contrae preocupado da arreglo parcial permiso de ser hecha, entonces el Court, si es necesario, ofrecerá



justamente satisfacción para la parte agraviada.”

uno. El daño pecuniario 437. El solicitante reclamó daños pecuniarios en nombre de Kadriye Avsar, la viuda de su hermano difunto, y su Silvan de dos (nacidos en 1988) niños y Servan (nacidos en 1993), quienes estaban bajo la dependencia de Mehmet Serif Avsar como marido y padre. Él sometió que Mehmet Serif Avsar fue de copropietario de un negocio químico de fertilizador llamó a Baran Gübrecilik basado en Diyarbakir, conjuntamente con su hermano Mehmet Ali y su primo Namik Kemal Avsar. Él mantuvo 33 % de las partes de la compañía, lo cual pasó para su esposa Kadriye Avsar en su muerte.

El solicitante afirmó que antes de los acontecimientos en duda el negocio tuvo económicamente éxito, aunque se vio forzado a cerrar definitivamente adentro o cerca del final de 1994 debido a la intimidación padecido por la familia en la región. En 1993, tuvo una ganancia neta de TRL aproximadamente 12 billones. En 1994, Mehmet Ali Avsar manifestó que su ingreso anual se trató de 30 billones TRL. Consecuentemente, Mehmet Serif Avsar habría ganado 10 billones TRL de esa fuente aisladamente. Él también poseyó agencias de ventas en Bismil para la compañía de la llanta Pirelli y la compañía Mutlu Aku (las baterías del coche), así como también teniendo otras inversiones económicas. Sin embargo, la familia del solicitante fue incapaz de proveer la documentación para estos negocios como todos los documentos y los documentos de identificación referente a sus asuntos fueron agarrados de las autoridades durante un asalto en 26 diciembre de 1994, Mehmet Ali y ser Namik Kemal entablaron una acción judicial adelante para los cargos diversos de fraude y adulteración de documentos.

Teniendo aprecio para la tasa de cambio aplicable en moneda esterlina, la edad de Mehmet Serif Avsar en el tiempo de muerte, a saber 29 y cálculos actuariales para convertir la pérdida de ingreso futuro en una suma global, el solicitante afirmó la suma de moneda esterlina de 4,399,999.99 (GBP) libras con relación a la pérdida de ingresos de negocio Baran Gübrecilik 438. El Gobierno se sometió que el solicitante no había podido substanciar las reclamaciones aproximadamente infladas para la pérdida de ingresos de los supuestos negocios. El método actuarial usado estaba, en su vista, altamente especulativo y conducido para figuras exageradas. Tal premio equivaldría al enriquecimiento torticero. Refutaron la alegación que la documentación fue agarrada y apuntada fuera de eso, aun si fue, la familia podría sacar más asignaciones escritas de documentos tributarios de las autoridades fiscales. Le urgieron al Court que se abstenga de cálculos ficticios y sostuvieron la opinión que sólo debería otorgar, si es necesario, una cantidad equitativa de daño pecuniario dentro de lo razonable.

439. Con respecto a la reclamación del solicitante para la pérdida pecuniaria, la jurisprudencia de Court establece que debe haber una conexión causal cristalina entre el daño afirmado por el solicitante y la violación del Convention y que este espinoso, en el caso apropiado, incluya compensación con relación al lucro cesante (vea, en medio de otras autoridades, el Barber à, Messegué y Jabardo V. El juicio de España de 13 junio de 1994 (el Artículo 50), A Series no. 285-C, pp. 57-58, §§ 16-20, y Cakici V. Turquía habló de arriba, § 127).

440. Un cálculo preciso de las sumas necesarias para hacer arreglo completo (el beneficio de restitución) con relación a las pérdidas pecuniarias soportadas por un solicitante puede ser advertido por el carácter intrínsecamente incierto del daño no fluyendo la violación (la Cría, James y Webster V . el juicio de Reino Unido

(anterior Article 50) de 18 octubre de 1982, la A Series. 55, p. 7, § 11). Un premio todavía puede estar hecho a pesar del número grande de imponderables involucrados en la valoración de pérdidas futuras, sin embargo mientras mayor el error de tiempo complejo más incierto el enlace entre la brecha y el daño viene bien. La pregunta a estar bien definida en tales casos es el nivel de justamente satisfacción, en el respeto de cualquier pérdida pecuniaria pasada y futura, cuál hay que otorgar para un solicitante, la materia para ser determinado por el Court en su discreción, teniendo aprecio para lo que no es equitativo (domingo Por v . el juicio de Reino Unido (anterior Article 50) de 6 noviembre de 1989, A Series. 38, p. 9, § 15; Lustig-Prean y Beckett V . el Reino Unido (el Artículo 41), ninguno de los. El 31417/96 y 32377/96 (la Secta. 3), §§ 22-23).

441. En este caso, el Court nota que el solicitante ha provisto declaraciones de Mehmet Ali Avsar, de copropietario en el negocio Baran Gübrecilik y su contador, concerniente a las ganancias del negocio en 1993 y 1994, sino no ha propuesto cualquier detalladas relaciones, como los documentos comerciales - se alega - son agarrados durante una investigación criminal. El Court comenta que la figura reclamó de TRL 10 billones de como la parte de Mehmet Serif Avsar en las ganancias de compañía es muy alto. A falta de documentos substanciando esta suma, el Court es incapaz de aceptar esta figura como una base para un premio. En cualquier caso, la esposa de Mehmet Serif Avsar dejó su parte de las prestaciones comerciales y probablemente recibidas de eso. Más allá nota que el negocio suspendido para funcionar después de 1994, cuál da cualquier reclamaciones para la pérdida de ingresos futura un ejercicio altamente especulativo. No puede estar asumido que las autoridades fueron responsables del fracaso del negocio como esta aplicación no ha incluido cualquier investigación o cualesquiera decisiones sobre cuestión de hecho, concerniente a la supuesta intimidación de la familia después de la muerte de Mehmet Serif Avsar.

442. No obstante, el Court se encuentra con que Mehmet Serif Avsar fue involucrado en correr un negocio económicamente viable en el tiempo de su muerte y proveía apoyo financiero para su esposa y sus niños. Sino por su muerte, pudo haber sido adelantado que, como un de saludable de veinte de nueve años de edad, él hubiese continuado proveyendo tal soporte en los años que siguieron. Es consecuentemente apropiado a hacer un premio a sus familiares dependientes para reflejar la pérdida de apoyo financiero. Haciendo aprecio para los premios en otros casos, y basándose en causas equitativas, el Court otorga la suma de GBP 40,000 para ser sostenido por el solicitante para la viuda de Mehmet Serif Avsar y los niños y convertirse en liras turcas en la fecha de acuerdo.

B. El daño pecuniario a Non 443. El solicitante reclamó para sí daños pecuniarios de GBP 40,000 para la viuda de Mehmet Serif Avsar y sus dos niños y GBP 10,000 como el hermano del difunto. Él se aplicó a una declaración de Kadriye Avsar que describió las enfermedades y los problemas psicológicos sufrieron por los dos niños después de la muerte de su padre. Él también alegó que la muerte estaba en parte de una campaña concertada en contra de la familia que padeció grandemente de intimidación así como también pérdida emocional. Las sumas afirmadas fueron justificadas por ahí entierra alia la severidad de las violaciones de la compensación y el agravamiento de la conducta de las autoridades en no poder actuar prontamente y establecer correctamente la extensión de involucrimiento de

agentes estatales.

444. El Gobierno se sometió que estas reclamaciones fueron excesivas e inaceptables. Debido a la falta de prueba para substanciar alegaciones del solicitante, sólo una cantidad simbólica sería equitativa acerca de daños pecuniarios. Adicionalmente, no hay que otorgar cualquier cantidad separadamente para el solicitante, la figura reclamada estar desproporcionado cuando se asemejó para la cantidad afirmada en nombre de la viuda y los niños conjuntamente.

445. El Court recuerda que se ha encontrado con que las autoridades fueron responsables de la muerte de Mehmet Serif Avsar. Además de violaciones de Article 2 en cuanto a eso, también se ha encontrado con que las autoridades no pudieron proveer una investigación efectiva y el remedio con relación a estas materias en contra de la obligación procesal bajo Article 2 del Convention y en brecha de Article 13 del Convention. En estas condiciones y haciendo aprecio para los premios en casos comparables, el Court otorga en una base equitativa la suma de GBP 20,000 para el daño para poco pecuniario para ser sostenido por el para solicitante para la viuda de Mehmet Serif Avsar y para las niñas, tal para suma para ser convertido en liras turcas en la tasa aplicable en la fecha de pago. Recuerda que el solicitante, viviendo en Alemania, no estaba directamente involucrado en los acontecimientos, incluyendo los actos domésticos. En las condiciones, otorga la suma de GBP 2,500.

C. Cuesta y carga en cuenta 446. El solicitante reclamó a GBP 20,270.40 para los gastos y expensas legales. Esta figura incluyó una suma de GBP 12,346.15 para cargos para Mr Kevin Boyle que representó el solicitante en los inicios de las estaciones del juicio y en la audición de prueba en Ankara. Una más suma de GBP 7,954.25 fue reclamada pues las expensas y los gastos incurrieron por el Derechos Humanos kurdo Project (KHRP), lo cual incluyó da propina de GBP 600 para Mr Philip Leach, un solicitador y el director legal de KHRP, quien asumió el control de representación de marzo del 2000, las sumas de GBP 3,250 para las expensas de traducción y GBP 2,067 a manera de los gastos para el viaje y el acomodamiento en la audición en Ankara (Mr Kevin Boyle, dos abogados turcos, un representante de KHRP y asesor jurídico atendiendo para que el caso se oiga después del caso Avsar).

447. El Gobierno propuso que sólo los gastos realmente obtuvieron deberían ser compensado y que las figuras zarpan por el solicitante fue insuficientemente substanciado. Les dieron la impresión que las figuras fueron sopladas y ese ningún pago debería hacer al KHRP, lo cual no debería tener permiso de usar trámites judiciales para hacer ganancias y quién es aquel cuyo papel fue innecesario.

448. El Court comenta que este caso implicó cuestiones de hecho complicadas y requerir leyes detallaron examen e involucrando a la diligencia de prueba de testigos en Ankara. Las reclamaciones de los representantes del solicitante con relación a las horas de trabajo emprendidas en las condiciones no se muestran irrazonables. Con respecto a la suma afirmada con relación al KHRP, considera que eso suma con relación a las expensas de traducción, el viaje y los gastos de estadía para los representantes del solicitante en Ankara (Mr Boyle y el turco reciben consejo sólo) y las sumas para la representación por Mr Philip Deslavan de marzo del 2000 pueden estar permitido como necesariamente y realmente puedo incurrir. Consecuentemente otorga la suma de GBP 17,320, tal suma para estar pagada en moneda esterlina en la cuenta corriente del solicitante en el Reino Unido tan

identificado por él.

D. Juzgue en rebeldía interés 449. Según la información disponible para el Court, la tasa de interés conforme a los estatutos aplicable en el Reino Unido en la fecha de adopción del juicio presente es 7,5 % anualmente.

PARA ESTAS RAZONES, EL TRIBUNAL 1. Descarta unánimemente la objeción preliminar del Gobierno;

2. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 2 del Convention en que las autoridades no pudieron llevar a cabo una investigación adecuada y efectiva en las condiciones de muerte de Mehmet Serif Avsar;

3. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 2 del Convention con relación a la muerte de Mehmet Serif Avsar;

4. Opina unánimemente que no ha habido violación de Article 3 del Convention;

5. Hace por seis votos cumplir una que ha habido una violación de Article 13 del Convention;

6. Hace por seis votos cumplir uno (uno) que el encuestado State debe pagar el solicitante, dentro de tres meses de la fecha en la cual el juicio se vuelve final según Article 44 § 2 del Convention, las siguientes sumas, a ser convertidos en liras turcas en la tasa aplicable en la fecha de acuerdo:

Moneda esterlina (yo) de 40,000 libras (cuarenta mil) para el daño pecuniario ser mantenida en nombre de la esposa de Mehmet Serif Avsar y los niños;

Moneda esterlina (ii) de 20,000 libras (veinte mil) para el daño poco pecuniario ser mantenida en nombre de la esposa de Mehmet Serif Avsar y los moneda esterlina niños y de 2,500 libras (dos mil quinientos) para el daño poco pecuniario con relación al solicitante mismo;

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

7. Hace por seis votos cumplir uno (uno) que el encuestado State debe pagar el solicitante, dentro de los anteriormente citados tres meses y en la cuenta corriente en el Reino Unido identificó por él, con relación a las expensas y los moneda esterlina gastos, de 17,320 libras (diecisiete mil, trescientos veinte) conjuntamente con cualquier impuesto sobre el valor agregado que puede ser acusable;

(B) ese interés simple en una anualidad de 7.5 % será pagadero de la expiración de los anteriormente citados tres meses hasta el acuerdo;

8. Descarta unánimemente el resto de reclamaciones del solicitante para justamente la satisfacción.

Hecho en inglés y notificado en escribir en 10 julio del 2001, de conformidad con Rule 77 §§ 2 y 3 de las Normas Procesales.

La Palma Miguel O'Boyle Elisabeth

El registrador President

De conformidad con Article 45 § 2 del Convention y Rule 74 § 2 de las Normas Procesales, la opinión disidente de Mr G ö lçüklü es anexada para este juicio.



E.P.

M.O'B.

DISINTIENDO OPINIÓN DE JUDGE G Ö LCÜKLÜ

(La Traducción)

*En este - muy simple - caso comparto ni el acercamiento ni la conclusión de la mayoría.*

Déjeme explicarme.

1. Ante todo, un contorno del hecho: En 22 hombres seis 1994 abrilños (cinco guardas del pueblo y un confesor, quien son un terrorista PKK) llega al local comercial de Mehmet Serif Avsar, el hermano del solicitante, Beh ç et Avsar. Quieren llevárselos a él a la gendarmería central, aparentemente para dudar. Mehmet Serif Avsar dice que él no pasará sin alguien de las Fuerzas Armadas prendarias estando presente. Uno de los seis hombres se aplicó a por encima de las llamadas un séptimo hombre, aparentemente un guarda de policía, por aparato transmisor-receptor. Los siete hombres y Mehmet Serif Avsar salen en varios coches para la gendarmería y se ven entrando en el edificio. Los cinco guardas del pueblo y el confesor PKK, habiendo sido identificado en 5 de mayo, están arrestados en 6 de mayo (vea párrafo 17 del juicio). Dan el mentís a que un séptimo hombre estaba presente. En ö interrogación mer Güng de 7 de mayos, uno del pueblo guarda, lleva a a los investigadores del gendarme a un lugar 19 km de Diyarbakir donde encuentran el cuerpo de Mehmet Serif Avsar. Él ha recibido disparos dos veces en la cabeza. Öö interrogación mer Güng admite haber cometido el asesinato.

La prueba del seis acusado se abre en 5 julio de 1994. Eso todavía no no se ha logrado identificar al séptimo hombre por confabulación y declaraciones falsas por los seis otros. Cuando él es identificado, él ya se ha refugiado en Bulgaria. Consecuentemente, no se ha logrado exponer él ante tribunal de lo criminal Diyarbakir y probarle a lo largo de los demás; Los actos en contra de él han sido inconexos antes de su extradición.

En 21 de marzo del 2000 la prueba acaba. Öö interrogación mer Güng es sentenciada para el encarcelamiento de veinte años para el asesinato y los cinco otros hombres para seis años y el encarcelamiento de ocho meses para auxiliar e instigando homicida y abducción. En el mismo día una autorización de arresto es expedida por el mismo tribunal en contra del séptimo hombre, Gültekin Süt ü, quien está todavía en carreras.

2. Este caso demanda un número de proposiciones de aclaración.

Los seis (convictos) hombres y lo séptimo (que esté en carreras) traen puestos los " mismos sombreros ": Son todos los " Oficiales estatales ", todos depositarios de oficial del orden público. En la causa actual que su rango no cuenta; Ninguno de ellos es más importante que el otro.

En segundo lugar, los actos en contra del séptimo oficial, que tiene hasta ahora en el que se tuvo éxito escapar justicia, está todavía antes de; El período de limitación para el delito del cual él es acusado es veinticinco años.

Los seis hombres condenados ahora cumplen su sentencia.

3. Acerca de los méritos del proceso, considero eso, en condenar a los perpetradores de la acción que supuestamente ha constituido una violación de Article 2 del Convention, el Gobierno del encuestado ha cumplido a cabalidad sus obligaciones bajo esa provisión. Como el Commission correctamente contuvo su decisión de inadmisibilidad en un caso similar " (que condujo a su convicción y su

encarcelamiento ) ”, “ t él los requisitos procesales de Article 2 está satisfecho donde ha habido causa criminal en contra de la enfermera ” (El Taylor, Crampton, Gibson y v de familias King . el Reino Unido, aplicación no (“ Death y lesión sería de niños en un hospital público causado por una enfermera afecto de la enfermedad mental ”) “ y una investigación conducida que fue independiente de las fiestas ”. 23412/94, 30 agosto de 1994, DR 79, p. 127).

Estoy firmemente convencido de que el hecho que uno de los perpetradores de los que se sospechó del delito hasta ahora haya tenido éxito en escapar la prosecución y el castigo llevando refugio en que Bulgaria - aun en caso de que eso se hizo posible por la confabulación de lo acusado - no es tan vician el resultado final (el castigo de los delincuentes) e invalidan los actos enteros. El séptimo hombre, a pesar de su título oficial, no es el primer acusado para tener venido detrás de - por ahora - adentro escapando justicia, y no será lo último.

4. En los párrafos 394 et seq . el Court va para los largos extremos - aun si significa declarar lo obvio - a explicar que la investigación ejecutada en la causa actual y la prueba que siguió está sin valor mientras el séptimo hombre no ha estado enjuiciado a lo largo de los demás. Cuál está que se repita, en hacer eso que se aplica a factoriza que ninguna de las fiestas han puesto a la vista (la situación general en Turquía y el punto de vista de Court concirniendo el pueblo guarda etcétera (por ejemplo, el largo del proceso judicial, cuál no es excesivo de por sí, especialmente cuando es comparado con el largo en disputa en los cuatro juicios británicos para los cuales referiré a su debido momento con respecto a Article 13), hace generalisations con base en los hechos irrelevantes.) Y los presentes el caso de un ángulo inexacto. ¡ Afirma eso parejo al final de los el hecho de prueba no tenga todavía! En mi vista, han sido elucidados como debería haber sido. La prueba de esto puede ser vista el hecho que los actos culminaron en los penalyes criminales pesados. ¿Está eso siendo sugerido que esos penalyes sean injustificados?

El párrafo 408 de adentro la multa contiene una mentira. En los casos para los cuales el Gobierno turco ha sido una fiesta han propuesto muchas veces (en materia del cansancio excesivo de remedios domésticos) esos en el sistema legal del país civiles, los recursos administrativos y criminales deben ser agotados y tan cada de esos remedios es independiente de los demás. El Court correctamente ha acentuado en cada ocasión que la cosa más importante es el remedio criminal. En la esta ocasión el remedio criminal operó, pero el Court no lo encuentra satisfactorio o adecuado. ¿Qué más pudo estar hecho? Uno adecuadamente podría preguntarse.

En el análisis final, el Court se erige en un tribunal de primera instancia nacional. La mayoría duda que los sospechosos no estaban arrestados inmediatamente (el párrafo 397). La verdad de la materia es que estaban arrestadas tan pronto como fueron identificadas. Además, no es para que este Court internacional juzgue la propiedad de una decisión para atrasar en la detención, una medida excepcional - y no siempre recomendó -. El Court mantuvo en Kemmache V. Francia (No. 3) de 24 noviembre de 1994 (el párrafo 44):

“En principio, y sin perjuicio de su poder para examinar la compatibilidad de decisiones nacionales con el Convention, no es papel de Court evaluarse el hecho que han dirigido un tribunal nacional para adoptar una decisión en vez de otro. Si estuviera otrora, entonces el Court lo estuviese actuando como un tribunal de tercer

o la cuarta instancia, lo cual debería hacer caso omiso del colmo impuestos en su acción ” (oye, en el mismo sentido, Winterwerp V . los Países Bajos de 14 octubre de 1979, § 46, y Bozano V. Francia De 18 Diciembre De 1986, § 58).

Una lectura de buena fe de párrafos 396 et seq . del juicio presente debería saciar para ver que todas mis anteriores proposiciones son válidas.

5. Acerca del descubrimiento de una violación de Article 13, me confinaré a la observación que de esta provisión no está de cualquier forma en disputa en el caso presente.

En primer lugar, después de que una ofensa había sido cometida hubo una investigación, una prosecución y una prueba, que resultó en la convicción de las fiestas culpables. ¿Teniendo aprecio para esos hechos, cómo puede ser reclamado tan Article que 13 no fueron con los que se cumplió?

En segundo lugar, ningún asunto separado se levanta bajo Article 13 donde hay un descubrimiento, como por la mayoría aquí, de una violación de Article 2 bajo su cabeza procesal. En ese punto necesito meramente se aplica a mi opinión disidente detallada en los casos de Ergi V. Turquía de 28 julio de 1998 (las Informaciones de Judgments y Decisions 1998-IV IV), Akko ç v. Turquía de 10 de octubre del 2000 y Tas V. Turquía de 14 octubre del 2000, y para cuatro recientes juicios en contra del Reino Unido (la v Hugh Jordan . el Reino Unido, no. 24746/94, 4 De Mayo Del 2001, §§ 164-65; La v Kelly y Others . el Reino Unido, no. 28883/95, 4 De Mayo Del 2001, §§ 158-59; McKerr v . el Reino Unido, no. 30054/96, 4 De Mayo Del 2001, §§ 175-76; Y Shanaghan V . el Reino Unido, no. 37715/97, 4 De Mayo Del 2001, §§ 139-40). La necesidad que añadido eso, acerca de los actos en el asunto en los cuatro casos británicos, el sistema turco apenas difiere de eso del Reino Unido, en contra de lo que es erróneamente afirmado en los anteriormente citados juicios (McKerr, §§ 171 et seq.; Hugh Jordan, §§ 160 et seq.; Shanaghan, §§ 136 et seq.; Y Kelly, §§ 155 et seq.)?

6. Estoy por consiguiente forzado para concluir que no ha habido cualquier violación en la causa actual y eso, consecuentemente, no hay que recompensar al solicitante ya sea compensación o expensas legales.

1. Susurluk fue la escena de un accidente de carretera en noviembre de 1996 involucrando un coche en que un miembro de parlamento, un anterior subdirector de los servicios prendarios Istanbul, un extremista extrema derecha notorio, un narcotraficante buscado por Interpol y su novia había estado viajando. Lo. El hecho que ellos todos habían estado transportándose en el mismo coche tan había conmocionado opinión pública que había habido que iniciar más que dieciséis investigaciones judiciales en niveles diferentes y una investigación parlamentaria.

1. Un narcotraficante infame fuertemente tuvo sospechas de soportar el PKK y una de las fuentes principales de finanzas para Özgür Gündem.

2. *El Antente Mr, una figura política prokurda, fue uno de los miembros constituyentes del Party Laboral de la gente (“ el HEP ”), director del Instituto kurdo en Istanbul, un escritor y un líder escritor para, entre otras cosas, el Yeni semanalmente retrospectivo Ülke y el diario Özgür Gündem. Él fue matado en \* interrogación Diyarbak en 30 septiembre de 1992. La responsabilidad para el asesinato fue reclamada por un desconocido grupo clandestino y denominado “ muy bueno a Boz ”.*

*3. La apéndice falta del informe.*

1. Por ejemplo, hospedando a un miembro de una organización armada.